

*Новый*

№ 5 (233)/2015

*Neues Wiener Magazin € 3,00*



# ВЕНСКИЙ

*Журнал*

АВСТРИЯ    ЕВРОПА    РОССИЯ



Nowij Wenskiy J. Preis: € 3,00



22 года  
в центре Вены!

# ВЕНСКОЕ СЕРВИС-БЮРО

предлагает

## ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

### • *Регистрация австрийских фирм*

Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

### • *Приобретение существующего бизнеса, поиски партнеров*

## ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

- Помощь в оформлении вида на жительство и других важных документов.
- Содействие в поиске недвижимости и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.
- Организация консультаций юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов.

### *Индивидуальный подход*

### *Полная конфиденциальность*

### *Опытные австрийские специалисты со знанием русского языка*

Адрес: Singerstr. 4/2, 1010 Wien

Телефон: (+43-1) 513-07-03

Факс: (+43-1) 513-07-02

E-mail: [rus.service-buro@chello.at](mailto:rus.service-buro@chello.at)

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

НАШ САЙТ В ИНТЕРНЕТЕ: [www.russianvienna.com](http://www.russianvienna.com)  
[rsb.russianvienna.com](http://rsb.russianvienna.com)

**Регистрация австрийской фирмы –  
всего за 2 дня!**

**Престижный адрес в самом центре Вены  
для регистрации австрийской фирмы  
всего 250 евро в месяц!**

**Наш сайт в Интернете: [www.russianvienna.com](http://www.russianvienna.com)  
Сайт Координационного совета российских  
соотечественников: [www.russianaustria.org](http://www.russianaustria.org)**

звоните: +43 1 513 07 03 • пишите: [rus.service-buro@chello.at](mailto:rus.service-buro@chello.at)

# СОДЕРЖАНИЕ МАЙ №5/2015



## События русской Австрии

Конференция, посвященная 70-летию Победы ..... 4

## Австрийская мозаика

Почтим память советских солдат ..... 6

## На встречу с Австрией

Дворец Эрцгерцога Вильгельма –  
резиденция Великого магистра и храм для лошадей ..... 8

## Об австрийских законах, правилах и порядках

Страховка на будущее, или В чем готово помочь государство .... 14

## Страницы истории

17 мгновений австрийской весны ..... 16

Музей освобождения Вены ..... 20

## Наши соотечественники

Я стала фондом родины моей в пространстве чуждом зарубежья ... 22

## Что, где, когда

Выставки в мае ..... 24

## Австрийская наука

Спиртное вредно всем, кроме пожилых людей ..... 28

## От австрийских корреспондентов

Дикий русский ..... 30

## К 70-летию победы в Великой Отечественной войне

Программа празднования ..... 33

## Читатели-писатели

О моем военном детстве ..... 34

## Об австрийских нравах и обычаях

Про бабушку князя Лихтенштейна Нору Кински ..... 36

## Христианская жизнь

Расписание богослужений на май ..... 41

## Как вам понравилось в Австрии

Путешествия на инвалидной коляске ..... 42

## Консультации по налогообложению

Грядущая налоговая реформа в Австрии ..... 45

## Знаменитые австрийцы

Клеменс фон Пирке и его «реакция на чужое» ..... 46

## Российский центр науки и культуры

Программа мероприятий на май ..... 49

## Гороскоп

Прогноз на май ..... 50

Информационно-развлекательный ежемесячный журнал

Владелец: медиа-группа "МИР"

Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина

Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч

Редактор и корректор номера: Каринэ Арутюнян

Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров

Фото на обложке: Памятник советскому воину-освободителю, Вена

© Максим Комиссаров

Цветоделение и печать: "VERT DRUCKERE"

Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!

Адрес редакции: SINGERSTRASSE 4 / 2 (2 этаж), 1010 WIEN.

НАШ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ: [WWW.RUSSIANVIENNA.COM](http://WWW.RUSSIANVIENNA.COM)

E-MAIL: [RUS.JOURNAL@CHELLO.AT](mailto:RUS.JOURNAL@CHELLO.AT)

ТЕЛЕФОН: + 43 1 513 07 03 ФАКС: 513 07 02 МОБ. ТЕЛЕФОН: +43 664 351 36 09

Журнал можно приобрести в газетных киосках "MORAWA", в редакции журнала

или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3 евро,

стоимость журнала по подписке – 3 евро.

За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM

NOWYJ WENSKIY JOURNAL

MEDIENINHABER: MEDIA-GROUPE "MIR"

HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA

SINGERSTRASSE 4/2, (2. St.), 1010 WIEN. E-MAIL: [RUS.JOURNAL@CHELLO.AT](mailto:RUS.JOURNAL@CHELLO.AT)

TEL.: + 43 1 513 07 03 TEL./FAX: 513 07 02 MOBILTEL.: +43 (0) 664/351 36 09

ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS EUR 3,-; ABONNEMENT EUR 3,- PRO MONAT

UNSERE ADRESSE IM INTERNET: [WWW.RUSSIANVIENNA.COM](http://WWW.RUSSIANVIENNA.COM)





Открывает пленарное заседание Ирина Мучкина

## Уважаемые читатели! Дорогие соотечественники!

**В** этом году Страновая конференция российских соотечественников, проживающих в Австрии, была необычной: во-первых, собрались

мы чуть ли не на два месяца раньше – 6 апреля, а во-вторых, впервые за 8 лет мы не заслушивали отчеты и не выбирали членов КС. Так решил Всемирный координационный совет российских соотечественников: проводить перевыборы только в тех странах, где они не проходили в прошлом году.

Ну а в остальном наша конференция, как обычно, собрала актив из всех федеральных земель (не приехали только из-за

дальности расстояния общественницы из Форарльберга), была традиционно многолюдной (около ста человек) и наполнена интересными предложениями. Тема, которой было посвящено собрание, никого не могла оставить равнодушным – «Семидесятилетие Победы в Великой Отечественной войне».

Пожалуй, самым впечатляющим стало выступление Инны Охтенъ из Верхней Австрии – вместе с мужем, кстати, шведом по национальности, они на свои средства поставили капеллу рядом с бывшим концентрационным лагерем «Гузен-2». Это уже не просто сопереживание, а реальное дело.

Мы собрались за месяц до празднования и нам еще предстоит многое сделать, чтобы не ударить в грязь лицом и с честью встретить великую годовщину.

На конференции выступали представители общественных организаций из федеральных земель и рассказывали, что они планируют делать 9 мая. Как-то ничего необычного. И тут была внесена свежая струя. Знаете ли вы, сколько существует захоронений советских солдат времен освобождения Австрии от фашистских захватчиков – 215!

Продолжение на стр. 4



**HOTEL LOIPERSDORF**  
SPA & CONFERENCE ★★★★★ STYRIA



## ВЕСНА В ОТЕЛЕ LOIPERSDORF SPA & CONFERENCE

**Ароматы весны, тепло термальной воды и расслабляющий массаж – обретите гармонию в отеле Loipersdorf SPA & Conference!**

- ▼ три ночи в двухместном номере Делюкс
- ▼ завтрак для гурманов
- ▼ обеденный суп
- ▼ ужин в форме шведского стола с блюдами региональной кухни
- ▼ оздоровительный массаж с арома-маслами (25 мин.)
- ▼ релакс-сеанс в альфа-кресле (23 мин.)
- ▼ весенний подарок для дома – на номер в день отъезда
- ▼ ежедневная спортивно-оздоровительная программа
- ▼ спа-центр отеля площадью 3.000 м<sup>2</sup> в исключительное пользование для гостей отеля

EUR 323,- с человека в двухместном номере «делюкс»  
EUR 398,- с человека в одноместном номере «делюкс»

Предложение действительно до 21.6.2015

**Hotel Loipersdorf Spa & Conference\*\*\*\*s**  
Schaffelbadstr. 219, 8282 Loipersdorf, Austria  
Tel.: +43 (0) 3382 20000, info@loipersdorfhotel.com  
www.loipersdorfhotel.com





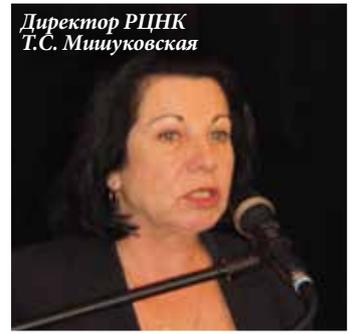
Чрезвычайный  
и Полномочный  
посол РФ в Австрии  
С.Ю. Нечаев



Представитель  
Правозащитного фонда  
В.И. Елагин



Э. Храшан,  
Каринтия



Директор РПНК  
Т.С. Мишуковская



О. Лаврова,  
Зальцбург

### Продолжение. Начало на стр. 3

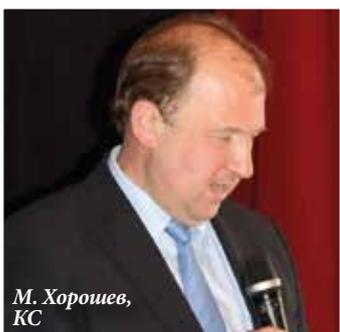
Эта цифра установлена австрийским энтузиастом Петером Сикслем, который совместно с нашим посольством и с помощью наших соотечественниц – волонтеров Юлией Эггер и Александрой Кольп готовит следующее издание «Книги Памяти», дополненное и уточненное. И эта цифра – не количество отдельных могил, а число захоронений, где могут покоиться сотни убитых солдат! Австрия соответственно обязательствам, принятым по договору с Советским Союзом, обязалась ухаживать за этими захоронениями, но, к сожалению, не везде они находятся в приличном состоянии. Как объясняют австрийские функционеры из тех поселений, рядом с которыми находятся кладбища, у них не хватает денег в бюджете, и они планируют реставрационные работы на какое-то более отдаленное время. Но могилы-то наши! Как говорит соотечественница из Бадена Ольга Максимовна Степано-



Проф. А. Бердичевский,  
КС



И. Охтеня,  
Верхняя Австрия



М. Хорошев,  
КС



С. Дитрих,  
Тироль



Зал заседания в РПНК

ва: «Тут возникает отнюдь не филологическое различие между словами "должны" и "обязаны". Несомненно, руин там нет, но и следов постоянного ухода также нет. Австрийские власти обязаны согласно договоренностям. Но мы-то должны... И в этом есть большая разница!» Она тоже считает, что местные захоронения советских военнослужащих нуждаются в нашей заботе, и мы должны выступить, как это исторически было в России, центром, объединяющим усилия всех, кто хочет и может поддерживать уход за мемориальными памятниками на всей территории Австрии.

И вот на конференции были розданы списки всех советских захоронений в Австрии и прозвучала просьба проинспектировать те из них, что находятся в определенной федеральной земле. И если они пребывают не в самом хорошем состоянии,

привести их в порядок силами местной русскоязычной общественности.

Началось это движение с выступления на конференции 8 декабря прошлого года Владимира Чупова, который обнаружил неухоженное захоронение и продемонстрировал на экране фотографии покосившихся памятников и облупившихся звездочек на них. На этот раз Владимир отчитался о том, что уже было сделано на этом кладбище и что, соответственно Заявлению последней молодежной конференции и расширенного заседания Координационного совета, он и Максим Комиссаров подали документы на регистрацию нового культурно-мемориального общества «Время». У ребят есть очень интересные задумки на перспективу, связанные с научным подходом к идентификации захороненных неизвестных солдат, ну а ко Дню Победы они объ-



*Н. Лагурева,  
КС*



*Н. Суворова,  
Зальцбург*



*М. Комиссаров,  
В. Чупов, Вена*



*В. Клыков,  
Вена*



*Заключение. Зал поет  
«Этот день Победы...»*

явили велопробег, что было встречено на конференции с большим энтузиазмом. В связи с этим Максим рассказал, что на днях, вылетая в Вена из Москвы, захватил с собой велосипед, упаковав его в громоздкий картонный ящик. Размеры тары, а тем более перевес, вызвали большой вопрос у работников авиакомпании. Тогда молодой человек объяснил им, для чего ему понадобился красный велосипед, а именно для того, чтобы возглавить колонну велопробега в Австрии, посвященного Дню Победы. И вот что значат чувства патриотизма, которые возникают у российских граждан в связи с этой темой – груз беспрепятственно пропустили в самолет, да еще и пожелали удачно провести велопробег!

Новым стало предложение провести 9 мая во всех федеральных землях акцию «Бесмертный полк» – прийти к

памятникам, захоронениям не только с венками и цветами, а принести с собой увеличенные портреты погибших в Великой Отечественной войне или принимавших в ней участие родственников. Такие есть в каждой семье, и их лица должны жить в нашей памяти!

К большому сожалению, в связи со сложной международной обстановкой мы не можем исключить актов вандализма, например, у памятника советским воинам на Шварценбергплатц, и это не разыгравшаяся большая фантазия, а факты, которые уже были отмечены в Вене. Последний акт вандализма случился в ночь на 23 февраля – накануне Дня Советской армии (а знать об этом празднике могли только выходцы из СССР), когда позолоченные надписи были залиты черной краской. В связи с этим наша молодежь под руководством Андрея Иванова

решила организовать дежурства у памятника уже за несколько дней до Дня Победы.

Михаил Хорошев, ответственный за патриотическую работу в Координационном совете, доложил собравшимся о том, что запланировано провести в день праздника у нашего «Алеши». Хоры, вокальные и фольклорные взрослые и детские коллективы и просто все желающие смогут выступить перед собравшимися там людьми. И, как всегда, члены КС будут раздавать георгиевские ленточки, хотя многие соотечественники, проживающие в Вене и окрестностях уже давно «оленточнены». Мы планируем быть на площади с самого утра и до поздней ночи и не только раздавать всем желающим эти знаки воинской славы, но и беседовать с людьми, включать их в круг общения, чтобы они чувствовали свою причастность к Великому празднику.

*Издатель и гл. редактор  
Председатель КС  
Ирина Мучкина*



*С. Соколик,  
Бургенланд*



*Н. Ульбль,  
Штирия*



*Д. Отто,  
приход собора  
свт. Николая*



*А. Голубева, Л. Штробль,  
Бургенланд*



*Ю. Эггер,  
Штирия*

# ПОЧТИМ ПАМЯТЬ СОВЕТСКИХ СОЛДАТ



## Семидесятилетие освобождения Вены

Жители австрийской столицы и иностранные дипломаты 13 апреля почтили память советских солдат, погибших во время Венской наступательной операции, которая завершилась ровно 70 лет назад полным освобождением города от фашистских войск. В церемонии возложения венков у памятника Воину-освободителю в центре Вены участвовали глава канцелярии президента Австрии Гельмут Фройденшусс, австрийские военные и представители мемориального общества «Черный крест», а также сотрудники дипломатических представительств России, Белоруссии, Казахстана, Таджикистана, Узбекистана, Израиля, Сербии и Чехии.



## Куриль бросаем с 2018 года

Австрийские правящие партии пришли к соглашению о переносе введения полно-

го запрета на курение в ресторанах и барах, который должен был вступить в силу ближайшим летом, на май 2018 года, сообщает портал THE LOCAL. Запрету подлежат не только обычные сигареты, но и электронные. Власти обсуждали данный проект в течение шести лет.



## Социальные сети симпатизируют России

По данным австрийской газеты «DER STANDARD», многие европейцы симпатизируют России. Отмечается, что пользова-



тели социальных сетей с пониманием относятся к позиции России в сложившейся мировой ситуации. Кроме того, большинство из них уверены, что правительство Соединенных Штатов зачастую отходит от провозглашаемых им демократических принципов.



## Открытость и толерантность!

Проезд в общественном транспорте Вены, где с 18 по 23 мая пройдет 60-й конкурс песни «Еurovision», будет бесплатным для всех гостей и участников фестиваля. Об этом сообщил журналистам директор по связям с общественностью австрийской телекомпании ORF Мартин Бидерман. Он подчеркнул, что основная задача организа-



торов – сделать конкурс открытым всему миру, толерантным и показать, что Вена всегда рада гостям.



## Судебный иск к Facebook

По сообщению BBC News, в Австрии 25 тысяч пользователей подали коллективный иск к Facebook в связи с предположительными нарушениями соцсетью европейского законодательства в области конфиденциальности пользовательской информации. Рассмотрением дела займется суд в Вене.



## Постящиеся выбрали велосипед

Воздержаться от поездок на автомобиле в дни Великого поста решили в этом году ты-



сячи австрийцев. По данным епархии города Грац, инициативу, с которой католики выступили совместно с протестантами, поддержали в этом регионе Австрии 7 700 человек, сделав на период Великого поста выбор в пользу общественного транспорта, велосипеда и пеших прогулок. Таким образом, по сведениям инициаторов, было сэкономлено 4,6 млн км пробега и 914 тонн CO-2.



### Передовая техника на службе Евровидения

Европейский вещательный союз (ЕВС), австрийская вещательная корпорация ORF и компания MICROSOFT провели пресс-конференцию в Вене, где глава компании в Австрии Георг Обермайер представил технологические продукты, которые будут использоваться при организации конкурса песни «Евровидение».



### В футбольных бутсах, термобелье и шапках

В Австрии на высоте 2000 м над уровнем моря состоялся крупный международный турнир по снежному волейболу, сообщает сайт [WWW.CHAMPIONAT.COM](http://www.CHAMPIONAT.COM). В соревнованиях



ниях, проходивших в течение пяти недель в Альпах, приняли участие несколько десятков команд из 13 стран мира. Спортсмены выходили на площадку в футбольных бутсах, термобелье и шапках. Энтузиасты снежного волейбола со временем намерены добиться включения этого необычного вида спорта в программу зимних Олимпийских игр.



### «Новое кино Австрии» в Москве

В Москве с 22 по 28 апреля прошел фестиваль «Новое кино Австрии», в программу которого вошел документальный фильм Йоханнеса Хольцхаузена «Великий музей» о венском Музее истории искусств, входящем в десятку важнейших музеев мира. Он является одной из главных достопримечательностей Вены. Музей был построен по приказу императора Франца Иосифа I, официально основан в 1889-м, открыт в 1891 году и располагает сотнями живописных шедевров. За непоколебимым спокойствием памятника истории и культуры – ежедневный труд самых разных людей, кропотливая, вдумчивая и иногда курьезная работа.



### «Air Moldova» снова в Вене

Государственная авиакомпания «AIR MOLDOVA» расширила географию своих полетов возобновлением прямого рейса Кишинев — Вена — Кишинев с 10 апреля. Он будет осуществляться три раза в неделю по понедельникам, средам и пятницам на воздушном судне Embraer-190. Стоимость билета на этот рейс составляет от 59 евро в один конец с учетом всех сборов.



### На «Победе» по дорогам Победы

По сообщению ТАСС, 21 апреля, преодолев с конца марта несколько тысяч километров по России и Восточной Европе, в Вену прибыла экспедиция на ретроавтомобилях ГАЗ-20 «Победа». Около 30 участников автопробега возложили цветы к монументу Советскому солдату-освободителю на Шварценбергплац и к памятнику воинам на Центральном кладбище австрийской столицы. Путь до Вены занял у экспедиции более трех недель. Стартовав в Волгограде, четыре «Победы», возраст которых составляет около 60 лет, побывали в Ростове-на-Дону, Новороссийске, Севастополе, Керчи, Симферополе. Европейская часть маршрута прошла через Молдавию, Приднестровье, Румынию, Болгарию, Сербию и Венгрию. На всем протяжении пути участники экспедиции собирали видеоматериал, общались с местными жителями и ветеранами, чтобы подготовить фильм, рассказывающий о дорогах «Победы».



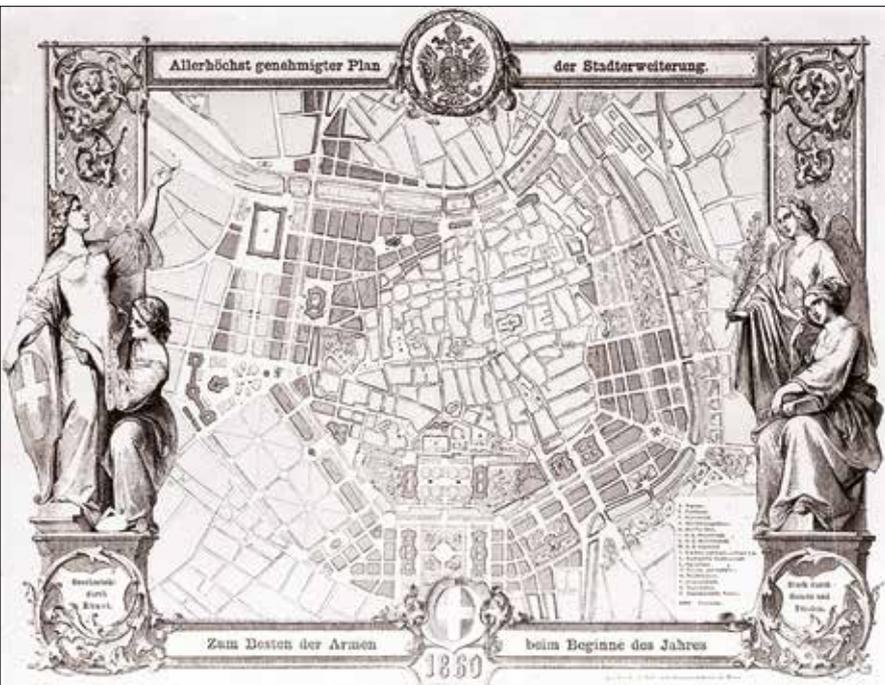
# ДВОРЕЦ ЭРЦГЕРЦОГА ВИЛЬГЕЛЬМА – *резиденция Великого магистра и храм для лошадей*

Первого мая 1865 года тысячи венцев устремились в сторону Рингштрассе, чтобы полюбоваться на торжества в честь открытия нового парадного бульвара. Сам император Франц Иосиф, преисполненный законной гордостью (ведь именно ему принадлежала идея устроить на месте старых крепостных стен современную широкую улицу), возглавил парадный выезд из целой вереницы нарядно украшенных карет, растянувшихся чуть ли не на весь Ринг. На своем пути кареты проезжали новый городской парк (Штадтпарк) и расположенные напротив него первые роскошные дворцы, принадлежавшие верхушке аристократии. Среди них особым размахом выделялось одно, пока еще недостроенное здание, убранное по случаю торжеств яркими флагами – будущий **ДВОРЕЦ ЭРЦГЕРЦОГА ВИЛЬГЕЛЬМА**, двоюродного дяди императора Франца Иосифа.

Эта постройка даже в незавершенном виде уже привлекла внимание общественности. В газетах ее превозносили как «самый прекрасный дворец Рингштрассе», где гармонично сочетаются архитектурные традиции греческой античности и итальянского Ренессанса. На тот момент еще мало известный датский архитектор Теофил Хансен, спроектировавший дворец эрцгерцога Вильгельма, сразу превратился в настоящую звезду. На

него буквально посыпались крупные заказы, а сам император Франц Иосиф пожелал передать в его руки работу над одной из самых представительных общественных построек на Рингштрассе – зданием парламента.

Тот факт, что эрцгерцог Вильгельм решил поселиться на Ринге, был, как ни странно, событием из ряда вон выходящим. Представители семейства Габсбургов, равно как и верхушка аристократии, отнюдь не спешили обзаво-



План Рингштрассе, 1860 год.



даться новыми резиденциями на только что разбитом, пусть даже и роскошном бульваре. Участки земли здесь стоили непомерно дорого и были скорее по карману так называемой «новой аристократии» – зажиточным буржуа (успешным банкирам и предпринимателям). Из всех Габсбургов, кроме эрцгерцога Вильгельма, на Ринге обосновался только младший брат императора – Людвиг Виктор, прозванный за свой эксцентричный образ жизни Люци-Вуци. Устав от его выходок, Франц Иосиф пожелал отселить его «по-дальше» от Хофбурга, на угол Шубертринга и Шварценбергерплац.

Один из эскизов Дворца эрцгерцога Вильгельма

С эрцгерцогом Вильгельмом все обстояло совершенно иначе. Будучи младшим сыном прославленного полководца эрцгерцога Карла, того самого, что разбил Наполеона в битве при Асперне и чей памятник сейчас красуется на площади Героев (самое почетное место города перед дворцом Габсбургов), Вильгельм тоже избрал военную стезю. Он принимал участие в основных военных

сражениях периода правления Франца Иосифа, и хотя все военные кампании императора закончились поражением, он все же сумел проявить себя на поле боя как храбрый командир. В 1864 году Вильгельм стал Великим магистром рыцарей Тевтонского ордена – сан, которого на протяжении нескольких столетий удостоивались только члены семьи Габсбургов. И сразу же возник вопрос о строительстве новой резиденции, под стать занимаемому высокому положению эрцгерцога. Да еще такой, чтобы стоял у всех на виду. Конечно же, лучше места, чем Рингштрассе было не найти!

Эрцгерцог Вильгельм





Теофил Хансен ►



**ВСЕ СКУЛЬПТУРНЫЙ  
ДЕКОР ЦЕЛИКОМ  
СОСРЕДОТОН В ВЕРХНЕЙ  
ЧАСТИ ФАСАДА. ЗДЕСЬ ГОРДО  
ВЫСТУПАЮТ ГЕРОЛЬДЫ,  
НЕСУЩИЕ НА СВОИХ  
МАКУШКАХ КАРНИЗ  
АТТИКА.**

Эрцгерцог Вильгельм доверил Теофилу Хансену самому выбрать место для будущего дворца. Архитектор остановился на выгодном участке напротив Штадтпарка между двумя уже построенными резиденциями. По замыслу Хансена они должны были оттенять своим более скромным убранством величественный фасад дворца Вильгельма.

Подобрать надлежащий архитектурный облик для резиденции эрцгерцога оказалось задачей непростой. И Теофил Хансен справился с ней не сразу. Приходилось учитывать тот факт, что дворец являлся одновременно постройкой и частной, и официальной (резиденция также служила местом официальных приемов Великого магистра). Так, поначалу Хансен задумал слишком пышный скульптурный декор для фасада – с кариатидами и играющими путти. От этой идеи пришлось отказаться, поскольку они, «слишком легко-

мысленные», не соответствовали статусу Великого магистра – лица духовного, давшего обет безбрачия. Поэтому кариатид немедленно заменили на герольдов Тевтонского ордена, а путти – на военные трофеи.

Наконец Хансен нашел единственно верное решение для фасада, где удалось гармонично объединить классические и декоративные элементы. Получился величественный четырехэтажный дворец с аттиком. Причем нижние два этажа оформлены простым рустом и служат своеобразным пьедесталом для парадного третьего этажа (бельэтажа), где располагались апартаменты самого эрцгерцога. Общий ритм бельэтажа задают большие окна, увенчанные треугольными фронтонами. Между ними расположены ионические пилястры, которые в центральной части фасада заменены на колонны. Самый последний четвертый этаж настолько низок, что более всего похож на декоративный фриз из чередующихся рельефов с трофеями и простых квадратных окон. Весь скульптурный

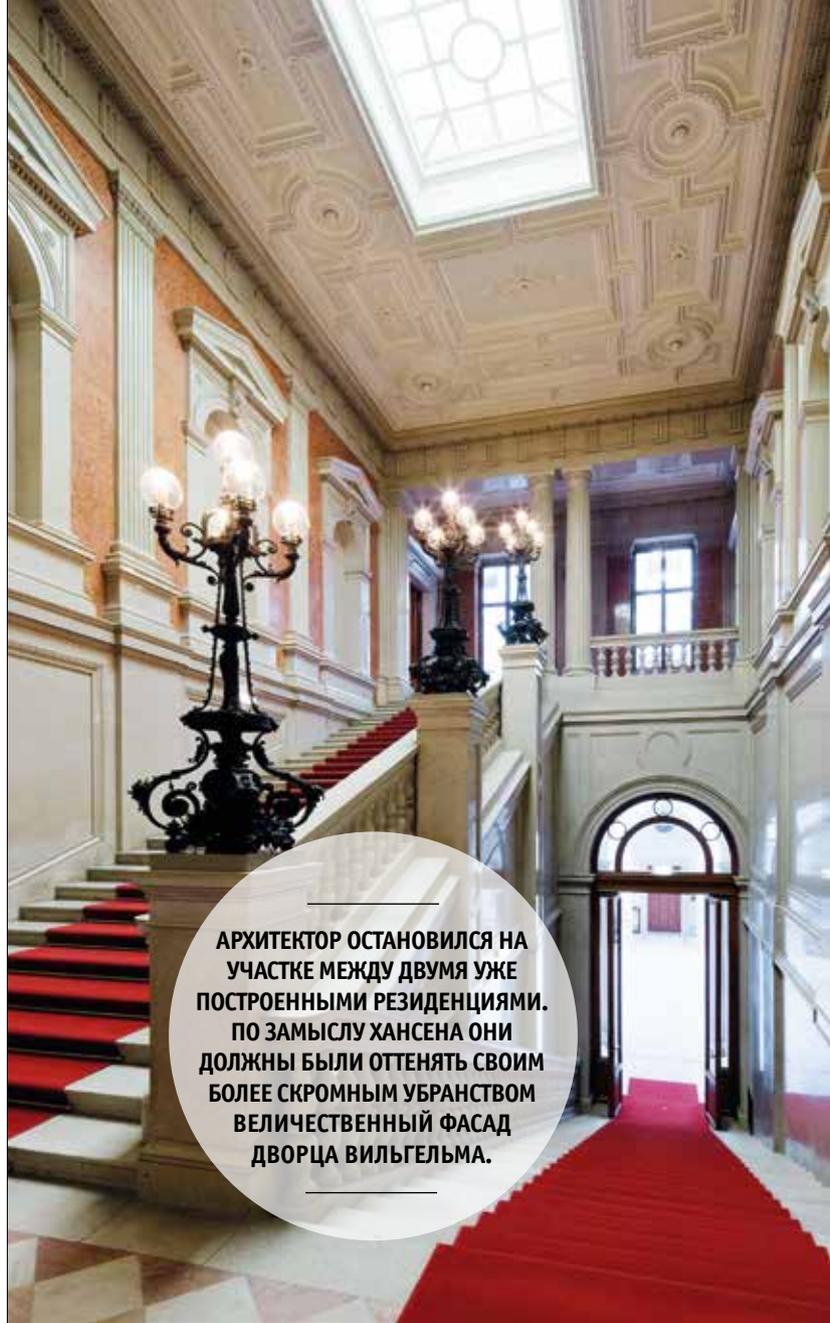


**ОБЩУЮ КОМПОЗИЦИЮ ЗАВЕРШАЕТ ОБЛИЦОВКА ИЗ ИЗВЕСТНЯКА НЕЖНО-СЕРОВАТОГО ОТТЕНКА. ЭТОТ КАМЕНЬ, ДОСТАВЛЯВШИЙСЯ ИЗ ТРИЕСТА, СЧИТАЛСЯ ОДНИМ ИЗ САМЫХ ДОРОГИХ.**

декор целиком сосредоточен в верхней части фасада. Здесь гордо выступают герольды, несущие на своих макушках карниз аттика, а по сторонам от них расположились скульптуры шести самых прославленных рыцарей-тевтонцев.

В результате при оформлении фасада Хансену удалось достичь редкого ощущения гармонии, присущей лучшим памятникам греческой ан-

тичности (недаром архитектор провел годы ученичества в Афинах, вдохновляясь величием Парфенона). Общую композицию завершает облицовка из известняка нежно-сероватого оттенка. Этот камень, доставлявшийся из Триеста, считался одним из самых дорогих. Однако эрцгерцог Вильгельм, располагавший весьма обширными материальными средствами,



**АРХИТЕКТОР ОСТАНОВИЛСЯ НА УЧАСТКЕ МЕЖДУ ДВУМЯ УЖЕ ПОСТРОЕННЫМИ РЕЗИДЕНЦИЯМИ. ПО ЗАМЫСЛУ ХАНСЕНА ОНИ ДОЛЖНЫ БЫЛИ ОТТЕНЯТЬ СВОИМ БОЛЕЕ СКРОМНЫМ УБРАНСТВОМ ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЙ ФАСАД ДВОРЦА ВИЛЬГЕЛЬМА.**



**Mikhailov Gallery**  
russische Juwelierkunst

Узнайте больше об авторе и его работах на сайте

[www.vmikhailov.com](http://www.vmikhailov.com)

Австрия: Вена, Fleischmarkt 9, +43 (0) 1 535 05 26

Италия: Милан, Via Gesù 17, +39 (366) 398 12 23

Германия: Баден-Баден, Sophienstrasse 19, +49 (7221) 302 94 67

Москва: ул. Большая Дмитровка 16, "Галерея Михайлов", +7 (495) 692 44 12

Санкт-Петербург: ул. Большая Конюшенная 10, "Галерея Михайлов", +7 (812) 571 06 69



Москва – Санкт-Петербург – Сочи – Ярославль – Екатеринбург – Воронеж – Краснодар – Анапа – Новороссийск – Туапсе – Милан – Баден-Баден – Вена



мог позволить себе такую роскошь. На постройку и отделку дворца он выделил огромную даже по меркам Рингштрассе сумму – 1,2 миллиона гульденов. Для сравнения: венский «кирпичный барон» Генрих фон Драше (владелец крупной кирпичной фабрики на юго-востоке Вены) потратил ту же самую сумму на возведение дворца, который занял чуть ли не целый квартал с противоположной стороны от здания Оперы (был разрушен во время Второй мировой войны).

**НА ПОСТРОЙКУ И ОТДЕЛКУ ДВОРЦА ЭРЦГЕРЦОГ ВИЛЬГЕЛЬМ ВЫДЕЛИЛ ОГРОМНУЮ ДАЖЕ ПО МЕРКАМ РИНГШТРАССЕ СУММУ – 1,2 МИЛЛИОНОВ ГУЛЬДЕНОВ.**

**ДЛЯ СРАВНЕНИЯ: ВЕНСКИЙ «КИРПИЧНЫЙ БАРОН» ГЕНРИХ ФОН ДРАШЕ ПОТРАТИЛ ТУ ЖЕ СУММУ НА ВОЗВЕДЕНИЕ ДВОРЦА, КОТОРЫЙ ЗАНЯЛ ЧУТЬ ЛИ НЕ ЦЕЛЫЙ КВАРТАЛ С ПРОТИВОПОЛОЖНОЙ СТОРОНЫ ОТ ЗДАНИЯ ОПЕРЫ.**



Если при оформлении фасада дворца эрцгерцога от Теофила Хансена требовалось прежде всего чувство стиля, то для внутренней планировки ему пришлось привлечь на помощь всю свою изобретательность. Дело в том, что Вильгельм был страстным любителем лошадей. Он один из немногих членов семьи Габсбургов не пользовался услугами придворной конюшни, а держал своих лошадей и личный парк карет. У него даже имелся собственный фирменный стиль для выездов: светло-коричневые кареты с красным кантом и кучера в черных ливреях с красными обшлагами (отворотами на рукавах). Во дворце на Рингштрассе герцог пожелал иметь конюшню для 24 лошадей (неслыханное количество по тем временам, даже его родственник эрцгерцог Людвиг-Виктор, чей дворец стоял неподалеку, ограничился всего 17 лошадьми)! Теофилу Хансену пришлось придумать для конюшен непростое в реализации решение: он предложил разместить стойла в правом крыле первого этажа прямо под парадными апартаментами эрцгерцога, но при этом сделать такую идеальную вентиляцию, чтобы никакие неприятные запахи от животных не попадали в жилые покои. Самое парадоксальное, что Хансен решил оформить конюшни в виде трехнефной базилики. Стойла разделяют два ряда дорических колонн из каррарского мрамора, а на стенах, облицованных красным мрамором, помещены кормушки в виде аккуратных ниш с каменными чашами для воды. Настоящий храм для лошадей! Впрочем, эрцгерцог был таким заядлым лошадиником, что даже умер от лошади – его конь испугался приближающегося паровоза и сбросил хозяина, сделав неожиданно резкое движение.

Гости эрцгерцога обычно въезжали в просторный внутренний двор резиденции Великого магистра на карете. Отсюда по парад-



ной лестнице, расположенной справа, можно было подняться в бельэтаж, где находились апартаменты эрцгерцога. Оформлением интерьеров (целиком от подвесных потолков до мельчайших элементов мебели) занимался сам Теофил Хансен, и в этом плане дворец являлся единым целым. От прежнего убранства до сих пор сохранилось очень многое – деревянные потолки, богатая облицовка стен, золоченые бронзовые люстры. Лишь старая мебель была распродана с аукциона в 1918 году.



Главной темой в оформлении интерьеров стала символика Тевтонского ордена. Прежде по стенам парадной лестницы в нишах, которые теперь пусты, располагались рыцарские доспехи, напоминавшие о первоначальном предназначении ордена – защите обездоленных. Поднявшись по лестнице, посетители попадали в галерею с роскошным потолком из красного дерева, где в центре орнаментальных переплетений помещены гербы Тевтонского ордена с крестом и черным

геральдическим орлом посередине. Вдоль галереи идут парадные апартаменты, принадлежавшие ранее эрцгерцогу. Из их окон, обращенных в сторону Рингштрассе, открывается великолепный вид на Штадтпарк. В конце галереи расположен роскошный зал для проведения празднеств и церемоний – один из самых лучших интерьеров Теофила Хансена. Это настоящий шедевр историзма, где смешаны самые различные декоративные элементы – золоченые растительные орнаменты с фигурами грифонов и гарпий, вензеля с инициалами владельца. Искусственный мрамор различных цветов – нежно-розового, пурпурного, темно-зеленого – придает убранству нарядную полихромность.

Дворец совсем недолго находился в личном владении эрцгерцога Вильгельма, уже в 1870 году он продал его Тевтонскому ордену, и здание стало официальной резиденцией Великих магистров. Правда после смерти Вильгельма здесь успел пожить только один его преемник – эрцгерцог Евгений (ему пришлось покинуть Австрию в 1919 году после образования Первой республики). Десятилетие спустя и сам орден тевтонцев был распущен и прекратил свое существование, как привилегированное аристократическое братство (каждый из рыцарей ордена должен был доказать свое благородное происхождение как минимум в пяти поколениях).

Дворец эрцгерцога Вильгельма, после того как его покинул последний Великий магистр, ждала весьма предсказуемая участь. Его помещения начали сдавать внаем различным мелким фирмам и организациям. Так продолжалось до тех пор, пока в 1938 году роскошные интерьеры резиденции не облюбовали под свою штаб-квартиру офицеры СС. После завершения Второй мировой войны дворец отдали под офис полицейского управления. Новая страница в истории бывшей тевтонской резиденции началась в 1981 году, когда ее приобрела в собственность международная организация нефтедобывающих стран ОПЕК. Нефтяники вложи-

**ДВОРЕЦ СОВСЕМ НЕДОЛГО НАХОДИЛСЯ В ЛИЧНОМ ВЛАДЕНИИ ЭРЦГЕРЦОГА ВИЛЬГЕЛЬМА, УЖЕ В 1870 ГОДУ ОН ПРОДАЛ ЕГО ТЕВТОНСКОМУ ОРДЕНУ, И ЗДАНИЕ СТАЛО ОФИЦИАЛЬНОЙ РЕЗИДЕНЦИЕЙ ВЕЛИКИХ МАГИСТРОВ.**



ли 100 миллионов долларов в реставрацию и переустройство дворца (надстроен еще один дополнительный этаж, который не виден с главного фасада), и теперь он служит местом для проведения конференций и заседаний организации. Попастъ в интерьеры бывшей резиденции можно только с экскурсией по особой договоренности.

*Наталья Василенко  
Фото: © OFID/Rupert Steiner*



# СТРАХОВКА на БУДУЩЕЕ, ИЛИ В ЧЕМ ГОТОВО ПОМОЧЬ ГОСУДАРСТВО

**В МАРТОВСКОМ НОМЕРЕ «НВЖ» МЫ ГОВОРИЛИ О НОВОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЕНСИОННОМ СЧЕТЕ, НА КОТОРЫЙ МОЖНО СОВЕРШАТЬ ДОПЛАТЫ. А ЧТО ДЕЛАЕТ АВСТРИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВО, ЧТОБЫ МОТИВИРОВАТЬ ЛЮДЕЙ ЗАКЛЮЧАТЬ ДОГОВОРА ПО ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ СТРАХОВКАМ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЛУЧШЕГО БУДУЩЕГО ИЛИ ДОСТОЙНОЙ СТАРОСТИ?**

**Е**сли в молодые годы не думается о старости, то давайте просто подумаем о будущем. Ведь всем понятно, что начавший действовать новый пенсионный счет должен открыть глаза налогоплательщиков на реальную ситуацию: многим на одну государственную пенсию в старости прожить будет сложно.

Молодежи советуют с самого начала рабочего стажа быть активными и копить на свою пенсию дополнительно. А многим родителям уже сейчас понятно, что лучшим подарком для будущего поколения может, безусловно, стать тот вид страховки, который позволит получить государственные субсидии и в то же время предоставит детям в будущем свободу выбора, ведь по истечении срока договора можно выбрать пенсию, а можно – и выплату капитала.

Разберемся же, наконец, в этой страховке, которую может заключить каждый австрийский налогоплательщик. Причем возраст и занятость не имеют значения. Субсидии предоставляются всем: и младенцам, и студентам, и домохозяйкам, и работающим, и неработающим.

Нужно только учитывать, что они не распространяются на людей пенсионного возраста, потому что цель этой страховки – улуч-

шить свое положение к выходу на пенсию. Раз государство не в состоянии больше обещать золотые горы, то хотя бы поощрять финансово и предоставлять льготные условия по заключению таких страховок оно обязано.

## СТРАХОВАНИЕ БУДУЩЕГО С ПРЕМИРОВАНИЕМ ВЗНОСОВ DIE PRÄMIENBEGÜNSTIGTE ZUKUNFTSVORSORGE

Начисляемые государством проценты – от 4,25 % до 6,75 % (4,25 % на 2015).

Максимальный годовой вклад – 2561,22 евро (213,435 евро в месяц).

Таким образом, максимальная субсидия на 2015 год составляет 108,85 евро.

В эту страховку можно вкладывать и больше денег, но тогда вы не получите дополнительные проценты от государства на сумму, превышающую 2561,22 евро в год.

Минимальный срок действия договора – 10 лет. Более короткие сроки возможны для людей предпенсионного возраста. Максимальный срок действия договора – до выхода на пенсию.

Накопленный капитал, который по договору закреплён гарантированной суммой, в случае выбора пожизненной пенсии не будет облагаться налогами на страховку и на прибыль с капитала (VERSICHERUNGSSTEUER, KAPITALERTRAGSSTEUER).

Дополнительная пенсия будет выплачиваться пожизненно либо на оговоренный в договоре срок и не будет облагаться налогом на труд (EINKOMMENSTEUER).

Пенсию можно получать с 40 лет. В случае, если вы перестали работать, можно также получать пенсию (ÜBERBRÜCKUNGSRENTE) с 50-ти лет – до начала выплаты государственной пенсии.

На размер выплачиваемой пенсии вы также можете влиять.

Если вы выберете пожизненную пенсию, ее размер будет меньше, а если на оговоренный срок (например, 10, 15, 25 лет) – больше.

Большим плюсом является то, что в случае кончины владельца этой страховки, накопленный капитал или пенсия будут переведены на указанное в договоре лицо (бенефициару).

## КУДА ОБЫЧНО ВКЛАДЫВАЮТСЯ ВАШИ ДЕНЬГИ

Чтобы уменьшить риски, ваши деньги могут вкладываться в фонды только до определенного процента. Чем старше застрахованный, тем осторожнее обращаются с его деньгами. Это предписано государством. Чем

моложе застрахованный, тем большая часть его капитала может быть вложена в фонды. Такие долгосрочные вложения в фонды способны принести вам хорошие проценты. Не забывайте, что у вас есть гарантия на капитал (выплату суммы всех взносов плюс проценты, выплачиваемые государством, размер которых устанавливается ежегодно).

Что же произойдет, если вы откажетесь от пенсии и захотите получить деньги. В этом случае вам придется платить налоги на скопленный капитал, на страховку, на прибыль с капитала (VERSICHERUNGSSTEUER, KAPITALERTRAGSSTEUER) и половину от суммы, перечисленной вам государством.

Но не только страхование будущего с премириванием взносов (DIE PRÄMIENBEGÜNSTIGTE ZUKUNFTSVORSORGE) субсидируется государством, – через вашего работодателя вы также можете получить субсидии. Расскажем теперь о страховке ZUKUNFTSSICHERUNG (Обеспечение будущего) по § 3 Abs 1 Z 15 A Einkommenssteuergesetz.

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ БУДУЩЕГО DIE ZUKUNFTSSICHERUNG

Минимальный и максимальный вклад – 25 евро от вашей зарплаты (BRUTTOLOHN) или 300 евро в год.

Минимальный срок действия договора – 10 лет. Максимальный срок действия договора – до выхода на пенсию. Только государственные служащие могут продлить договор по этой страховке и в пенсионном возрасте.

Как же так, спросите вы, я каждый месяц буду получать на 25 евро меньше. Нет, не со-

всем так. Вы платите 25 евро в месяц от вашей зарплаты (брутто), причем с этой суммы не снимается налог на труд, таким образом, государство дарит вам от 9 до 12,5 евро в месяц или от 108 до 150 евро в год, в зависимости от размера вашей зарплаты и соответственно налога.

Решение о страховании своих сотрудников принимает работодатель, которого совершенно ни к чему это не обязывает. Он может уволить своего сотрудника, и тогда застрахованный сотрудник либо расторгает договор, либо замораживает его (DEN VERTRAG STILL LEGEN), либо продолжает платить сам 25 евро, либо устраивается на новую работу, где работодатель тоже предлагает своим сотрудникам страховку ZUKUNFTSSICHERUNG.

Большим преимуществом такой страховки является то, что она страхует жизнь, и поэтому в случае смерти по договору выплачивается сразу вся сумма родственникам или указанному в договоре лицу.

После 10 лет договор можно продлить. Перед выходом на пенсию договор заканчивает свое действие, и вам предлагается либо выплатить капитал, либо перевести его в пенсию. Обычно застрахованные забирают капитал с процентами и осуществляют свою небольшую мечту. На большую мечту вам, вероятно, понадобится больше средств, но согласитесь, что отказываться от государственных субсидий – просто грех. Поэтому, дорогие работодатели, заботьтесь о своих сотрудниках и используйте государственные субсидии.

По материалам  
Венской Палаты рабочих и служащих  
Кристина де Паула Битенкоурт



**7 и 8 мая** состоится ежегодная выставка Палаты рабочих и служащих **«ПРОФЕССИЯ. РЕБЕНОК. ОБРАЗОВАНИЕ»** («BABY BERUF BILDUNG») для родителей, находящихся в декретном отпуске или приступающих к трудовой деятельности после него.

На мероприятии можно будет получить информацию о **дотациях на повышение квалификации, выплатах в период отпуска по уходу за ребенком, наличии мест и правилах записи в детские сады, а также о различных образовательных учреждениях для детей дошкольного возраста.** Благодаря переводчикам, сопровождающим выставку, информация будет доступна в том числе и **на русском языке.**

Вход свободный, для детей предусмотрен игровой уголок и подготовлена программа от «WIENER KINDERFREUNDE».

Если необходима помощь переводчика (услуга оказывается бесплатно), желательна предварительная запись по телефону: 01/58 58 019-22.

4 р-н Вены, Theresianumgasse 16-18,  
Образовательный центр  
Палаты рабочих и служащих

SKODA MOSHAMMER  
**НОТАРИУСЫ**

DR. WOLFGANG SKODA  
DR. CLEMENS MOSHAMMER

10 р-н ВЕНЫ • KEPLERPLATZ 14  
ТЕЛ.: (+43 1) 602 41 09 • ФАКС доп. 99  
SKODA.MOSHAMMER@NOTAR.AT

**Анастасия Митрофанова**  
Русскоговорящий адвокат

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | tel.: +43 1 235 03 42;  
mobil: +43 660 235 03 43 | fax: +43 1 235 03 42 10  
office@fnm-anwaelte.at | www.fnm-anwaelte.at

**СОЛИДНОМУ БИЗНЕСУ – СОЛИДНОЕ  
БУХГАЛТЕРСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ!**

Мы говорим по-русски и предлагаем для физических и юридических лиц:

- Налоговый консалтинг
- Полный спектр бухгалтерских услуг
- Расчет зарплаты
- Подготовка и сдача отчетности

**Mag. (FH) Elena Hauzinger – Steuerberaterin**  
Тел.: 0699 104 85 332, [www.taxconsulting.co.at](http://www.taxconsulting.co.at)

**Строительная фирма**  
с лицензией  
**И. Юрков**

– Электротехнические работы  
– Внутренняя отделка квартир под ключ

Тел.: +43 676 7839308, [ivan.jurkov@mail.ru](mailto:ivan.jurkov@mail.ru)  
Мы говорим по-русски

**NIHERDUS**  
**СТРОИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ**

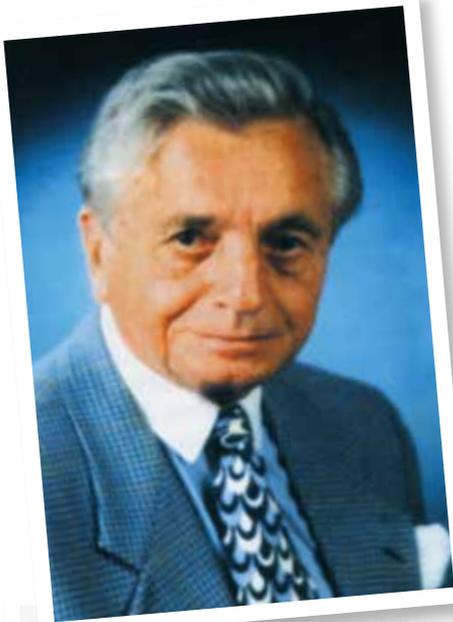
внутренняя архитектура, планирование, консультации, проведение стройработ, документальное сопровождение ( MA 37 ) выполнение работ при страховых случаях.

Моб.: +43 660 213 33 50, Факс: +43 1 957 62 98  
E Mail: [office@niherdus.at](mailto:office@niherdus.at), Web: [www.niherdus.at](http://www.niherdus.at)

**БРЫКОФФ**  
**INNENAUSBAU**  
ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ  
СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ

Ремонт жилых и пром. помещений.  
Замена электро-водо-отопительных систем.  
Выход на недорогие европейские фирмы по производству металло-пластиковых окон, дверей, зимних садов. Лицензии.

Моб.: +43 676 72 84 399 Тел.: +43 1 913 2003  
E-mail: [brykoff@gmx.at](mailto:brykoff@gmx.at)



Карл Ццоколль в 1999 году и во время Второй Мировой войны

ВЕСНОЙ 1945 ГОДА, КОГДА ВОЙСКА 3-ГО УКРАИНСКОГО ФРОНТА ПРИБЛИЗИЛИСЬ К ВЕНЕ, ВЕРМАХТ ОБЪЯВИЛ ГОРОД КРЕПОСТЬЮ. СРАЖАТЬСЯ ЗА НЕГО ГОТОВИЛАСЬ ЭЛИТНАЯ ТАНКОВАЯ АРМИЯ ГЕНЕРАЛА СС ДИТРИХА. СТРЕМЯСЬ ОТВЛЕЧЬ ОСНОВНЫЕ СИЛЫ ОТ БЕРЛИНА, НЕМЕЦКОЕ КОМАНДОВАНИЕ, ПО ВСЕЙ ВИДИМОСТИ, ПЛАНИРОВАЛО ПОДСТАВИТЬ ПОД УДАР АВСТРИЙСКУЮ СТОЛИЦУ. ОРГАНИЗОВАТЬ ОБОРОНУ ВЕНЫ ОТ СОВЕТСКИХ ВОЙСК И **РАЗРАБОТАТЬ ПЛАН УНИЧТОЖЕНИЯ ГОРОДА** В СЛУЧАЕ ЗАХВАТА ЕГО КРАСНОЙ АРМИЕЙ **БЫЛО ПОРУЧЕНО** ШЕФУ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ОТДЕЛА ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМАНДОВАНИЯ ОКРУГА XVII (ВЕНА И ВОСТОЧНАЯ АВСТРИЯ) **МОЛОДОМУ МАЙОРУ КАРЛУ СЦОКОЛЛЮ**. ЭТО ОКАЗАЛОСЬ СЕРЬЕЗНОЙ ОШИБКОЙ НЕМЕЦКОГО КОМАНДОВАНИЯ – ОФИЦЕР ВЕРМАХТА КАРЛ СЦОКОЛЛЬ БЫЛ АНТИФАШИСТОМ И ОРГАНИЗАТОРОМ АВСТРИЙСКОГО ВОЕННОГО СОПРОТИВЛЕНИЯ.

# 17 семнадцать мгновений австрийской ВЕСНЫ

Так не пора ли хоть сейчас воздать должное австрийским антифашистам и прежде всего Карлу Ццоколлю, сделавшему, наверное, не меньше, чем могла бы сделать у стен Вены целая армия?

Борис Витман

– **Что побудило вас встать на опасный путь Сопrotивления?**

– Я окончил военную академию Терезианум, из которой вышел лейтенантом. Потом, когда вся австрийская армия была присоединена к германскому вермахту, мне пришлось принести присягу Гитлеру. Но уже с первых дней вступления немецких войск я видел, что они сделали с евреями, как они разграбили Вену, отправив в Германию ее сокровища.

– **Вы были убеждены в конечной победе над фашизмом?**

– Абсолютно. Все стало особенно ясно, когда был создан альянс Востока с Западом. Я знал, что и в захваченных фашистами странах есть силы, способные помочь

освобождению. Например, когда американцы пришли в Голландию, им помогло голландское Сопrotивление.

– **Как вам удалось осуществить идею создания военной антифашистской организации?**

– Мне повезло, что я познакомился с полковником графом Штауффенбергом. В июле 1944 года он хотел свергнуть Гитлера – это была операция «Валькюре». Я вел ее в Вене.

– **Расскажите подробнее об этой операции.**

– Штауффенберг подложил бомбу в главную квартиру Гитлера в Вольфшанце, вернулся в Берлин и дал знак о начале операции. Но Гитлер был лишь слегка ранен и

через два часа уже выступал по радио. Стало ясно, что операция не удалась.

– **А что произошло с графом Штауффенбергом?**

– Полковник граф Штауффенберг и восемь других офицеров были расстреляны. Шесть тысяч других офицеров были арестованы.

– **Вы играли в этой операции далеко не последнюю роль. Как вам удалось избежать ареста?**

– Я никогда не звонил Штауффенбергу напрямую. В здании, где находился его пост, на первом этаже был пункт выдачи сапог. Я звонил в этот пункт и просил соединить меня с полковником Штауффенбергом. Но, конечно, несколько недель



после провала «Валькюре» я ждал, что меня арестуют. Этого не произошло, и я решил, что это – судьба. Благодаря восстанию Штауффенберга я увидел возможность организации Сопrotивления, но для меня речь шла не о свержении Гитлера, а об освобождении Австрии. До этого я никогда не думал, что военное противостояние возможно. Некоторые офицеры, принимавшие участие в «Валькюре», остались на свободе – с ними мне удалось установить контакт. Кроме того, я разыскал многих австрийцев, учившихся со мной и взятых в вермахт, тех, кого я знал как антифашистов. Теперь я мог избежать ошибок, допущенных при организации «Валькюре».

**– В чем, по вашему мнению, заключались эти ошибки?**

– В восстании были задействованы только немногие офицеры. В основу была положена мысль о том, что если место Гитлера займет другой генерал, то армия будет повиноваться ему. Не было связи с гражданскими группами Сопrotивления. Я сразу же установил контакт с этими группами – социал-демократами, христианско-социальным движением, легитимистами и даже коммунистами.

**– В чем состояла ваша деятельность?**

– С приближением Красной Армии Вену объявили крепостью. Мне, как штабному офицеру, было поручено организовать оборону города от советских войск. В главной квартире немцев, на четвертом этаже занимаемого командованием здания, я составлял приказы, касающиеся обороны Вены от советских войск и уничтожения города в случае захвата его Красной Армией. А в подвале того же здания я тайно готовил план освобождения Вены. Операция получила название «Радецкий» – по имени знаменитого австрийского генерала.

**– Как же вы решились обосноваться в таком опасном месте?**

– В любом другом месте это было бы гораздо опаснее. В подвале штаба немецкого командования никто не догадывался нас искать.

**– Сколько человек состояло в вашей организации?**

– По приблизительным подсчетам около 20 тысяч.

**– В чем смысл операции «Радецкий»?**

– Армия маршала Толбухина должна была обойти город через Триестинг и Венский лес, между Пресбаумом и Клостернойбургом встретиться с австрийскими частями, задействованными в операции «Радецкий», и без боя войти в город. В Вене в это время должны были начать действовать группы Сопrotивления. После того, как в конце марта Красная Армия вошла в Бургенланд, через обер-фельдфебеля Кеца я установил контакт с советским командованием, которое приняло план операции. Но нас предали, трех ведущих офицеров – майора Карла Бидерманна, капитана Альфреда Хута и обер-лейтенанта Рудольфа Рашке приговорили к смерти и казнили. Меня тоже приговорили к смертной казни, но не нашли.

**– Какую роль играли эти офицеры в вашей операции?**

– Из военных групп, задействованных в операции «Радецкий», самой большой была группа Бидерманна. Хут и Рашке были моими ближайшими сотрудниками в штабе: Рашке отвечал за связь с гражданскими группами Сопrotивления, а Хут – с фронтовыми.

**– А где вы были, когда приходили вас арестовывать?**

– Я тогда находился в главной квартире советского командования. Фашисты арестовали мою будущую жену, думая использовать ее как приманку, чтобы меня поймать. А я в это время сумел убедить советское командование продолжить операцию, несмотря на то, что запланированное восстание не удалось.

Благодаря успеху этой операции те же самые немецкие дивизии, которые обороняли Будапешт 56 дней, смогли удерживать Вену только восемь дней. Это спасло жизни тысячам советских солдат и многим венцам.

**Институт лечения бесплодия  
Профессора В. Файхтингера**



**wif**  
Wunschnbaby  
Institut  
Feichtinger



**Лечение и диагностика всех видов бесплодия**  
**Генетические исследования**  
**Искусственная инсеминация**  
**Искусственное оплодотворение**  
**Преимплантационная диагностика**  
**Донорская программа**  
**Лечение и профилактика невынашивания**  
**беременности**  
**Акупунктура и комплементарная медицина**  
**Консультации психолога**

*Рождение Вашего ребенка является нашей заботой  
и нашим успехом!*

Мы оказываем визовую поддержку

Lainzer Straße 6, Wien 1130  
 Телефон +43/1/877 77 75. Факс: +43/1/877 77 75-34  
 E-Mail: office@wunschnbaby.at, www.wunschnbaby.at



– А что было дальше с вашей невестой?

– Немцы были вынуждены бежать, и однажды утром, проснувшись, она не обнаружила у своей двери охранника.

– Как сложились ваши отношения с советской стороной после взятия Вены?

– Поскольку операция была предана одним из узнавших о ней офицеров, в советской контрразведке СМЕРШ решили, что я – американский шпион, внедрившийся в штаб-квартиру советского командования. Меня арестовали, неделями день и ночь допрашивали (добродушно смеется – прим. ред.). В конце концов я был оправдан командованием Красной Армии. Тем не менее, в СМЕРШЕ сказали, что я, как немецкий офицер, должен с другими немецкими офицерами отправиться в Сибирь. Я оказался в пересылочном пункте в Вене. Там я заметил, что охранник с интересом смотрит на красивое кольцо на моей руке. Я дал ему кольцо, а он мне взамен – метлу. С этой метлой я успешно прошел через всю охрану, принятый за уборщика (смеется – прим. ред.). Во второй раз я был арестован, как только зашел за молоком для ребенка в патрулируемый советскими войсками сектор города.

– Для какого ребенка?

– Моего ребенка. Он родился в январе 1945 года.

– ?!

– Да, у меня тогда родился сын. Правда, жениться на моей теперешней супруге я тогда не мог – она наполовину еврейка, а в то время действовали нюрнбергские законы, направленные против евреев и их родственников. Зарегистрировать брак с еврейкой было нельзя, тем более офицеру.

– А ребенок? Как сложилась его судьба?

– Он вырос и принес нам много радости. Сейчас ему 54 года. По профессии он психолог – доктор Рихард Сцокольт.

– Обстоятельства, в которых вы тогда находились, трудно себе представить.

– Я провел шесть месяцев в тюрьме. Потом меня оправдали, освободили – и я оказался на улице без денег (их забрали эсэсовцы при обыске моей квартиры), без профессии, с женой и грудным ребенком на руках.

– Куда же вы пошли?

– Опять пошел в советское командование (смеется над моим явным недоумением – прим. ред.) Там мне сказали: «Где же вы так долго были – мы вас столько искали!»

– Очевидно существовали разногласия между СМЕРШем и боевыми частями.

– Да. Боевые генералы мне доверяли. Генерал Благодатов дал мне задание помогать нормализовывать ситуацию в Австрии.

– Как вы впоследствии относились к советской стороне – настроенно?



*Карл Сцокольт с бургомистром Вены Михаэлем Хойплем в 2003 году во время присвоения отважному освободителю австрийской столицы звания почетного гражданина г. Вены*

– Через десять лет после окончания войны меня пригласила в Москву министр Фурцева, чтобы я рассказал об австрийском Сопротивлении. Конечно, я боялся (это слово впервые встретилось в нашем разговоре – прим. ред.) ехать в Москву, думал, что в России меня могут опять арестовать. Но поехал. Меня встретили очень тепло – аплодисменты, передовица в «Известиях», выступления по радио и телевидению. Но как-то я заметил, что один человек все время ходит за мной. Я решил, что он шпион. Поворачиваюсь и спрашиваю: «Что вы ходите?» А он робко говорит: «Вы выступали у нас на радио, вот гонорар – 40 рублей». И с этого времени у меня окончательно установились дружеские отношения с вашим народом.

– Как сложилась ваша судьба после войны?

– Я стал кинопродюсером. В Вене был снят фильм «Операция Радецкий». Сотрудники дирекции Центральной студии документальных фильмов приехали в Вену с советской военной формой и играли в этом фильме офицеров Красной Армии, с которыми я работал в конце войны. А в английском переводе роль актера, который играл меня, дублировал Максимилиан Шелл.

– У вас есть советские награды?

– Нет. Я и австрийские не пытался получить – у меня долгое время практически не было наград. Но за последние 10 лет появились Большой серебряный знак почета Австрийской Республики, золотая медаль города Вены, почетное золотое кольцо от города Вены. Мой друг Борис Витман, который когда-то как советский разведчик состоял в моей организации, но с которым я познакомился только в советском лагере, обращался к президенту Ельцину с вопросом о моем награждении, но пока ответа ни он, ни я не получили.



– А какие отношения у вас со здешними русскими?

– Меня приглашают на все годовщины в российское посольство, в Российский культурный институт.

Передо мной сидит одетый с безупречной элегантностью веселый мужчина с ясным и открытым взглядом умных глаз. В голове проносятся мысли: «война...гестапо... подвал... Сопротивление... предательство... провал операции... приговор... аресты... побег...». Я пытаюсь согласовать их с впечатлением, которое производит этот жизнерадостный человек – Карл Сцокольт. Сколько мужества надо иметь, чтобы возглавить военное Сопротивление! Сколько ума, чтобы его организовать! Сколько душевных сил, чтобы не сломаться! А ведь ему еще нужно было заботиться о любимой женщине и новорожденном малыше!

До этого я читала две статьи о Карле Сцоколле: одну – на русском языке, написанную Борисом Витманом, другую – на немецком. В обеих мне встретились одни и те же слова – «Слава Богу!» Бог сохранил отважного майора, уберег его от страшной гестаповской мясорубки и дал дважды вырваться из советских лагерей. Сцокольт «женится на своей жене», с которой он вместе по сей день, и вырастил сына, рожденного в трудном 1945 году. Сейчас Карл Сцокольт живет в прекрасной Вене – городе, спасенном от разрушения. Слава Богу!

*Анна Рудолф*

*Статья была опубликована в майском номере «Нового Венского журнала» 1999 года.*

#### Послесловие

Карл Сцокольт скончался 25 августа 2004 года.

## ВЫСТАВКА

# Вена. 70-летие освобождения 60-летие Государственного договора

Освобождение Вены – одна из последних глав в истории Второй мировой войны. Девять дней, с 5 по 13 апреля 1945 года, продолжались напряженные бои за австрийскую столицу.

Командующий 3-м Украинским фронтом Федор Толбухин, осознавая необходимость сохранения одной из архитектурных «жемчужин» Европы, в первый же день наступления обратился к жителям Вены с призывом помочь советским войскам не дать гитлеровской армии разрушить город. И венцы откликнулись на этот призыв. Солдатам Красной Армии удалось предотвратить планировавшееся нацистами уничтожение всемирно известного собора Святого Стефана и Венской ратуши. Разминировавшие Имперский мост через Дунай разведчики были удостоены высоких государственных наград СССР.

После окончания войны в Вену вернулась мирная жизнь, и начался процесс восстановления австрийской государственности. Австрия, которая в 1938 году в результате аншлюса вошла в состав гитлеровской Германии, была поделена державами-победитель-

ницами на четыре оккупационные зоны. В 1947 году был дан старт восьмилетней работе над Государственным договором о восстановлении независимой и демократической Австрии, окончательный вариант которого был торжественно подписан в венском дворце Бельведер 15 мая 1955 года. 26 октября того же года Национальный совет Австрии принял конституционный закон о вечном нейтралитете страны.

Выставка «Вена. 70-летие освобождения – 60-летие Государственного договора» рассказывает о боях за австрийскую столицу в последние недели Второй мировой войны и о послевоенной жизни города.

Будет представлено более 200 уникальных экспонатов из Государственного архива Российской Федерации, Третьяковской галереи, Архива внешней политики МИД России, Центрального архива Министерства обороны России, Центрального музея Вооруженных сил, Государственного исторического музея, музейно-выставочного комплекса «РОСИЗО», Российского архива кинофотодокументов и Студии военных художников имени М.В. Грекова.



Среди экспонируемых документов – недавно рассекреченные положение и инструкции о деятельности советской части союзнической комиссии по Австрии, Указы Президиума Верховного Совета СССР и докладные записки Главного политического управления Красной Армии. Архивные документы дополняют фото- и киноматериалы, а также личные вещи участников боев за освобождение Вены.

**Открытие выставки –**  
15 мая 2015 года  
в 17.00 в Венском доме художников.  
**Künstlerhaus**  
1 р-н Вены, Karlsplatz 5

INTERNATIONALE KUNST GESELLSCHAFT MARIA EISLER

**РУССКИЙ ЭЛИТНЫЙ ЛИЦЕЙ В ВЕНЕ**

- Русский (все классы), немецкий и английский языки для детей и взрослых
- Балет, пение и музыка
- Художественная и театральная студии

*Руководит лицеем ведущий солист балета Венской оперы Кирилл Курлаев*

**Bauernmarkt 18, A-1010 Wien,**  
Тел: +43 1 533 80 44, [www.russlyzeum.at](http://www.russlyzeum.at)

**Монтессори-центр "Глобус"**

- Детские игровые группы для детей 0-3 и 3-7 лет
- Уроки русского языка
- Летний лагерь развития русской речи

Тел.: 0664 5266411  
18 район, Gersthofer Strasse 166 (возле Тюркеншанц-парка)  
[facebook.com/globus.wien](https://www.facebook.com/globus.wien)  
e-mail: [globus.wien@gmail.com](mailto:globus.wien@gmail.com)

**РУССКО-НЕМЕЦКИЙ ДЕТСКИЙ САД**  
für gem. ab 0 bis 6 J.

Музыка и театр  
Живопись и творчество  
Детская йога  
Подготовка к школе

Био-питание  
Ежедневные прогулки  
Культурные мероприятия  
Теплая домашняя атмосфера

43 640 393 111 3  
[RUSSKAKASCHEN-UMKA@GMAIL.COM](mailto:RUSSKAKASCHEN-UMKA@GMAIL.COM)  
[WWW.RUSSKAKASCHEN-UMKA.COM](http://WWW.RUSSKAKASCHEN-UMKA.COM)

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

**HAARCHITEKTUR** САЛОН  
Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up •

вечерние и свадебные прически • ОПИ-маникюр  
HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)  
Тел.: +43 (0)1 205 200, [www.haararchitektur.com](http://www.haararchitektur.com)

**Не умеете рисовать, но очень хотите научиться?**

**Профессиональный художник Нина Зур (Nina Zur)**

набирает учеников (детей от 9-ти лет и взрослых) в свою мастерскую.  
**Обучение индивидуально.**  
**КОНСУЛЬТАЦИЯ И ПОМОЩЬ В ДИЗАЙНЕ ИНТЕРЬЕРА.**  
Тел.: 0699/12 01 33 61, [www.ninazur.com](http://www.ninazur.com)

**КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

под руководством профессионального тренера Натальи Чемодуровой и восьмикратных чемпионов Австрии

Просим обращаться по тел.: 0699 1 720 32 82  
e-mail: [anna-ludwig@gmx.at](mailto:anna-ludwig@gmx.at)

# МУЗЕЙ ОСВОБОЖДЕНИЯ ВЕНА



9 апреля 2015 года открылся **МУЗЕЙ ОСВОБОЖДЕНИЯ ВЕНА**. В бомбоубежище военного времени, в котором с 1942 по 1945 годы спасались жители района Альзергрунд, представлены материалы, связанные с событиями 1945-1955 годов: освобождением от нацистской диктатуры, становлением самостоятельного государства и спустя 10 лет обретением Австрийской республикой независимости. К 70-летию освобождения Вены Красной Армией подготовлена выставка «Апрель 45-го». В официальной церемонии открытия музея приняли участие руководители венского района Альзергрунд, послы России и Франции, представители Департамента культуры города Вены и посольств США и Великобритании.

Посол Франции в Австрии Паскаль Тейшейра да Сильва на открытии сказал: «Несмотря на то, что шрамы города заживают, события остаются в памяти людей. Этот музей поможет будущим поколениям помнить. Мы не должны забывать и игнорировать тот факт, что наша свобода стала возможна благодаря тысячам солдат, борцов сопротивления и гражданских лиц, отдавших своих жизни».

«Эту войну мы выиграли вместе с нашими союзниками, вернув свободу и независимость в том числе Австрии, – считает посол России в Австрии Сергей Нечаев. – Эта операция была не самой большой, но являлась чрезвычайно важной с военной и политической точек зрения. Это был один из последних шагов на пути к Берлину и первый – к свободной, независимой и нейтральной Австрии... Мы не делим по-

беду на нашу или чужую, потому что это совместная победа против ужасающей нацистской идеологии».

Глава администрации района Альзергрунд Мартина Маляр рассказала, что ее бабушка всю жизнь была благодарна русским солдатам за спасение в апреле 1945.

Звучало еще много теплых слов, во время церемонии открытия играл Русский духовой оркестр. Особенно трогательным был момент, когда дети из Студии «Радуга», исполнив «Катюшу», подарили почетным гостям и присутствующим ветеранам по красной гвоздике!

Итак, музей открыт, а как же возникла идея его создания? С этим вопросом мы обратились к двум его директорам: Наталье Лагуревой и Вильгельму Урбанеку.

«Идея создания музея освобождения Вены появилась еще год назад», – рассказала Наталья Лагурева. – Для меня было очень важно

сохранить память о воинском подвиге освободителей Вены, о героических заслугах советских солдат, спасших жизни многих венцев. Ценой больших потерь при освобождении прекрасная европейская столица Вена была спасена от разрушения. Мою идею поддержал Вильгельм Урбанек, директор районного музея Альзергрунд в Вене, предложив как место реализации музея старое бомбоубежище в парке Арне-Карлсон.

Вильгельм Урбанек: «Бункер был заброшен более 50 лет, затем в 2005 году вместе со студентами Педагогической академии и учениками близлежащей гимназии мы сделали в нем экспозицию, рассказывающую об ужасах нацистской диктатуры в Вене. Когда Наталья поделилась своей идеей, я загорелся ее энтузиазмом и сразу предложил разместить новый музей в бункере. Эти два проекта прекрасно дополняют друг друга. В этом году мы увидели, что есть огромный интерес к теме, что она многим



*В. Урбанек, Н. Лагурева и Р. Урриск на открытии музея*



*Посол России в Австрии Сергей Нечаев и директор музея Наталья Лагурева на открытии музея*

неизвестна совсем, либо известна поверхностно. К тому же и политические времена настали такие, что эту историю нужно было показать, поэтому мы и хотели еще раз напомнить, что в 1945 году Вена была именно освобождена, а не «завоевана» или «оккупирована».

Наталья Лагурева: «Мы начали работу по сбору материалов, и в процессе этого к проекту присоединилось много замечательных людей: историков, коллекционеров, неравнодушных к истории любителей. Интересно, что идею первыми из официальных лиц с российской стороны поддержали представители Правительства Санкт-Петербурга. Евгений Дмитриевич Григорьев, глава Комитета по внешним связям, сразу, еще в августе 2014, предоставил список всех подходящих по теме материалов из архива города, а также контакты школ, имеющих экспозиции по военной теме. В Вене огромную помощь нам оказал Хайдар Сари, глава отдела межкультурных проектов Департамента культуры города. Конечно, когда проект немного развился и оформился, он получил патронат от мэра города Вены, и о своей поддержке заявили посольства всех четырех стран-союзников: России, США, Англии и Франции. Сергей Юрьевич Нечаев, Посол России в Австрии, написал нам: «...Сердечно благодарим всех, кто инициировал и поддержал проект создания Музея освобождения Вены».

В работе над экспозицией участвовали также Музей города Вены, Национальная библиотека Австрии, неоценимые советы дали согласившиеся выступать консультантами и кураторами некоторых направлений Вольфганг Эшманн из Министерства обороны Австрии и Рольф Урриск. Замечательные объекты предоставили частные коллекционеры и энтузиасты, занимающиеся исследованиями неизвестных воинских захоронений, как, например, Томас Грубер.

Часть материалов: фотографии, копии оригинальных документов были предоставлены потомками непосредственных участников событий. Люди передавали нам документы со словами огромной благодарности за то, что имя и дела их дедов не будут забыты.

Вильгельм Урбанек: «Очень интересная часть экспозиции – видеointервью с очевидцами-жителями Вены, делившимися своими воспоминаниями о годах, проведенных в гимназии им. Эриха Фрида. Мы привлекаем к работе в этом проекте школы, потому что видим в таком взаимодействии представителей нескольких поколений одну из важнейших задач по воспитанию у молодых людей вдумчивого и реального отношения к истории. В данном проекте важной задачей было научить детей и молодежь ценить в обществе свободу от ненависти, толерантность и демократичность».

Наталья Лагурева: «В коллекции музея собраны очень интересные материалы. Кроме того, с помощью световых и звуковых эффектов, видеопроекций нам удалось многократно усилить впечатление от обычных архивных документов и молчащих фотографий, в некоторой степени воссоздать атмосферу бункера и военного времени. В помещениях разместились фотографии, газетные вырезки, плакаты того времени, копии архивных документов. Здесь есть и информация о битве за Вену с картами боев и фотографиями полководцев армии вермахта и Красной Армии. Особое место в экспозиции занимает зал «Помощь Красной Армии Вене» с документами о содействии советских войск молодому австрийскому правительству, включая поставки продовольствия и ассигнования на восстановление взорванных мостов через Дунай и разбомбленной Венской оперы. Отдельно — фотографии могил советских воинов в разных районах Вены, впоследствии перенесенных на Центральное кладбище, как напоминание о том, какой ценой далось освобождение Вены».

Подготовка экспозиции музея освобождения Вены заняла более полугода. Особенно много работы было в последние месяцы перед открытием. Неоценимую помощь в этом молодому музею оказал волонтерский центр «Русскультур». Огромное спасибо тем, кто в свое свободное время сканировал материалы и монтировал выставку! Мне хотелось бы назвать хотя бы несколько имен: Елена Кру-



глова, Наталия Шевченко, Дмитрий Шевченко, Влад Румянцев, Евгения Злотник, Софья Парфенова, Рем Беройтер, Антон Жиганов, Маттиас Имкер...

Внутри бункера все сохранилось в неизменном виде: надписи, планировка, предметы и система функционирования. Такой музей поистине архиважное место на карте истории военных лет Европы, посетители смогут не только получить сведения об освобождении Вены, но и почувствовать себя участником тех событий – настолько точно экспозиция в настоящем бункере передает обстановку военного времени».

Коллектив музея благодарит всех тех, кто принял участие в подготовке его открытия, и приглашает жителей и гостей города посетить уникальную экспозицию освобождения Вены. Музей будет открыт три дня в неделю, подробную информацию можно найти на официальном сайте [www.BEFREIUNGSMUSEUMWIEN.AT](http://www.BEFREIUNGSMUSEUMWIEN.AT) и в социальных сетях FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER / [BEFREIUNGSMUSEUMWIEN](http://BEFREIUNGSMUSEUMWIEN)

*Нина Лебедева  
Софья Парфенова*



**ОЛЬГА ЛАВРОВА**

Дальневосточница, уралочка, австриячка (Зальцбург)... Исследовательница глубины слова, цвета, образа и чувства. Поэт. Фотограф. Публицист. Неоднократно публиковалась на страницах отечественных и зарубежных изданий. «Серебряное перо Руси», 2014. Второе место в Международном литературном тютчевском конкурсе «Мыслящий тростник» в номинации «Философское эссе», 2014. Медаль генерала М.Д. Скобелева «За верность Отечеству» от Союза писателей России. Медаль «За солнечную деятельность» за свет в произведениях от Музея Солнца. Награждена грамотой «За верность традициям великих» от Международного Союза писателей «Новый современник» и грамотой «За духовность» в номинации, курируемой профессором богословия Алексеем Ильичом Осиповым.

**Я ВСТАЛА РЯДОМ С ТЕМИ, КТО НЕСЕТ БОЛЬ ОТ ТОГО, ЧТО ПРОИСХОДИТ СЕЙЧАС. С ТЕМИ, КТО РУКОЙ ПРИЖИМАЕТ К ГРУДИ КРЕСТИК. И С ТЕМИ, КТО, НЕСМОТЯ НИ НА ЧТО, ПРОДОЛЖАЕТ НЕСТИ КУЛЬТУРУ СВОЕГО НАРОДА.**



Еду в Вену, день ледяной, а ведь апрель! На вокзале безмолвные примороженные люди, попавшие из-за своих туристических амбиций в морозильню моцартовского города. Среди ожидающих поезда один разъединенный типичный ариец в трахтен-плаще до пят с маленькой собачкой на поводке. Тихо подошел рэйлджет, и точная копия мужчины, только в несколько раз моложе, прыгнула на перрон. Тут собачкино

– Смотрите не на политиков, а на жителей мест событий и сопоставляйте рассказы очевидцев с тем, что дают в вашей прессе.

Утром до начала мероприятия успеваю выпить чашечку кофе в старом венском кафе «Доммайер» со своим давним другом знаменитым австрийцем-воздухоплавателем Иваном Трифионовым. Представила мысленную встречу с Иоганном Штраусом, завсегдаем заведения. Выпытываю

# Я стала фондом родины моей в пространстве чуждом зарубежья...

счастье услышали все! Она безудержно радовалась приехавшему, заливалась лаем, прыгала ему на ноги, на руки, путаясь в поводке. И сама, и ее хвостик счастливо трепетали в собачьих эмоциях, не стесняясь никого! Мне стало значительно теплее.

Еще теплее – по прибытию, когда австрийские друзья подхватили меня на машине. Благодаря им до сумерек успела почувствовать себя Дюймовочкой пред громадиной DC-TAUER и громадой вложения в культуру человечества великих мира музыки на Центральном Венском кладбище. Всегда, когда предоставляется возможность посетить столицу Австрии, открываю для себя что-то новое. Слава Богу, за десять лет сложились сердечные дружбы: меня здесь ждут, и я искренне радуюсь, как та собачка, каждой новой встрече с друзьями и этим прекрасным городом.

Что-то новое есть в нашем общении в этот раз. Мы много говорим о политике, о войне. Привожу цифры и факты, задаю вопросы, пусть ответят на них сами.

Нынешнюю девятую Страновую конференцию соотечественников проводят перед 70-летием освобождения Вены нашей армией от фашистского режима. Заселяюсь в отель, провожаемая австрийскими друзьями, и первое, что бросается в глаза на ресепшн – русское ТВ.

– Смотрите, куда вам надо приходиться, чтобы узнать правду!

– Мы не верим, что это и есть правда!

у официанта, где же тут поблизости дом Густава Климта...

– Ты знаешь, когда советские войска брали Вену, они вообще не бомбили – берегли город, они входили понемногу, улочками, вот так, вот так, – показывает Ванечка. – А потом был такой салют, не фейерверк, из настоящего оружия. Стреляли так много! Мама моя, будучи беременной, боялась, что оглохнет... Под этот салют она и родила меня!

Все-таки какие они милые, эти австрийцы! После того, как один мой семидесятилетний австрийский знакомый замучил меня разнообразными «скажи Путину...», я подкинула ему адрес официального сайта нашего президента. – Вот сам и скажи! Он свободно говорит по-немецки!

Долго что-то писал, я уже успела блины пожарить. Зовет – проверь, мол, правильно ли я написал «Wladimir Wladimirowitsch»? Читаю: «Дорогой Владимир Владимирович! Я читал, что у Вас болит спина... Если Вы будете с визитом в Австрию, приезжайте, я рекомендую Вам терапию молниями и полечу Вас моим аппаратом бесплатно»...

На конференции цепляю на грудь свои медали, воображаемо роднясь с теми, кому мы обязаны Победой. Одна, где генерал Скобелев, усамы так похожий с Францем-Йозефом, другая, которая особенно дорога мне, – «За верность Отечеству». Истинной патриоткой я стала только здесь, пожив

вдали от Родины. Там это как-то не было нужно, все шло само собой ровным шагом. Вне России произошло осознание духовного стержня ею заложенного. Моей Родине сейчас нужны силы, она нуждается в защите от лжи и клеветы. И я отдаю ей голос. Понятно, стихами! «Нет поэзии в войне!» Но еще и своей материнской сутью... После первых порций лжи, выплеснутых на мою страну в мае, приняла решение пойти в банк, чтобы закрыть все договоры с ним.

– Причина? – спросили меня. – У вас хорошие дивиденды и через несколько лет вы получите столько-то... Укажите причину расторжения.

– Не хочу финансировать войну, и пусть мои деньги – это капля в океане, но именно на европейские кредиты сегодня убивают невинных людей. И даже если только одна пуля будет сделана за мой счет, мне отвечать за это перед Богом.

Наказали на 380 евро.

Зато теперь дышать легче. Я встала рядом с теми, кто несет боль от того, что происходит сейчас. С теми, кто рукой прижимает к груди крестик. И с теми, кто, несмотря ни на что, продолжает нести культуру своего народа.

Группа, в которой я с декабря по март обучалась немецкому на уровне B1, сложилась из 12 наций. Справа от меня чех, когда-то в школе изучавший русский язык. Он говорит, что было невыносимо – везде только русские фильмы, русская музыка и «русские – лучшие в мире!» Слева – молодой афганец, он слышал от старших, как много русские строили и убивали в его стране. Напротив – иракец, говорит по-русски без акцента, выучился в Харькове на инженера, стал мужем украинки, вскоре бросившей его и дочку ради лучшей жизни. Есть боснийка, в резюме которой стоит свободное владение русским языком, на самом же деле слышу только «девочка» и «спасибо». Еще венгр со стишком про зайчика-попрыгайчика из детской памяти о елке, но не понимавший, ни кто такой зайчик, ни кто такой попрыгайчик. Кавказ: парни-чеченцы из другой группы, с кем не совпало отношение к Кадырову (ты не права, женщина!). Были те, кто просто показывал мне на телефонах остатки человеческих голов и тел... Одной среди чужих нести на своих плечах груз ответственности за Россию...

– Погодите! У лжи короткие ножки! При этом каждый день одеваюсь в новое, классически элегантно, поднакупив шарфиков и удачно их комбинируя. Не повторилась ни разу. Была вежлива и строга. На все «ямамент» своих сокурсников: – Зато у вас сегодня не падают каскадные бомбы! В презентации о

своей стране показала не Москву и Санкт-Петербург, а Байкал и Камчатку и жизнь людей Сибири и Дальнего Востока, откуда сама родом. – Хотите понять, что вы счастливы? Поезжайте в зиму туда на месяцок! Я приучала видеть свет нового дня во всем, рисовать себя в нем, начиная со своего гардероба. Смотрите, сегодня я отождествляю рождественскую елочку и вручаю подарки от русской Снегурочки! Вы заметили? И я нынче выгляжу как австрийский первоцвет – в серый день дарю подснежники преподавательнице. Перед экзаменом – возьмемся за руки, всем удачи! На экзамене помогаю чеху, и он получает больше баллов, чем я.

– А ты хотела получить больше, чем я? – спрашивает он.

– Нет. Я хотела тебе помочь! Потому что я знаю, что и ты когда-нибудь поможешь мне.

Для них Россией была я. И я поняла, что «победила», для себя победила, когда нигериец собрался летом приехать в Россию, турчанка стала строить со мной «гешефт», приглашая к себе в отель на взморье, турок не хотел со мной «разводиться» после ролевых игр, американец греческого происхождения (с русской бабушкой) пообещал отдать мне один из своих автомобилей, чеченец стал снова здороваться, австриец-преподаватель обновил свой гардероб, а австрийка-преподавательница стала носить сережки. Иракец наконец-то начал улыбаться. Венгр жалеть, что не стал военным, когда предоставлялась возможность. Чех грустил уже за неделю до окончания курса и шутил, что купил большую упаковку салфеток утирать слезы...

Не было бы из меня поэта, если бы я не умела видеть во всем вторые смысловые ряды.

Покупаю учебники для следующего уровня языка и натываюсь на маленький сувенирный магазинчик подделок, олицетворяющих богатство мира сего. Слитки «золота» разных габаритов, золоченые купюры от 500 евро и больше, все с сертификатами от американской фирмы. Беру за семь с полтиной «банкноту» в один миллион евро, в придачу – красивое оформление и куча бумажек с печатями. Все мои сокурсники расписались на конверте. И в благодарственной речи по случаю окончания нашей учебы, вручая подарок преподавателям школы, говорю: «Вчера разговаривала с Путиным, рассказала что вы действительно старались и много сделали для нас, даже новый чайник купили. После этого он переговорил с президентом Мексики, потом с президентом Сирии, затем...



*Я стала фондом родины моей  
В пространстве чуждом зарубежья,  
Хранилищем всех русских матерей,  
Мультивалютным прочным стержнем.  
Связующим ценнейшего эпох,  
Мостом для новых поколений,  
Проекцией пластов жемчужных крох  
Культуры выбранных вложений.  
Они подняты с самой глубины  
Простых и вечных истин рода:  
Живи, люби и делай для страны,  
Вьнь душу – и отдай народу!*

(перечисляю все страны нашего курса). И, посоветовавшись, они решили применить к вашей фирме антисанкции и вручить вам один миллион евро на укрепление дружбы между народами!

На машине американца поехать не пришлось, он ушел с нашего курса не доучившись, – перевелся на другой, в другом городе и в другой стране. Его самого тоже больше не видел, хотя пару раз в фэйсбуке он сообщал, что планирует пригласить меня на ужин.

Чех же в эсэмэсках сообщал мне, как ему теперь грустно, одиноко и многого не хватает. Хотелось ему напомнить, что ему плохо, когда столько русского... Что взять? Попробуй, пойми чужую душу!

*Ольга Лаврова*

# ВЫСТАВКИ

В МАЕ



© BELVEDERE / OURIEL MORGENSZTERN

## ИДИЛЛИЧЕСКИЕ ПЕЙЗАЖИ ЛООСА FRIEDRICH LOOS – EIN KÜNSTLERLEBEN ZWISCHEN WIEN, ROM UND DEM NORDEN

ДО 12 ИЮЛЯ

Имя венского архитектора Адольфа Лооса, построившего знаменитый «Дом без бровей» напротив Хофбурга, всегда на слуху. Зато его старший однофамилец, Фридрих Лоос, чудесный живописец-пейзажист XIX века, оказался почти целиком и полностью забыт. Мало кто при упоминании фамилии Лоос уточнит: «Простите, а кто именно: архитектор или живописец?». В галерее Бельведер решили вос-

становить Фридриха Лооса в его законном статусе известного художника и подготовили большую персональную выставку, широко освещающую его жизнь и творчество. Лоос прославился прежде всего своими панорамными картинами. В 1825 году он принимал участие в создании монументальной панорамы Зальцбурга длиной 25,5 метров, а затем работал самостоятельно и в 1840-е годы создал две грандиозные панорамы Рима – вид с холма Монтечелио и вид с холма Монтемарио. Лоос всегда стремился к предельной топографической точности, а потому делал многочисленные предварительные наброски к своим большим работам, которые вполне самоценны как небольшие законченные пейзажи. Но не только одной достоверностью подкупают пейзажи Лооса: им присущ необычайный лирический настрой, тонкая игра света и тени, богатство тончайших цветовых переходов.

### Верхний Бельведер

Oberes Belvedere

Wien 1030, Prinz-Eugen-Straße 27

Время работы: ежедневно с 10 до 18

© SALZBURG MUSEUM

© BELVEDERE WIEN



## ЗАБЫТАЯ ГАЛИЦИЯ MYTHOS GALIZIEN

ДО 30 АВГУСТА

Величина Галиции раньше приблизительно равнялась территории всей нынешней Австрии. Галицию (ее столицей являлся Львов, теперь это Западная Украина) присоединили к Австрийской монархии в 1772 году, в период правления Марии Терезии. На протяжении нескольких столетий Габсбурги считали этот пестрый в национальном отношении регион (здесь жили и поляки, и украинцы, и евреи) всего лишь дополнительным источником доходов, мало вкладывая в его развитие. В результате в конце XIX века бедность часто вынуждала местных жителей искать лучшую долю в столице империи.

Венцы впервые узнали о существовании Галиции не понаслышке, когда в 1880 годы оттуда хлынули в столицу многочисленные мигранты, преимущественно евреи. Многие из них остались в Вене и сыграли видную роль в культурной жизни митрополии. Например, известный писатель Йозеф Рот, автор романа «Марш Радецкого», где рассказывается об Австро-Венгрии эпохи императора Франца Иосифа, был выходцем из небольшого галицкого местечка Броды. В 1918 году Австро-Венгерская империя распалась, и Галиция тоже оказалась разделенной на части. Немного приблизиться к традициям и укладу жизни прежней Галиции можно благодаря новой экспозиции в Музее Вены, основанной на старых фотографиях, зарисовках и документах.

### Музей Вены

Wien Museum

Wien 1040, Karlsplatz 8

Время работы: вторник – воскресенье с 10 до 18, понедельник – выходной день

«Австрийско-русский граница у г. Броды»,  
1910 год

© BRODY REGIONALMUSEUM





«Рудольф IV»  
©DOMMUSEUM WIEN

«Грамота об  
основании  
Университета»



## РЕЛИКВИИ ВЕНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА WIEN 1365. EINE UNIVERSITÄT ENTSTENT ДО 3 МАЯ

В этом году не только Рингштрассе отмечает свой 150 юбилей, но и Венский университет празднует весьма крутую дату – 650 лет с того самого момента, когда герцог Рудольф IV подписал указ о его основании. В честь этого события в парадном зале Национальной библиотеки собраны старинные рукописи и печатные издания (всего около 100 фолиантов), связанные с историей университета. Оригинальность этой подборки заключается в том, что выставлены книги и документы исключительно периода средневековья и Ренессанса. «Жемчужина» выставки – та самая грамота об основании университета, которую собственноручно подписал герцог в 1365 году. Кроме нее присутствует старинный жезл из позолоченного серебра, являвшийся раньше символическим атрибутом главы факультета свободных искусств. Здесь же можно видеть знаменитый портрет Рудольфа IV, написанный через год после его смерти и установленный на его гробнице. Его считают одним из самых первых в истории искусства достоверных (не идеализированных) портретных изображений.

**Австрийская национальная библиотека**  
Österreichische Nationalbibliothek  
Wien 1010, Josefsplatz 1  
**Время работы:** вторник-воскресенье  
с 10 до 18, четверг – с 10 до 21,  
понедельник – выходной день

## ГЕРМАН НИТШ. ПРАЗДНИК БЫТИЯ EXISTENZFEST. HERMANN NITSCH UND DAS THEATER

ДО 11 ЯНВАРЯ 2016

Герман Нитш – один из ведущих представителей Венского акционизма – радикального художественного движения 1960-х годов. Акции венских художников отличались особой эмоциональной остротой и имитацией насилия. Красный – цвет крови – лейтмотив многих произведений Нитша. В ранний период своего творчества художник создал интересную работу, концепция которой зиждется на грани живописи и театра. В основу замысла легли мотивы античных мистерий, нередко сопровождавшихся оргиями и жертвоприношениями. На протяжении шести дней и ночей разыгрывал художник свою мистерию. Местом ее действия стали окрестности замка Принцендорф в Нижней Австрии (позднее Нитш купил этот замок, так как с ним были связаны воспоминания его детства). Целью акции было выявить и затем попытаться



Герман Нитш, 1964 год. © P. JURKOWITSCH  
©MUSEUM MODERNER KUNST STIFTUNG LUDWIG WIEN

разрушить архетипы поведения человека в обществе, идущие еще из глубины веков. На выставке в Театральном музее собраны основные артефакты и художественные объекты, принимавшие участие в действе, а также дается подробный анализ концепции воспроизведенной мистерии.

**Театральный музей**  
Teathermuseum  
Wien 1010, Lobkowitzplatz 2  
**Время работы:** вторник – воскресенье  
с 10 до 18, понедельник – выходной день



## ПЕЙЗАЖИ ДЛЯ ЭРЦГЕРЦОГА ИОГАННА VON DER SCHÖNHEIT DER NATUR. DER KAMMERMAHLER ERZHERZOG JOHANNS ДО 31 МАЯ

Первая половина XIX века – время бидермайера – камерного, домашнего искусства и уютных интерьеров. Тогда стали пользоваться популярностью жанровая живопись и пейзажи. Шуточные сценки из повседневной жизни было интересно рассматривать, и они вносили разнообразие в домашний интерьер. Равно как и пейзажи радовали глаз своими лиричными, спокойными видами природы. Именно в этот период эрцгерцог Иоганн поручил целой группе художников исполнить крупный заказ – написать серию акварелей с видами своей любимой Штирии. Было создано более 1500 рисунков. Все они изображают живописные штирийские ландшафты, пологие холмы, горы, небольшие деревушки. Попадают также листы с набросками традиционных штирийских костюмов и даже отдельные зарисовки из личной жизни эрцгерцога, портреты членов его семьи и горячо любимой жены Анны Плехль. Многие листы из этой серии сейчас хранятся в частных коллекциях. Труды кураторов галереи Альбертины около 150 рисунков снова собраны воедино и представлены в рамках экспозиции, посвященной красоте Штирии и самому пылкому ее поклоннику – эрцгерцогу Йоханну.

**Галерея Альбертина**  
Albertina  
Wien 1010, Albertinaplatz 1  
**Время работы:** ежедневно с 10 до 18,  
среда – с 10 до 21

Материал подготовила Наталья Василенко



**SIR ANTHONY**  
MEN'S BEST ADDRESS

SIR ANTHONY WIEN Kärntnerstrasse 21-23 • Ten. +43 1 512 68 35 27

**STEFANO RICCI**

[stefanoricci.com](http://stefanoricci.com)

Названия всемирно известных фирм говорят сами за себя.  
Sir Anthony поддерживает тесные контакты с ведущими дизайнерами.  
Мы предложим вам лучшие комбинации и самый широкий выбор одежды,  
а также подходящие к ней аксессуары.  
Вас обслужат опытные творческие стилисты.  
Добро пожаловать в мир моды!



SIR ANTHONY 1010 Wien, Kärntnerstrasse 21–23, тел.: +43(0)1 512 68 35 / 18, факс: 513 17 63/10  
SIR ANTHONY 1010 Wien, Ringstrassen Galerien, тел.: +43(0)1 512 54 79 / 11  
SIR ANTHONY 1010 Wien, “Изысканный галстук”, Kärntnerstr. 53–55, тел.: +43(0)1 512 41 55 / 11

office@siranthony.com  
www.siranthony.com

# Спиртное ВРЕДНО ВСЕМ, КРОМЕ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ



## Ученые изучили механизм развития рассеянного склероза

От рассеянного склероза во всем мире страдают около 2,5 млн человек. Пока еще не установлено, чем вызвано это заболевание. Механизмы, лежащие в поздних стадиях рассеянного склероза, до конца не изучены, а существующие методы лечения очень ограниченно влияют на больных.



До этого исследования учеными всегда рассматривались два подхода к классификации склероза. Один из них – считать рассеянный склероз болезнью нервной системы, которая вызывает воспаление, ответственное за нейродегенеративные повреждения, другой подход: рассеянный склероз – это болезнь, которая прогрессирует от воспалительного состояния.

Новое исследование, проведенное учеными из Медицинского университета Вены и опубликованное в THE LANCET NEUROLOGY, предполагает, что воспалительный процесс приводит к болезни с нейродегенеративными процессами. На позднем этапе заболевания исследователи увидели, что срабатывает механизм усиления. Этот механизм провоцирует разрушительный цикл, который приносит большой вред организму. Напри-

мер, повреждение мозга активирует клетки микроглии, которые наряду с образованием липидных разрушающих кислородных радикалов способствуют развитию заболевания. Последующее повреждение митохондрий вызывает дальнейшее повреждение.

Руководитель исследования Ханс Лассманн (HANS LASSMANN) объясняет: «Воспалительный процесс, который может эффективно помогать на ранних стадиях, становится менее выраженным со временем и вызывает увеличение нейродегенеративных повреждений. Это также объясняет, почему лекарства, которые изначально хорошо помогали, позднее теряют свою эффективность».

Новое понимание рассеянного склероза приводит к новым методам лечения. Лассманн считает, что, во-первых, могут быть разработаны препараты, которые имеют противовоспалительное действие в головном мозге, а не только вызывающие подавление защитных реакций в кровеносных и лимфатических органах. Во-вторых, могут быть разработаны нейропротекторные мероприятия, которые профилактически блокируют механизмы усиления и повреждения митохондрий, тем самым предотвращая косвенный вред.

Работа с участием потенциальных новых лекарственных препаратов на основе данных, полученных из этого исследования, уже ведется. Тем не менее, результаты откроют только через пять лет.

Подобные исследования обеспечивают дальнейшее понимание естественного процесса старения мозга, а также последствия для других нейродегенеративных заболеваний, таких как болезнь Альцгеймера и болезнь Паркинсона.

Источник: [www.medicalinsider.ru](http://www.medicalinsider.ru)



## Собаки способны различать мимику незнакомых людей

Австрийские ученые получили доказательства того, что не только человек способен различать эмоциональное состояние других видов. «Наша работа демонстрирует, что собаки могут различить счастливое или злое выражение лица у человека и способны понимать, что они имеют разные значения, причем проделывают это не только на хорошо известных им лицах хозяев, но и на портретах совершенно незнакомых людей», – подчеркивает руководитель исследовательской группы Людвиг Хубер (LUDWIG HUBER).

Животные видели только верхнюю или нижнюю части лица на фото, которое показывали фокстерьеру, немецкой овчарке, бордер-колли, золотистому ретриверу и нескольким дворняжкам – всего 11-ти собакам. Если собака угадывала эмоцию человека на фото, то получала поощрение.

Источник: [www.globalural.com](http://www.globalural.com)

## Регулярное употребление алкоголя полезно только людям пожилого возраста



Бытует мнение, что регулярное употребление алкоголя в умеренных количествах полезно для человеческого организма. Тем более, это хорошее оправдание, чтобы лишний раз побаловать себя небольшой дозой напитка. Но на сегодняшний день ученые развенчали этот давно закрепившийся миф. Оказывается, что регулярное употребление алкоголя может принести пользу лишь небольшой группе людей.

Эксперимент исследователей из Австрии и Британии доказал, что умеренное употребление алкоголя полезно только для людей пожилого возраста.

В исследовании участвовали более 50 тысяч человек. Это те люди, которые принимают алкоголь регулярно и в умеренных количествах. Так вот, за ними наблюдали в течение 10 лет. В итоге ученые смогли сделать вывод, что далеко не всем людям употребление спиртных напитков в разумных количествах полезно.

Группа людей, которым алкоголь действительно может принести пользу, это женщины возраста от 65-ти лет. Что касается мужчин, то возрастная категория, которая попадает под исследуемый фактор, это 50–65 лет. При этом женщинам следует употреблять небольшой бокальчик вина в день, а мужчинам – около двух литров пива в неделю. При регулярном употреблении спиртного пожилые люди будут реже сталкиваться с болезнями сердца. Следует отметить, что, конечно же, существуют люди, которым алкоголь противопоказан, и такие, которые им злоупотребляют. В этих двух случаях пользы точно не будет, будет только вред.

Источник: [www.wellnews.ru](http://www.wellnews.ru)

## 3D-экраны, на которые можно смотреть без специальных очков

Огромные экраны уже давным-давно стали неотъемлемой частью индустрии рекламы, развлечений и спортивных состязаний. Но в недалеком будущем, благодаря работе группы австрийских исследователей, они могут обрести третье измерение.

Еще в 2013 году молодая компания TriLite Technologies в сотрудничестве со специалистами из Венского технологического университета начала разработку нового вида трехмерных экранов, которые проецируют изображения непосредственно в глаза зрителей.

В обычных стереоскопических технологиях, используемых в 3D-дисплеях и кинотеатрах, создается всего два изображения,



предназначенных для каждого из глаз зрителя. Новая методика позволяет создавать сотни различных картинок, что, в свою очередь, позволяет получить изображение, видимое с любых точек. В итоге зритель имеет возможность обойти картинку кругом и взглянуть на нее с различных углов.

Источник: [www.dailytechinfo.org](http://www.dailytechinfo.org)



## В Австрии создан протез кисти руки, управляемый силой мысли

Австрийские ученые успешно провели операции по приживлению бионических устройств конечностей, управляемых силой мысли. Протезы, разработанные в Венском медицинском университете, представляют собой роботизированные модели конечностей, сообщает газета «Дейли мейл».

Как пояснил руководитель Лаборатории им. Кристиана Доплера профессор Оскар Асцман, ученым удалось создать и извлечь новые сигналы от головного мозга, усилив их при помощи трансплантации мышечной ткани. Нервные окончания на руке пациента присоединяются к датчикам, которые, в свою очередь, передают сигнал, исходящий от мозга, непосредственно на протез, расшифровывая и трансформируя его в команды движений.

При должной сноровке, обладатель бионической кисти сможет управлять ей как своей собственной рукой. Сам протез присоединяется к поврежденной конечности при помощи электродов и специального удерживающего устройства. Как показал эксперимент, спустя некоторое время после заключительной операции пациенты начинают при помощи протеза подбирать мяч, наливать в стакан воду из графина, нарезать еду при помощи ножа и даже расстегивать пуговицы на рубашке.

Источник: «Дейли мейл»

**РИТМИКА И СПОРТИВНЫЕ БАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ  
ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 4-Х ЛЕТ И ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ**

Waltergasse 16, 1040 Wien  
Эмилия: 0660-65 66 722, [multikids2013@gmail.com](mailto:multikids2013@gmail.com)

**Vienna International Tennis**  
“1-я Российская теннисная школа в Вене”

- Российские и международные специалисты
- Курсы для детей и юношей от 5 лет
- 3 программы (Kids, Junior, Professional)

Контакт: Александр Сиканов, Тел.: +43 (0) 6641694111  
Адрес: 1020, Wehlstrasse 320 – LTM Tennis Club

[www.vi-tennis.at](http://www.vi-tennis.at)

**ЙОГА**  
ИНДИВИДУАЛЬНО И  
ЗАНЯТИЯ В ГРУППЕ

Пятн. – 19 ч  
Воскр. – 13 ч

Студия в центре Вены

Яна Изотова,  
сертифицированный  
преподаватель

Тел. 0664 226 4746  
Email [yaizotova04@gmail.com](mailto:yaizotova04@gmail.com)



**«РУССКИЕ ИДУТ!» В ТЕ ПОСЛЕДНИЕ ДНИ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ ЭТА НОВОСТЬ РАЗНОСИЛАСЬ СО СКОРОСТЬЮ ЛЕСНОГО ПОЖАРА. НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ ПРОПАГАНДИСТСКАЯ МАШИНА РАСПРОСТРАНЯЛА ПОИСТИНЕ УЖАСНЫЕ ИСТОРИИ О ЗЛОДЕЯНИЯХ РУССКИХ СОЛДАТ СРЕДИ ЖИТЕЛЕЙ ПОГРАНИЧНЫХ ЗЕМЕЛЬ АВСТРИИ, ЧТОБЫ ПОДТОЛКНУТЬ НАСЕЛЕНИЕ К ОТЧАЯННОМУ СОПРОТИВЛЕНИЮ. СОГЛАСНО НАЦИСТСКОЙ ПРОПАГАНДЕ «ИМЕННО ТЕ ОРДЫ, КОТОРЫЕ ПЕРВЫМИ ВОРВУТСЯ НА НАШУ ЗЕМЛЮ, БУДУТ НАСТОЯЩИМИ ДЬЯВОЛАМИ. НИ ОДНА ДЕВУШКА, НИ ОДНА ЖЕНЩИНА И НИ ОДИН РЕБЕНОК НЕ ОСТАНУТСЯ В БЕЗОПАСНОСТИ. ОНИ БУДУТ ОГРАБЛЕНЫ, ИЗНАСИЛОВАНЫ, УБИТЫ, ГДЕ БЫ НИ НАХОДИЛИСЬ». СЕЙЧАС МНЕ НЕ ХОТЕЛОСЬ БЫ ПЕРЕЧИСЛЯТЬ ЗЛОДЕЯНИЯ НЕМЕЦКИХ СОЛДАТ НА ОККУПИРОВАННЫХ ИМИ РУССКИХ ТЕРРИТОРИЯХ. Я ДУМАЮ, ЧТО РУССКИЕ, НЕСМОТРА НА ВПОЛНЕ ПОНЯТНУЮ ЖАЖДУ МСТИ ЗА НАПАДЕНИЕ ГЕРМАНИИ НА ИХ РОДИНУ, В ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ НЕ БЫЛИ ХУЖЕ, ЧЕМ НЕМЦЫ НА РУССКОЙ ЗЕМЛЕ.**

## DER «WÜLDE RUSS!»\*

# ДИКИЙ РУССКИЙ

**М**оя мама рассказывала, что она, будучи 16-летней девушкой, при появлении первых русских должна была надевать самое старое тряпье. Более того, когда в деревню с боем вошли их передовые отряды, бабушка спрятала ее в куче навоза, прикрытой соломой. Нет, она не пострадала от русских солдат, она пострадала от другого: мама вынуждена была состричь свои роскошные волнистые каштановые с рыжим отливом волосы из-за вшей, которых она в бесчисленном множестве нахватала в куче навоза. Сейчас это звучит даже смешно. Но когда я представляю, какой страх пережила молодая девушка, я жалею ее не только как сын.

\*\*\*

История, о которой я хочу поведать сейчас, рассказана мне женой. Мы оба считаем, что этот эпизод из жизни ее семьи не должен быть забыт. Он также произошел в то тяжелое время.

Когда о Бургенланде рассказывает человек, побывавший только в северной части этой земли Австрии, то перед мысленным взором возникают бескрайние плоские просторы, особенно в районе озера Нойзидлерзее. Южный Бургенланд, где произошла наша история, лежит в предгорьях Нижних Альп. Для многих, кто впервые видит этот холмистый ландшафт с глубокими долинами, впечатление оказывается настолько неожиданным, что в корне меняет их представление о равнинном Бургенланде.

Дед моей жены имел крошечную сапожную мастерскую в небольшой отдаленной деревушке. Обувь, которую он делал, предназначалась не для продажи в городе, а для местных жителей этой каменистой местности. Обычно, говоря о мастерской, представляешь себе рабочее помещение и лавку для продажи изделий. Но мастерской деду служил маленький закуток в единственном жилом помещении, где готовили, мылись, шили и спали. Там, на небольшой деревянной доске, он и сапожничал.

В дни вступления советских войск в Австрию мужчины, которые по возрасту не годились для военной службы, прятались в окрестных лесах и только под покровом темноты решались возвращаться в свои дома. Бабушка моей жены, Мария, тогда еще крепкая женщина, занималась домашним хозяйством и присматривала за трехлетней внучкой.

Ее дочь до этого жила и работала в Вене, где и встретила свою большую любовь. Парень из хорошей семьи, офицер покорил ее сердце. Молодые люди, несмотря на сопротивление родителей возлюбленного, решили пожениться в его следующий фронтовой отпуск. Но... человек предполагает, а Бог располагает! Однажды молодой офицер не вернулся с поля боя. Как говорится, он умер за Бога и Отечество. Его родители не сказали ни слова утешения несчастной девочке, которая под сердцем уже носила новую жизнь. Она долго не

могла забыть потерю своего жениха. Неприязненное отношение к ней родителей любимого делало непростое время беременности, особенно в те трудные годы, более тяжелым. Еще до рождения дочери девушка вернулась в родительский дом, потому что растить младенца в деревне было несравненно проще.

Курорт в городке Бад-Татцмансдорфе в то время естественно пустовал. В лучших отелях были расквартированы высшие русские офицеры и для их обслуживания на работу брали женщин, живущих поблизости. Молодая мать вынуждена была трудиться там с утра до позднего вечера. На рассвете, когда в небе еще светили звезды, с тяжелым сердцем оставляла она своего ребенка, шла пешком 12 километров на работу и только поздним вечером, смертельно уставшая, возвращалась домой.

Свою дочь она оставляла под присмотром матери. Маленькая девочка с золотистыми кудряшками играла обычно во дворе перед домом. Бабушка с любовью поглядывала на ребенка из окна полуподвальной кухни, время от времени отрываясь от готовки. Здесь, вдали от основных дорог с их интенсивным движением, война была мало замет-

**И ВОТ ОДНАЖДЫ МАРИЯ ЗАМЕТИЛА, КАК В ОКНЕ ПОКАЗАЛИСЬ ЛОШАДИНЫЕ НОГИ, А ПОТОМ ТЕМНЫЕ БОЛЬШИЕ РУКИ СХВАТИЛИ НИЧЕГО НЕ ПОНИМАЮЩУЮ ДЕВОЧКУ И ПОДНЯЛИ ЕЕ. С КРИКОМ ВЫСКОЧИЛА ЖЕНЩИНА ИЗ КУХНИ ВО ДВОР.**



на, и новость о приходе русских войск воспринималась скорее как неподтвержденный слух. Во всяком случае в деревне еще не видели ни одного «дикого русского».

И вот однажды Мария заметила, как в окне показались лошадиные ноги, а потом темные большие руки схватили ничего не понимающую девочку и подняли ее. С криком выскочила женщина из кухни во двор. Не думая о том, что всадник был гораздо сильнее ее, визжа от страха, она вцепилась



в его штанину и попыталась дотянуться до внучки. Незнакомец, сдерживая испуганную лошадь, опустил малышку на руки бабушки. Крепко прижав к себе съевшуюся от ужаса девочку, она вбежала в дом и закрыла за собой дверь на засов. Задышавшись, женщина прислонилась к двери кухни и нервно гладила малышку по головке.

**DDr. Alex Dem**  
**ЗУБНОЙ ВРАЧ**  
 ◦ Имплантаты ◦ Исправление прикуса  
 ◦ Протезирование ◦ Детская стоматология  
 Говорим по-русски  
 Частная клиника в Вене:  
 Pelikangasse 15, Wien, A-1090, Тел.: 01 / 402 03 07  
 Клиника в районе аэропорта Швехат:  
 Fischamend, Getreideplatz 4, Тел.: 02232 / 76 401  
 Все виды страховок [www.zub.at](http://www.zub.at)

**ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ**  
 \* Проблемы в отношениях с близкими людьми  
 \* Неуверенность в себе  
 \* Трудные жизненные ситуации (развод, потеря, эмиграция)  
 Запись по телефону: +43 650 991 50 32  
 Бесплатные консультации здесь:  
[www.larisakrotova.com](http://www.larisakrotova.com)

**Д-р Евгений Клаен**  
**врач-ортопед**  
 Oberarzt im Herz-Jesu-Spital  
 Операции и консервативное лечение.  
 Мануальная терапия.  
 (Заболевания и последствия повреждений верхних и нижних конечностей, позвоночника)  
 KFA-Kasse и частно  
 9-й р-н Вены, Pelikangasse 15  
 Тел.: 40180/1550 (по-немецки),  
 тел.: 0699/118 54 962 (по-русски)

**Dr. Pokornik Svetlana**  
  
**русскоговорящий ЗУБНОЙ ВРАЧ**  
 все виды стоматологических услуг  
 Porzellangasse 27 / 7a, 9-й р-н Вены  
 Тел.: +43 676 595 27 25 [www.dr-pokornik.at](http://www.dr-pokornik.at)

**Др. Александра Шмидт-Трост**  
  
**русскоговорящий ДЕТСКИЙ ВРАЧ**  
 10-летний стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЭЭГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом  
 Тел.: 0680-1339559, 14-й р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5  
[www.kinderpraxis-wien-west.at](http://www.kinderpraxis-wien-west.at)

**Доктор Давид Высокий**  
**русскоговорящий ПСИХИАТР И ПСИХОТЕРАПЕВТ**  
**с более чем 30-летним стажем работы в Вене**  
 Gumpendorfer Straße 32/15, 1060 Wien  
 Тел.: +43-(0)664-3070456  
[www.vyssoki.at](http://www.vyssoki.at), [dvyssocki@gmail.com](mailto:dvyssocki@gmail.com)

**Д-р Михаэль Пани**  
**русскоязычный ПЕДИАТР И АЛЛЕРГОЛОГ**  
**20-летний стаж работы в Австрии**  
 Тел.: 710 82 98  
 Моб. тел.: 0676/386 81 11  
 3-й р-н Вены, Neulinggasse 9/4

**Dr. Natalia Pivec**  
**русскоязычный СТОМАТОЛОГ**  
 50 км от Вены – Sopron (Венгрия)  
 • Доступные цены • 5 лет гарантии  
 • Все виды стоматологических услуг  
 Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),  
 0036/306 670 219 (по-немецки)  
[www.dentsanata.hu](http://www.dentsanata.hu)

**Доктор Велислава Георгиева**  
**русскоговорящий ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ**  
 • ведение беременности •  
 • помощь при родах • операции •  
 Leonard-Bernstein-Str. 8 / Stiege 1 / Tür 1  
 Проезд на метро: U1 Kaisermühlen  
 Тел.: 01 / 260 58 36 моб.: 0676 / 419 55 53  
[www.dr-georgiev.com](http://www.dr-georgiev.com)  
[georgiev@chello.at](mailto:georgiev@chello.at)

Позже Мария не могла вспомнить, как долго она так стояла. Тихий стук в дверь привел ее в чувство.

– Митцерль\*\*, открой дверь! Это я, Марта! – прозвучал из-за двери голос соседки.  
– Ты одна? – со страхом спросила Мария.  
– Да, открывай!

Она нерешительно отодвинула старый засов, и соседка быстро проскочила в приоткрытую дверь.

– Ты видела? Это был русак!  
– Да, конечно, Мария! Я думала, у меня разорвется сердце, когда увидела, что солдат схватил Розочку. Я так испугалась, что он заберет ее с собой!

Бабушка еще крепче прижала к себе ребенка.  
– А как ты кинулась на него! Тебе не было страшно?

– Нет! Я думала только о ребенке и о том, что он хочет отнять его у меня. Остальное было неважно!

Женщины помолчали, переживая случившееся.

– Слушай, Митцерль... – продолжала соседка. – Слушай, я думаю... я не знаю... может, русский совсем не хотел сделать Розочке больно?

Мария взглянула на подругу с удивлением.  
– С чего ты это взяла? – недоверчиво спросила она.

– Знаешь, я выглянула в окно и увидела, как дикий русский въехал во двор на жеребце. Когда он заметил Розочку, то поехал прямо на нее. Иисус, Мария и Иосиф! Я в ужасе подумала, что сейчас он задавит ребенка. А он вдруг наклонился и поднял Розочку!

– Слушай, Митцерль... Ты знаешь, он выглядел таким счастливым. Он расцеловал малышку. И мне кажется, я видела, как по его лицу текли слезы.

– Да ладно... – сказала Мария с сомнением. – Ну ты и придумала!

– Нет, нет! – затараторила та. – Подумай сама! Если бы солдат захотел тебя застрелить, когда ты вцепилась в него, то никто не спас бы тебя!

Обе замолчали. Неведомое им доселе чувство полной зависимости от случая и ощущение беспомощности угнетало их.

Когда вечером дедушка вернулся домой, Мария рассказала ему об этом жутком происшествии, и они решили больше не спускать с ребенка глаз. Несколько дней прошли спокойно. Они больше ничего не слышали об этом солдате и не видели его, и постепенно бабушка успокоилась.

Спустя несколько дней, купив молока, бабушка шла домой, ведя Розочку за руку.

Повернув за последний поворот перед домом, она с ужасом увидела лошадь, пасущуюся перед ее забором... Ту самую лошадь! На



## СПРАВКА

**ПИТЕР  
ХАЗИВАР  
(Peter Hazivar)**  
– австрийский  
писатель.

Родился в 1947 году. Проживает с семьей в Нижней Австрии, в городке Кройцштеттен.

маленькой скамейке рядом сидел солдат, который недавно так напугал ее. В голову Марии полезли разные мысли. Бежать? Это бессмысленно. И хотя бабушка совсем не разбиралась в оружии, но даже ей было очевидно, что с такого близкого расстояния ее легко будет пристрелить. Все же она решила пройти мимо солдата в дом. С бьющимся сердцем она подходила все ближе и ближе. Солдат встал и двинулся ей навстречу. Мария остановилась как вкопанная. Ребенок боязливо спрятался в складках платья бабушки.

Солдат мягко заговорил, пытаясь их успокоить. Широко раскрытыми от страха глазами Мария увидела, как он достает что-то из нагрудного кармана гимнастерки и протягивает ей. Затаив дыхание, она схватила этот небольшой пакет и быстро проскочила мимо солдата в дом. В подарке от русского было что-то с надписью на неизвестном языке. Развернув его, она с изумлением обнаружила большую плитку шоколада – давно забытое за долгие годы войны лакомство. «Отрава!» – пронеслось в голове. Нацисты неоднократно предупреждали, что «Иван», как они презрительно называли русских, будет травить детей шоколадом. Но, тут же подумала она, зачем ему это было нужно. Одного выстрела достаточно, чтобы безнаказанно убить их обоих – ребенка и ее. Женщина выглянула в окно. Солдат все еще сидел на скамейке перед домом, прислонив к стене ружье, и задумчиво смотрел на холмистую долину. Наверное, он думал о своем доме, жене и о маленькой светловолосой девочке, которая, сияя, обнимала его за шею.

Внезапно что-то дрогнуло в душе у Марии. Она решительно вышла из дома, подошла к мужчине и, все еще дрожа, протянула ему большую кружку липового чая с медом. Русский с благодарностью взял ее и стал пить небольшими глотками.

– Спасибо! – тихо сказал он, отдавая ей пустую кружку. Мария уже спокойно стояла перед незнакомцем, чувствуя, что от него не исходит никакой опасности. Очередной страх вспыхнул в ней, когда Розочка, ища

бабушку, выбежала к ней из дома. Увидев тревогу в глазах Марии, солдат тотчас же успокаивающе поднял руки и тихо заговорил с ней своим хрипловатым голосом.

А ребенок, казалось, не боялся совсем. Немного стесняясь, девочка села на скамейку рядом с незнакомцем. Ее заинтересовала плетка из лисьего хвоста. Заметив это, солдат поднял плетку и предложил ее девочке. Розочка протянула свою маленькую ручку и случайно прислонилась к ноге солдата. Нежным движением он погладил волосы малышки. И в этот момент лед между ними растаял.

Спустя несколько дней в деревню пришли еще русские. Не всегда эти встречи проходили спокойно. Но Марии показалось, что «дикий Русский» был среди них главным, поэтому другие солдаты их не беспокоили.

«Их» русский с тех пор регулярно приходил к ним в дом, иногда приносил мясо, муку, соль и другие продукты и обычно сидел вместе с хозяевами за большим кухонным столом. Розочка очень привязалась к нему и часто забиралась на колени терпеливого «дикого Русского». Хотя солдат не мог объясняться с ней, он долго и самозабвенно играл с девочкой. Между тем общение с русским постепенно становилось легче. С ним уже можно было вполне хорошо разговаривать, используя язык жестов и смесь немецкого с русским. Только Розочка, как наохлившийся воробушек, время от времени сердилась на него, потому что он не всегда понимал ее неразборчивый лепет.

Однажды осенним днем Игорь, так его звали, пришел раньше обычного. Он принес с собой много продуктов и долго ходил по дому и амбару, будто хотел их надолго запомнить. Хозяева чувствовали, что за этим что-то кроется. Когда все собрались на кухне, Игорь сообщил, что его отправляют на родину. Ошеломленные, они в слезах обнимали своего «дикого Русского».

Прощаясь, Игорь высоко поднял Розочку, поцеловал ее в последний раз и, чтобы не выдать своих чувств, поспешно вышел из дома. Больше они его не видели. А бабушка моей жены с тех пор и до самой смерти никогда не забывала по вечерам молиться и за их «дикого Русского»!

*Питер Хазивар  
(PETER HAZIVAR), Австрия  
Перевод на русский язык  
Виктора и Ольги Клыковых*

\*wülde Russ (wilde Russe) – диалект немецкого языка, распространенный в Бургенланде (Австрия).

\*\* уменьшительное от имени Мария

# ПРОГРАММА ПРАЗДНОВАНИЯ

## 70-ЛЕТИЯ ДНЯ ПОБЕДЫ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ

### 8 МАЯ 2015 ГОДА (ПТ)

■ 11.30 – 13.00 Возложение венков и цветов к Памятнику Воину-освободителю на Шварценбергплатц, прием в Посольстве.

■ 16.00 – 21.00 Международный вечер по случаю 70-летия окончания Второй мировой войны в Европе, Венский международный центр ООН.

*Вход по списку приглашенных: ветераны, участники, официальные лица.*

### 9 МАЯ 2015 ГОДА (СБ)

■ 9.00 Литургия и молебен, Русский Православный Кафедральный собор свт. Николая в Вене.

■ 11.00 – 15.00 Встреча соотечественников у памятника Воину-освободителю на Шварценбергплатц. *Народные гуляния.*

Участвуют коллективы 3-го австрийско-русского фестиваля «Хоровая Вена» и 6-го международного фестиваля «Дети

– миссия мира», детская студия «Радуга», вокальная группа «Аргумент», дуэт Екатерины и Анастасии Шевченко, поэт Виктор Клыков и другие.

*Приглашаются все желающие выступить с короткой программой, посвященной Дню Победы.*

■ 14.30 – 20.00 Акция «Георгиевская ленточка» на Шварценбергплатц.

Организует Координационный совет российских соотечественников в Австрии. Возложение цветов к памятнику. Раздача георгиевских ленточек.

### 10 МАЯ 2015 ГОДА (ВС)

■ 9.00 Поминальная церемония по случаю 70-летия освобождения нацистского концлагеря Маутхаузен. Возложение цветов и венков к мемориальным комплексам: бывший барак советских воинов, памятник советским заключенным и памятник генералу Кабышеву.



■ 11.00 Центральная поминальная церемония. Шествие и возложение цветов на центральной площади бывшего нацистского концлагеря Маутхаузен.

■ 20.00 Хоровой концерт, Петерскирхе.

■ 19.00 Концерт фестиваля «Хоровая Вена», Миноритенкирхе

*Ждем вас и ваших близких на праздновании Дня Победы и окончания Второй мировой войны в Европе!*

Светлана Штрассер  
**Срочные переводы  
любого рода,  
заверение переводов**  
Русский и украинский языки  
Моб. тел.: 0676/634 81 63

**РУССКИЙ, ПОЛЬСКИЙ, НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКИ**  
С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ПЕРЕВОДЧИКОМ  
К ВАШЕМУ ГАРАНТИРОВАННОМУ УСПЕХУ

– устные и письменные переводы любого профиля  
– перевод деловой и личной документации  
– сопровождение на переговорах,  
выставках, экскурсиях

Маг. Катажина Соболевска  
Тел.: (+43) 0664 958 86 60  
E-Mail: translating@aon.at

**Заверенные переводы  
документов**  
**Русский и армянский  
языки**

Судебный присяжный переводчик  
Лариса Дибергер

Также срочные заказы  
Тел.: 0699 / 11 74 95 25  
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com  
В центре Вены

Профессиональные языковые курсы  
немецкий | английский | русский

- Групповые и индивидуальные занятия
- Подготовка и прием экзаменов:
- Integrationsprüfung A2/B1 (DTO)
- Экзамен ÖSD уровни A1–C2

Gärtnergasse 4, 1030  
www.meridian.co.at  
T+43 1 907 64 15

Adventum Institut  
für Bildung und Nostrifikation

**ЯЗЫКОВОЙ ЦЕНТР  
КУРСЫ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Курсы английского, испанского, русского  
Подготовка и прием экзаменов A1, A2, B1, B2

Schönngasse 15-17 / DG, 2-й р-н Вены  
Тел.: +43 664 382 6439 Факс: +43 1 729 68 5620  
office@adventum.at, www.adventum.at

**ОПЫТНЫЙ КОМПЬЮТЕРЩИК  
ПРЕДЛАГАЕТ УСЛУГИ ФИРМАМ И  
ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ В ВЕНЕ**

в том числе:  
Диагностика и устранение неполадок в  
компьютерах и компьютерных сетях  
Помощь при вирусах  
Настройка беспроводных сетей  
Установка программ с поддержкой русского языка

Тел.: 0699 - 10 67 84 62 E-mail: iterra@mail333.com  
ПАВЕЛ НАЗАРОВ  
IT PROFESSIONAL

**П.П. САЕНКО:**

**Я родился  
в августе  
41-го года  
на дорогах  
войны...**



П. Саенко с братом

**Н**а момент нападения гитлеровских полчищ на мою Родину, СССР, наша семья в составе отца, старшего брата и матери находилась на территории Западной Украины в Каменце-Подольском. Мой отец был тогда молодым офицером Красной Армии, а мать – учительницей в гарнизонной школе.

С первых часов войны отец ушел сражаться с фашистскими агрессорами, а в отношении семей военнослужащих было принято решение об эвакуации их в далекий, как тогда казалось, тыл – в нашем случае на юго-восток Украины. Но реальные события на всех фронтах очень скоро развеяли подобные предположения.

Дорога в тыл была мучительно долгой и смертельно опасной из-за огромного количества беженцев, отсутствия подвижного состава, который был мобилизован для нужд фронта. Но главную опасность представляла вражеская авиация: она бомбила и обстреливала прежде всего движущийся транспорт.

Мать рассказывала, что под Винницей их состав попал под авианалет. Она с маленьким сыном – моим братом, сидела на крыше вагона. Налетели вражеские летчики. Снизив высоту полета до минимальной, они скалили зубы и показывали знаками,

**КОГДА ОБСТРЕЛ И БОМБЕЖКА  
НАЧАЛИСЬ, ВАГОНЫ  
ОПРОКИНУЛИСЬ И ЗАГОРЕЛИСЬ,  
ЛЮДИ В УЖАСЕ СПРЫГИВАЛИ  
НА ЗЕМЛЮ И РАЗБЕГАЛИСЬ  
В РАЗНЫЕ СТОРОНЫ. МАТЬ  
НАКРЫЛА СОБОЙ МОЕГО  
БРАТА И, К СЧАСТЬЮ,  
ИХ НЕ ЗАЦЕПИЛО.**

## **О МОЕМ ВОЕННОМ детстве**

что сейчас начнут бомбить. Когда начались обстрел и бомбежка, вагоны опрокинулись и загорелись, люди в ужасе прыгивали на землю и разбегались в разные стороны. Мать накрыла собой моего брата, и, к счастью, их не зацепило. Этот авианалет унес жизни многих людей, но мама лишилась только личных вещей и документов. Уцелевшие после налета люди побрели в сторону ближайшего населенного пункта, где их обогрели и приютили. Дальше на перекладных и пешком от села к селу они стремились попасть в свои дома. В один из дней этого долгого и опасного пути я и появился на свет. Добравшись в родное село, мать зарегистрировала меня в сельсовете. Назвали меня в честь отца.

В это время он в составе 18-ой армии под командованием генерала Смирнова с тяжелыми боями отступал вглубь страны. Тогда отец не знал, где находится его семья, добрались ли жена и дети до места назначения, живы ли вообще. Находясь на территории Запорожской области недалеко от родного села моей матери, он выпросил у командования «полторку» и приехал буквально на час в надежде повидаться. Так произошла первая встреча отца и новорожденного сына. После этого краткого свидания в течение двух лет от него не поступало никаких вестей с фронта, так как вскоре он попал в окружение и был неоднократно ранен.

Через неделю после нашего свидания в село, где мы находились, тоже пришли немцы. Оккупанты, как и везде, стали устанавливать свои порядки. Старостой и начальником местной полиции был назначен этнический немец-колонист по фамилии Кукенберг (еще ребенком я на всю жизнь запомнил его фамилию). Он начал рьяно служить фашистам: составил списки ком-



Отец П. Саенко

мунистов и просто односельчан, преданных советской власти, и доставлял их в гестапо г. Мелитополя, откуда уже никто не возвращался. В этот список он включил и мою мать, но от этой трагической участи ее спасла бабушка. Собрав все фамильное золото, она пошла к старосте просить о пощаде, тем не менее все оставшееся время до прихода Красной Армии эта угроза висела над нами. Немецкая оккупация в наших краях продолжалась ровно два года, с сентября 41-го по сентябрь 43-го, когда нас освободили войска 3-го Украинского фронта под командованием генерала Ф.И. Толбухина.

Как и повсеместно, немцы перед отступлением старались причинить как можно больше вреда и оставить после себя в соответствии с приказами Гитлера выжженную землю. Так и у нас в селе: они забрали и угнали всех коров, взорвали все административные здания, уничтожили сельхозтехнику.

После ухода оккупантов мы стали получать с фронта письма от отца, финансовый аттестат. Жизнь начала налаживаться, мать опять пошла работать в школу. А осенью 44-го года ее вызвали в райком партии и предложили стать учительницей в освобожденных регионах Западной Украины и восстанавливать там советскую власть. Она не смогла отказаться, так как у тогдашнего поколения советских людей были очень высокие понятия о долге перед Родиной, которыми они и руководствовались, делая жизненный выбор.

Я с братом остался на попечении бабушки. Моя мать работала в сельской местности в Ивано-Франковской области, население которой очень враждебно относилось к совет-

ской власти. Практически все местные мужчины, состоя в националистических бандах, сотрудничали с оккупантами. С первых же дней пребывания начались угрозы, ночная стрельба по окнам. Потом банда ворвалась в село, где всех активистов арестовали и заперли в сарае, приставив часового. Директор школы, в прошлом моряк и участник войны, вытащив из доски сарая большой гвоздь, попросился выйти по нужде. Ударом гвоздя в шею он ликвидировал часового и таким образом им всем удалось бежать.

После капитуляции Германии с фронта, оставшись инвалидом, вернулся отец.

Вот так мы, дети войны, жили. И те, кому повезло – выжили: в условиях насилия, террора и смертельной опасности, при отсутствии полноценного питания и медицинской помощи. Но, к сожалению, не все: миллионы погибли от голода и болезней, под вражескими пулями и бомбами. И виной всему этому – страшная война, развязанная гитлеровцами и их союзниками. Если бы не героическая Красная Армия и великий подвиг советского народа, нас бы сейчас не было в живых, не было бы праздника Великой Победы.

Вечная слава павшим и живым героям, воинам-освободителям!

**P.S.:** После школы я выбрал себе профессию защитника Отечества – окончил Высшее авиационно-инженерное училище в Риге, служил кадровым офицером Советской Армии. К сожалению, сегодня Латвия – это территория враждебного нам государства.

*Петр Петрович Саенко*

**ЕСЛИ БЫ НЕ ГЕРОИЧЕСКАЯ  
КРАСНАЯ АРМИЯ И ВЕЛИКИЙ  
ПОДВИГ СОВЕТСКОГО НАРОДА,  
НАС БЫ СЕЙЧАС НЕ БЫЛО  
В ЖИВЫХ, НЕ БЫЛО БЫ  
ПРАЗДНИКА ВЕЛИКОЙ  
ПОБЕДЫ.**



*П. Саенко в День Победы*

**ресторан  
LUBELLA**  
в самом центре Вены  
австрийская  
и интернациональная кухня  
Говорим по-русски  
1 р-н Вены, Kärntnerstrasse 32 / Führichgasse 1  
Тел.: 512 62 55 • Факс: 512 62 55-0  
www.lubella.at

**Berioska**  
Русский магазин в Вене!  
*Пельмени, вобла, квас,  
книжки, журналы, диски...*  
1 р-н Вены, Marc-Aurel-Str. 9  
метро U1, U4, Schwedenplatz, тел./факс: 712 40 95  
Часы работы: пн.-пт. 10.30-18.30, сб. 10.00-17.00

**VIENNA TOURS**  
Ваш русскоязычный гид в Австрии  
• Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС  
• Трансферы по Австрии и в страны ЕС  
• Консультация по вопросам недвижимости:  
покупка и аренда домов, квартир  
• Доставка и перегон автомобилей по Европе  
1 р-н Вены, Albertinaplatz / Führichgasse 12  
Тел.: +43 676 844 34 2200

**Dr. Vospernik  
Immobilien GmbH**  
Зелимхан Кагиров  
Tel: 0650/ 9581282  
Email: kagirov@immovos.at  
**Покупка, Продажа, Аренда.**  
Мы найдём для вас подходящий вариант!  
Ваш специалист по вопросам  
недвижимости в Вене!  
1030 Wien | Seidlgasse 19 | immovos.at

**ОТКЛОНИЛИ ИСК  
О КОМПЕНСАЦИИ УЩЕРБА?  
МЫ ПРОВЕРИМ!**  
СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ  
Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10  
Факс: доб. 99  
Taborstraße 54, 1020 Wien  
m.tabachnik@versicherungseck.at  
www.versicherungseck.at  
**СТРАХОВОЙ АГЕНТ И  
КОНСУЛЬТАНТ ПО СТРАХОВЫМ ВОПРОСАМ**

**УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ  
РИЕЛТОРА**  
**КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ  
НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС**  
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!  
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт.  
переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова  
Тел.: +43 (0) 664 391 66 80  
www.a-class.at

# Про бабушку князя Лихтенштейна Нору Кински



*Бабушка нынешнего правителя княжества Лихтенштейн, Нора Кински (1888–1923), с детства бредила Россией. Но ребенком она вряд ли могла себе представить, при каких именно обстоятельствах она совершит свое путешествие по этой стране.*

Графиня Норбертина (Нора) Кински фон Вхиниц и Теттау родилась в 1888 году в Вене. Она была шестым по счету ребенком графа Зденко Кински и его супруги Георгины.

Детство Нора провела в поместье родителей – в замке Карлова Коруна в Богемии, которая была тогда частью Австро-Венгрии.

Род Кински – очень старинный и многочисленный. Сказать «я графиня/ граф Кински» было недостаточно. Приходилось уточнять, из какой именно ветви Кински ты производишь, в этом случае – «Кински фон Вхиниц и Теттау из Хлумца». Были как графская, так и княжеская ветви фамилии Кински.

В отцовской линии было много знаменитых конезаводчиков, славившихся на всю Европу. А в 1883 году граф Карл Кински, кузен Норы, поверг в шок и изумление всю Британию, победив на скачках, – впервые в истории знаменитого Ливерпульского



*Нора (в центре на качелях) с сестрами и братом*

стипель-чеза (англ. STEEPLCHASE – скачки с препятствиями) главный приз взял иностранец, причем и лошадь была от иностранных заводчиков! Вскоре Кински организовали у себя в окрестностях Пардубицкий стипль-чез, который до сегодняшних дней является таким же престижным, как и Ливерпульский. Существует даже выведенная Кински порода верховых

лошадей, названная их именем. Излишне говорить, что все дети в семье Кински были искусными наездниками. В умении держаться в седле им не было равных в округе.

Еще в детстве в Норе обнаружился необычайный талант к изучению языков. К тому же она была ими повсеместно окружена. Французский был языком общения в Европе, немецкий – официальным языком Австро-Венгрии, венгерский был родным языком матери Норы, чешский язык все богемские аристократы знали с пеленок от своих кормилиц и нянек, на английском следовало разговаривать с «мисс», на итальянском – с тетей, итальянской графиней. А русский язык она начала изучать самостоятельно по книгам.

Очень рано в характере Норы стали проявляться упрямство и независимость. Гувернантки не могли с ней справиться. Стандартная для дочерей аристократов программа образования того времени ее не устраивала. Деятельная натура Норы Кински требовала большего. Родители срочно подыскали для нее новое поле деятельности – с 14 лет она была секретарем своего отца, вела его дела, давала уроки иностранных языков и занималась воспитанием доверенных ей трех младших сестер и брата.

**«АХ, КАК БЫ Я ХОТЕЛА БЫТЬ  
КАЗАКОМ И СКАКАТЬ ПО ДИКИМ  
СТЕПЯМ РОССИИ...»**

Нора с детства бредила этой страной. Она зачитывала до дыр серию книг «Генерал Дуракин», написанную Софьей де Сегюр, урожденной графиней Ростопчиной, о приключе-

*«Граф Зденко Кински с дочерьми на верховой прогулке», художник Франц Райхманн*



ниях русского генерала в России с подробным описанием быта и традиций. Эти книги были чрезвычайно популярны в Европе.

Кумиром Норы была ее родственница – знаменитая Берта фон Зутнер (в девичестве графиня Кински), деятель международного пацифистского движения и первая женщина-лауреат Нобелевской премии мира. Своим независимым и деятельным характером Нора очень походила на тетю Бертю, а ее нашуемвшую книгу «Долой оружие!» она знала наизусть.

Нора росла в атмосфере достатка, любви и свободы. Казалось, ничто не может нарушить эту идиллию. Никто и не подозревал, что на европейском горизонте сгущаются тучи.

В 1914 году грянула Первая мировая война – «праматерь» всех катастроф XX-го века. Нора, еще до войны окончившая курсы сестер милосердия, на средства, выделенные отцом, основала лазарет на 110 коек для реабилитации раненых. С началом войны многие молодые аристократки, в том числе и сестры Норы, пошли работать сестрами милосердия.

Многие считали, что война долго не продлится. Но прошел первый год, второй, начался третий, а войне все не было конца и края. Люди гибли миллионами на фронтах, количество пленных достигло невиданных историей размеров. Россия взяла два миллиона

пленных немцев и австрийцев, а они все прибывали и прибывали. Один только прорыв Брусилова принес полмиллиона новых пленных. Захваченные перевозились вглубь России, так как их пребывание в европейской части страны считалось опасным. Россия, сама находясь в катастрофическом положении, была не в состоянии обеспечивать не-приятельских пленных всем необходимым. В лагерях царили эпидемии, антисанитария, голод. Ради справедливости стоит заметить, что русские пленные по другую сторону фронта были в аналогичной ситуации.



«Сестра Нора»

## «СЕСТРА НОРА»

Слухи о катастрофическом состоянии захваченных достигли Европы. По инициативе царского правительства в

Россию были приглашены делегации немецкого и австрийского Красного Креста, задачей которых было инспектировать ситуацию в лагерях и следить за соблю-

дением Гаагской конвенции по обращению с пленными. (Наверное, многие с грустью подумают, что в следующей войне на все эти конвенции обе стороны плевать хотели!)

В 1916 году 27-летняя Нора добровольно отправилась в Россию в составе австрийской делегации Красного Креста. Кроме нее поехали врачи, другие сестры милосердия (среди них и аристократки) и представители благотворительных организаций. Ее опыт работы с ранеными и тот факт, что она владела практически всеми языками Австро-Венгрии, делали ее незаменимым членом делегации.

Нора приехала в страну ее детских грез летом 1916 года. Петербург (уже переименованный в Петроград) с его белыми ночами и широкими проспектами просто очаровал ее. Она посетила службу в Казанском соборе, погуляла по набережной Невы. Австрийская делегация Красного Креста была приглашена на аудиенцию к императрице в Царское Село. «Мы пили чай и разговаривали по-немецки. Императрица и ее старшая дочь Великая Княжна Ольга были одеты в форму сестер милосердия. Ее Величество была очень милостива и дружелюбна, но выглядела настолько печальной, что нам всем это бросилось в глаза».

За два года пребывания в России Нора Кински в составе делегации посетила 16 лагерей военнопленных и 15 трудовых



С извозчиком в Петербурге

лагерей. География ее поездок впечатляет – Дальний Восток, Маньчжурия, Урал, Алтай, Кавказ, Поволжье, Украина. Нора увидела Россию во всей ее красе, богатстве, а также во всей ее бедности. Она вела дневник, который был впоследствии издан. В нем предстает картина «тыловой» России 1916–1918 годов. Дневник по содержанию напоминает роман «Доктор Живаго».

У Норы начался бронхит, ее постоянно преследовал кашель. Она посещала лагерь тифозных и туберкулезных больных, ассистировала хирургам на операциях и ухаживала за ранеными. Привыкшая к обеспеченной жизни, здесь она была в совершенно иных обстоятельствах. Не толь-

САЛОН КРАСОТЫ ПРЕМИУМ КЛАССА  
В САМОМ СЕРДЦЕ ВЕНЫ

beauty wave

высококвалифицированные  
специалисты международного уровня,  
лучшие косметические препараты  
и самое современное оборудование

- Первый в Вене BROW BAR
- ультразвуковая чистка лица
  - микродермабразия
  - мезостимуляция
- уход за проблемной и чувствительной кожей
  - депигментирующая терапия
  - антикуперозный уход
  - уход за мужской кожей
  - маникюр
  - педикюр
  - покрытие Shellak и Biogel Sculpture
  - бразильская эпиляция
  - все виды макияжа и свадебные прически

Говорим по-русски!

Салон красоты "BEAUTY WAVE"

1-й р-н Вены, Graben 31 / 5, 1010, тел.: +43 1 5320730,  
E-mail: office@beautywave.at Web: beautywave.at



- Безыгольная мезотерапия
- Фотоомоложение
- Фотоэпиляция
- Косметические процедуры (микродермабразия, лифтинг, кислотный пилинг, массаж)
- Юношеская косметология
  - Химическая завивка и наращивание ресниц
- Бразильский воск, депиляция
- Косметика для будущих мам
  - Кислородотерапия (дыхательные маски, коктейли)
  - Маникюр, педикюр (в т. ч. мужской, детский)
  - Лечение вросшего ногтя

Говорим по-русски, по-немецки

1 р-н Вены, Herrengasse 6 – 8 / подъезд 2 (во дворе) / кв. 5  
Тел.: (01) 535 06 90 • e-mail: beauty.kleopatra@gmail.com



**ВО ВРЕМЯ ПОЕЗДОК ПРИХОДИЛОСЬ НОЧЕВАТЬ ГДЕ ПРИДЕТСЯ – НА ВОКЗАЛАХ, В КРЕСТЬЯНСКИХ ИЗБАХ, В БАРАКАХ. ОЧЕНЬ РЕДКО НОРА ПОЛУЧАЛА В СВОЕ РАСПОРЯЖЕНИЕ ОТДЕЛЬНУЮ КОМНАТУ. ТЕЛЕГРАММА МАТЕРИ НОРЫ С ВОПРОСОМ «А НЕ ПРИСЛАТЬ ЛИ ЕЙ КАМЕРИСТКУ» БЫЛА СОВЕРШЕННО НЕЛЕПА В ЭТОЙ СИТУАЦИИ.**



*Нора на инспекции одного из лагерей*

ко военнопленные, но и сами члены делегации Красного Креста попали в суровые условия. Нехватка чистой питьевой воды, туалетов, средств гигиены. Вдобавок ко всему – враждебное отношение местного населения к «немцам». Для личной охраны и решения организационных вопросов к Норе был «приставлен» князь Борис Кочакидзе, который сопровождал ее в поездках. Сначала Борис ее раздражал, а затем она рассмотрела в нем образованного интересного молодого человека. Он отлично владел двумя иностранными языками, хорошо знал историю России и снабжал Нору книгами русских классиков, которые та читала для совершенствования языка.

Коменданты лагерей очень боялись этих «проверок». Хотя делегации сопровождали русские офицеры, но «договориться» с ними «по-землячески» комендантам было невозможно.

Пленным оказывались медицинская и психологическая помощь, передавались письма с родины. Для солдат из отдаленных венгерских или румынских деревень, не владевших никакими иностранными языками, было большим облегчением поговорить с кем-то на родном языке.

Пути Норы в российских лагерях пересекались со многими подданными Австро-Венгрии, которые впоследствии стали известными личностями, такими как будущий автор «Бравого солдата Швейка» Ярослав Гашек, будущий лидер Югославии Иосип Броз Тито, будущий деятель венгерского и советского революционного движения Бела Кун.

В омском лагере среди пленных Нора отыскала своего младшего брата Зденко-младшего, а также встретила своего будущего мужа – графа Фердинанда Вильчека, с которым она была ранее немного знакома по балам в Праге и Вене.

Во время поездок приходилось ночевать где придется – на вокзалах, в крестьянских избах, в бараках. Очень редко Нора получала в свое распоряжение отдельную комнату. Телеграмма матери Норы с вопросом «а не прислать ли ей камеристку» была совершенно нелепа в этой ситуации.

Большой проблемой был «чешский легион» – пленные чехи, подданные Австро-Венгрии, перешедшие на сторону Антанты. Членам делегации поручалось «по мере возможности контролировать» их (легко сказать!). Однажды встреча с чехами едва не стоила Норе жизни.

В январе 1917 года она была представлена матери царя – вдовствующей императрице Марии Федоровне, которая в то время находилась в Киеве, занимаясь организацией госпиталей и санитарных поездов. Несмотря на свой возраст, она все еще была интересной

*«Сестра Нора» с Борисом и комендантами одного из лагерей*



*Нора раздает пленным карманные деньги, собранные благотворительными организациями. Иногда солдатам выдавались небольшие суммы, чтобы они купили себе что-то за пределами лагеря.*



женщиной, производила благоприятное впечатление и с первых минут общения располагала к себе.

Летом 1917 года Нора и сопровождающий ее Борис были проездом в Москве. «Москва мне нравится больше Петербурга. Кремль просто чудесен! Обедали с Борисом в Метрополе, а потом он читал мне "Евгения Онегина". Пожалуй, Пушкин – мой самый любимый русский поэт».

В Москве Борис предложил Норе стать его женой. Она не смогла дать ему утвердительный ответ. Война притупила в ней чувства. В военное время мужчины перестали быть для нее физически привлекательными, она их видела каждый день – небритых,



**ВОЙНА ПРИТУПИЛА В НЕЙ ЧУВСТВА. В ВОЕННОЕ ВРЕМЯ МУЖЧИНЫ ПЕРЕСТАЛИ БЫТЬ ДЛЯ НЕЕ ФИЗИЧЕСКИ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫМИ, ОНА ИХ ВИДЕЛА КАЖДЫЙ ДЕНЬ – НЕБРИТЫХ, ГРЯЗНЫХ, В КРОВИ, В ПОТУ, С АМПУТИРОВАННЫМИ НОГАМИ, С ГНОЙНЫМИ РАНАМИ. НИКАКИХ ЭРОТИЧЕСКИХ ЧУВСТВ К МУЖЧИНАМ В ТОТ МОМЕНТ ОНА НЕ МОГЛА ИСПЫТЫВАТЬ, ТОЛЬКО ОГРОМНОЕ ЖЕЛАНИЕ ОБЛЕГЧИТЬ ИХ СТРАДАНИЯ, БОЛЬШЕ НИЧЕГО.**

грязных, в крови, в поту, с ампутированными ногами, с гнойными ранами. Никаких эротических чувств к мужчинам в тот момент она не могла испытывать, только огромное желание облегчить их страдания, больше ничего.

В астраханском лагере Нора заболела малярией. Спасали хинин и бром. Также много месяцев ее мучал непрекращающийся кашель. Доктор заподозрил у нее начальную стадию туберкулеза и велел пить кумыс.

Астрахань была опасным местом не только в плане малярийного климата. Ввиду ее географической удаленности от центра России она была местом постоянных стычек между разными политическими группировками. Частая смена власти в регионе порождала огромные трудности с организацией, логистикой и транспортировкой раненых.

Хирург Брайтнер (из Красного Креста) писал позже в своих воспоминаниях: «Я сначала очень скептически относился к сестре Норе. Честно говоря, от графини, выросшей в роскоши и с детства окруженной слугами, я не ожидал реальной помощи. Но то, как держалась эта мужественная женщина, как она переносила все лишения, как безукоризненно выполняла все, даже самые грязные и неприятные работы – это заставило меня изменить мнение о ней. Поведение графини было достойно глубокого уважения!»

**ПО ПУТИ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СИТУАЦИИ, ОНА ВЫДАВАЛА СЕБЯ ТО ЗА ФРАНЦУЗСКУЮ ГУВЕРНАНТКУ, ТО ЗА ЧЕШСКУЮ КРЕСТЬЯНКУ, ТО ЗА ДАТСКУЮ МЕДСЕСТРУ. ОНА БЕЗ СОЖАЛЕНИЯ ПОСТРИГЛА СЕБЕ ГОЛОВУ «ПОД НУЛЬ» ВО ИЗБЕЖАНИЕ ДВУХ НЕНУЖНЫХ ВЕЩЕЙ: ВШЕЙ И МУЖСКОГО ВНИМАНИЯ.**

В марте 1918 членам делегации был дан приказ возвращаться. Но Нора попросилась остаться, чтобы ухаживать за ранеными в одном из лагерей.

Летом 1918 года ей пришла пора возвращаться домой. Нора попрощалась с Борисом в Туапсе. Расставание было нелегким: она успела привыкнуть к этому симпатичному молодому человеку и даже, возможно, была слегка влюблена в него. На прощание Борис подарил Норе книгу «Герой нашего времени» Лермонтова и попросил писать ему. Через месяц после их расставания он погиб на Кавказе, но Нора узнала об этом через Красный Крест лишь через год, уже после возвращения на родину.

А тогда летом 1918 года ей предстояла нелегкая задача добраться одной из Туапсе до Петрограда. По пути, в зависимости от ситуации, она выдавала себя то за французскую гувернантку, то за чешскую крестьянку, то за датскую медсестру. Она без сожаления постригла себе голову «под ноль» во избежание двух ненужных вещей: вшей и мужского внимания.



### **СЕРЕБРЯНЫЙ СТОЛОВЫЙ НАБОР на 12 персон**

*Йозеф Карл Клинокш* (1822-1888),  
придворный поставщик, Вена 1888 год  
„JCK“ клеймо мастера, знаменитое австрийское клеймо  
Frauenkopfpunze 1872-1900

Оригинальная деревянная шкатулка, отделанная кожей  
косули, серебро 800 пробы, ок. 15,2 кг, 177 предметов.

**Цена: 42 000 евро**

KUNSTHANDEL STEPHAN ANDRÉEWITCH

1 р-н Вены • STALLBURGGASSE 2  
Тел.: +43 (0)1 5059973 • Факс: +43 (0)1 5059973-10  
EMAIL: INFO@ANDREEWITCH.AT • WEBSITE: WWW.ANDREEWITCH.COM

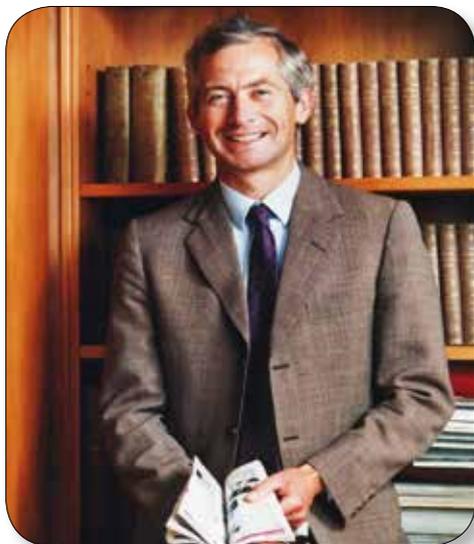
## ПОТОМКИ



Единственная дочь Норы –  
Георгина (Джина)



Мужем Георгины был князь  
Лихтенштейна – Франц Иосиф II.  
У пары родилось пятеро детей.



Внук Норы – Ханс-Адам II фон унд  
цу Лихтенштейн, правящий князь  
Лихтенштейна.

Можно представить тот хаос, который царил в России (да и в Европе) в те годы. Половина страны находилась на колесах и куда-то ехала. Солдаты, беженцы, дезертиры, беспризорники, просящие милостыню инвалиды. Пешком, на повозках, по железной дороге. Железная дорога чаще всего могла предложить теплушки, в лучшем случае – вагоны третьего-четвертого класса, куда набивалось видимо-невидимо народу всех сословий и пола. И даже наличие билета не означало гарантию места. Даже то, что ты уже сидел в вагоне, не давало уверенности, что доедешь до места назначения. Задние вагоны могли запросто отцепить, если локомотиву было тяжело тащить переполненный состав. Маршрут мог внезапно измениться, если вдруг машинисту на станции сообщали, что в пункте назначения идут бои между казаками и большевиками. Было совершенно нелепо представить себе посреди всего этого графиню, путешествующую одну – и это при том, что в мирное время девушка ее сословия могла запросто себя «скомпрометировать», отправившись одна к модистке на соседнюю улицу!

По пути приходилось голодать. Нора была благодарна пожилому солдату в поезде, который достал из голенища сапога кусок хлеба со словами: «Держи, дочка!», приняв ее за француженку. Нору снова настигли приступы малярии. Она лежала в лихорадке в вагоне на соломе, укрытая чьей-то шинелью, и слышала, как солдат тихо сказал соседям по теплушке: «Этой бедолаге недолго осталось...»

Россия 1918 года после четырех лет войны и двух революций. Именно таким Нора представляла себе ад из «Божественной комедии» Данте. Голод, хаос, паника, стрельба. На железнодорожных станциях лежат одетые в тряпье тела (неизвестно, живые или мертвые). Никому нет до них дела, ни у кого нет сил позаботиться о них. Совершенно непонятно, в каком городе какая власть. Белоказачи? Красноказачи? Большевики? Эсеры?

Ее впечатления о России того времени описаны в «Русском дневнике».

К сентябрю 1918 года Нора добралась до Петрограда, который она просто не узнала. Город был растерзан разрухой, голо-

дом, боями. Ей удалось сесть в поезд, направляющийся в Варшаву.

Как она была счастлива снова, после двух-летнего отсутствия, увидеть свою родную Карлову Коруну, родителей, братьев и сестер! Будучи очень ответственным человеком, Нора прежде всего написала подробный ра-

порт о своем пребывании в России и об инспекциях в лагерях для военного министерства и Красного Креста.

Еще долгое время, уже будучи дома, Нора болела – кашель и приступы малярии не оставляли ее. Но постепенно к ней стала возвращаться жизненная энергия.

Когда через год после возвращения Нора получила из Красного Креста известие о гибели Бориса, она плакала и горевала втайне от Фердинанда, который невзлюбил Бориса еще в России, ревнуя к нему Нору.

В 1921 году Нора вышла замуж за графа Фердинанда Вильчека. Вскоре у них родилась дочь Георгина (Джина).

Через год Нора снова забеременела. Она, как и в прежние времена, была полна энергии и планов – после родов хотела изучать языки и литературу в университете Праги. Будучи уже на сносях, Нора хлопотала об открытии в округе школы для девочек, носящей имя Берты фон Зутнер.

Несмотря на уговоры мужа, Нора решила снова, как и в первый раз, рожать дома с помощью семейной акушерки. Это было для нее делом принципа – доказать самой себе, что она достаточно сильна и уже справилась с последствиями своих болезней. Но при родах 26 марта 1923 года произошла преждевременная отслойка плаценты, роженица ослабла от схваток и кровотечения, и акушерка была не в состоянии ей помочь. Фердинанд помчался на машине в Прагу за врачом, но уже было поздно. Умерли оба – и мать, и новорожденный.

Муж Норы, переживший ее на полвека, до конца жизни не смог себе простить, что не отвез ее рожать в больницу, пусть даже силой. Он больше никогда не женился.

Георгина, дочь Норы и Фердинанда, вышла замуж за князя Лихтенштейна – Франца Иосифа II. У пары родилось пятеро детей. Внук Норы, Ханс-Адам II фон унд цу Лихтенштейн – правящий князь Лихтенштейна. В его замке в Вадуце хранятся оригинальные дневники его бабушки Норы и ее личные вещи.

**Наталья Скубилова**  
Фото подобраны автором



Ее впечатления о России того времени описаны в «Русском дневнике»

# Дорогие братья и сестры!

Христос Воскресе! Весь май мы еще празднуем Пасху, и именно на пасхальные дни приходится 70-летие победы в Великой Отечественной войне. Церковь особенно относится к этой трагичной и одновременно героической странице истории своего народа. Взять хотя бы факты, напоминающие нам о том, что день начала войны, 22 июня 1941 года, пришелся на праздник Всех святых в земле Российской просиявших, а День Победы, 9 мая 1945 года, – это день памяти святого великомученика Георгия Победоносца, небесного покровителя города Москвы. Церковь говорит о войне, как о трагедии, которая попускается Богом для вразумления людей, ибо результатом войны всегда являются человеческое горе и слезы, миллионы смертей и разрушенных судеб, осмысление своей предвоенной истории. Но к участникам войны, к тем, кто был готов за свой народ и свою Родину отдать жизнь, мы относимся с трепетом, уважением и любовью. Когда с ними встречаешься, осознаешь, что эти люди, видевшие

смерть и узнавшие настоящую цену жизни, – другого порядка. Не те меркантильные суетливые людишки, сформированные беззаботной и сытой жизнью, а те, кто постоянно стоял перед выбором, который мог стоить им самой жизни. И этот ежедневный молчаливый подвиг их изменил настолько, что они не идут в сравнение с большинством современников. Нам, христианам, это очень близко, потому что целью нашей жизни тоже является изменение, только без «горячей войны», путем духовной брани с самим собой. Поэтому мы, преклоняясь перед делом ветеранов и героев войны, просим Бога не посылать подобные испытания нашему народу, а учить нас совершать подвиг любви, милосердия и добра по отношению к человеку добровольно. Воистину Воскресе!

**Прот. Владимир Тыщук,**

настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,  
тел. +43 (0) 664 492 4939; e-mail: frvladimir@mail.ru

## КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ - МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jáuresgasse 2, тел.: 713 82 50, nikolsobor.org



### РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА МАЙ 2015 ГОДА

1 мая	пятница	10.00	Молебен благодарственный. Лития. Исповедь (по необходимости)
2 мая	суббота	09.00	Литургия. Блж. Матроны Московской
		17.00	Всенощное бдение
<b>3 мая</b>	<b>воскресенье</b>	<b>08.00</b>	<b>Ранняя Литургия</b>
		<b>10.00</b>	<b>Литургия. Неделя 4-я по Пасхе, о расслабленном</b>
4 мая	понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Лития. Исповедь (по необходимости)
5 мая	вторник	10.00	Молебен о болящих. Лития. Исповедь (по необходимости)
6 мая	среда	09.00	Литургия и малое освящение воды. Преполование Пятидесятницы. Вмч. Георгия Победоносца. Мц. Царицы Александры. Иверской иконы Божией Матери
7 мая	четверг	10.00	Молебен об умножении любви. Лития. Исповедь (по необходимости)
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
8 мая	пятница	09.00	Литургия. Апостола и евангелиста Марка
9 мая	суббота	09.00	Литургия. Сщмч. Василия, еп. Амасийского. Поминование усопших воинов. Панихида
		17.00	Всенощное бдение
<b>10 мая</b>	<b>воскресенье</b>	<b>08.00</b>	<b>Ранняя Литургия</b>
		<b>10.00</b>	<b>Литургия. Неделя 5-я по Пасхе. О самаряныне</b>
11 мая	понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Лития. Исповедь (по необходимости)
12 мая	вторник	10.00	Молебен о болящих. Лития. Исповедь (по необходимости)
13 мая	среда	10.00	Молебен перед иконой Божией Матери «Иверская». Лития. Исповедь (по необходимости)
14 мая	четверг	10.00	Детская Литургия. Исповедь в 09.20
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
15 мая	пятница	10.00	Молебен благодарственный. Лития. Исповедь (по необходимости)
16 мая	суббота	17.00	Всенощное бдение
<b>17 мая</b>	<b>воскресенье</b>	<b>08.00</b>	<b>Ранняя Литургия</b>
		<b>10.00</b>	<b>Литургия. Неделя 6-я по Пасхе, о слепом</b>
18 мая	понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Лития. Исповедь (по необходимости)
19 мая	вторник	10.00	Молебен о болящих. Лития. Исповедь (по необходимости)
20 мая	среда	09.00	Литургия. Отдание Пасхи
		18.00	Всенощное бдение с литией
21 мая	четверг	09.00	Литургия. Вознесение Господне. Апостола и евангелиста Иоанна Богослова
		18.00	Всенощное бдение с литией
22 мая	пятница	09.00	Литургия. Перенесение мощей святителя Николая из Мир Ликийских в Бар. Престольный праздник
23 мая	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		17.00	Всенощное бдение
<b>24 мая</b>	<b>воскресенье</b>	<b>08.00</b>	<b>Ранняя Литургия</b>
		<b>10.00</b>	<b>Литургия. Неделя 7-я по Пасхе. Святых отцов I Вселенского Собора. Равноап. Мефодия и Кирилла, учителей словенских. День тезоименитства Святейшего Патриарха Кирилла</b>
25 мая	понедельник	09.00	Литургия. Сщмч. Ермогена
26 мая	вторник	10.00	Молебен о болящих. Лития. Исповедь (по необходимости)
27 мая	среда	10.00	Молебен перед иконой Божией Матери «Избавительница». Лития. Исповедь (по необходимости)
28 мая	четверг	09.00	Литургия. Блгв. царевича Димитрия Угличского
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
29 мая	пятница	10.00	Молебен благодарственный. Лития. Исповедь (по необходимости)
		18.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
30 мая	суббота	09.00	Lange Nacht der Kirchen - Длинная ночь церкви
		17.00	Литургия и панихида. Троицкая родительская суббота
<b>31 мая</b>	<b>воскресенье</b>	<b>08.00</b>	<b>Всенощное бдение с литией</b>
		<b>10.00</b>	<b>Ранняя Литургия</b>
			<b>Литургия. День Святой Троицы</b>

По субботам (кроме великих праздников) в 9.00 совершается Литургия в храме св. Лазаря на Центральном кладбище.

**Примечание:** В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до начала литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефону: 0664-492-49-39 или 0660-452-56-72.



**Светлана Нигматуллина из Гвардейска объездила полмира и жалеет только об одном: поздно поняла, что способна путешествовать, сидя в инвалидной коляске.**



Гозау

# Путешествия на инвалидной коляске, или Сухари для лам и белых осликов

ОКАЗЫВАЕТСЯ, ПУТЕШЕСТВИЯ – КРАЙНЕ ЗАРАЗНАЯ ШТУКА. ЗАРАЗИТЬСЯ НЕСЛОЖНО: ДОСТАТОЧНО РАЗОК СЪЕЗДИТЬ В САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ ПОЕЗДКУ, И, МОЖНО СКАЗАТЬ, ДЕЛО В ШЛЯПЕ. ШАНСОВ НА ВЫЗДОРОВЛЕНИЕ НЕТ. ПЕРВЫЙ ВЫЕЗД БЫЛ НЕЗАБЫВАЕМЫМ: НЕАПОЛЬ, АМАЛЬФИ, ПОЗИТАНО, СОРРЕНТО, СИЦИЛИЯ. ЗАТЕМ ИСПАНИЯ, ЛИТВА, ТАИЛАНД, ТУНИС, АВСТРИЯ, ИЗРАИЛЬ И ПОЛЬША. ЖАЛЕЮ ОБ ОДНОМ: ПОЗДНО ПОНЯЛА, ЧТО СПОСОБНА ПУТЕШЕСТВОВАТЬ, СИДЯ В ИНВАЛИДНОЙ КОЛЯСКЕ.

Университет Зальцбурга



## БЕЗБАРЬЕРНАЯ СРЕДА ЗАЛЬЦБУРГА

**П**ожалуй, у каждого путешественника Австрия – своя. У одних она соткана из строгих дворцов и обширных музейных коллекций. Других восхищают рестораны и магазины. Третьи – без ума от горнолыжных курортов и вида гор. Четвертые... Пятые... Шестые...

По прибытии в Зальцбург мне сразу же бросились в глаза гладко заасфальтированные дороги и тротуары с заниженными бордюрами. Транспорт в городах и деревнях ходит строго по расписанию, и все автобусы приспособлены для колясочников. В автобус надо заходить во вторую дверь. Водитель выйдет и поможет заехать по откидному пандусу. Лучше сразу сообщить ему название конечной остановки или нажать кнопку, которая находится на перилах напротив парковочного места коляски.

А вот с доступом в исторические здания почти всегда и везде, увы, возникали проблемы. В основном наши экскурсии были



Озеро Гозау

обзорно-пешие. Мы уходили рано утром и возвращались к вечеру.

Расписывать все достопримечательности Зальцбурга нет необходимости. Об этом красивейшем городе, наполненном историей, сувенирами и шоколадом «Моцарт», рассказано не раз.

Гуляя по одной из его площадей, мимо уличных торговцев сувенирами, я познакомилась с девушкой-продавцом Аллой, которая оказалась украинкой и студенткой Национального Университета Зальцбурга. На следующий день мы с ней встретились, и она предложила показать университет. Это стеклянное здание, с лифтами и абсолютными условиями для обучения инвалидов. На крыше университета – кафе и потрясающий вид на крепость Хоэнзальцбург.

## ИДЕАЛЬНЫЕ МЕСТА ДЛЯ ПРОГУЛКИ В КОЛЯСКЕ

Зная себя и свою тягу двигаться по пересеченной местности, чтобы заглянуть в самые потайные уголки страны, я старалась увидеть максимум из возможного.

Так я попала в Гозау – это городишко у Австрийских Альп, без улиц, с беспрядочно «растущими» на лугах домами. Там мы остановились в небольшом апарта-отеле. По словам немногословной, но гостеприимной хозяйки Любы, кстати, оказавшейся самой настоящей русской, в ее отель лишь однажды заглядывали наши туристы. Сюда не так просто добраться. И в этих краях ей никогда не приходилось видеть путешественника в инвалидной коляске. В общем, она была удивлена. Также, как и водители местных

деревенских автобусов, которые никогда не пользовались подъемниками, и было видно, что они не знают на какую кнопку нажать, но при этом любой транспорт полностью приспособлен для людей с ограниченными возможностями.

Австрия – это одна из стран, в которую я влюблена и по которой «шагала» беспрепятственно и с удовольствием. Представившиеся моему взору картины, наверное, – одно из самых ярких впечатлений за всю жизнь. У меня просто дар речи пропал, я сидела с открытым ртом, щипала себя и не верила, что такая красота бывает. Невероятные виды открывались со всех сторон.

Например, озеро Гозау: на заднем плане потрясающей красоты горный массив Дахштайн, вокруг озера проложена ровная дорожка шириной в полтора метра, время променада неспешным шагом по которой занимает больше часа. Это идеальное место для прогулки в коляске.

**У МЕНЯ ПРОСТО ДАР РЕЧИ  
ПРОПАДАЛ, Я СИДЕЛА С  
ОТКРЫТЫМ РТОМ, ЩИПАЛА  
СЕБЯ И НЕ ВЕРИЛА, ЧТО ТАКАЯ  
КРАСОТА БЫВАЕТ. НЕВЕРОЯТНЫЕ  
ВИДЫ ОТКРЫВАЛИСЬ  
СО ВСЕХ СТОРОН.**

”



## О МЕЖДУНАРОДНОЙ ГЛУПОСТИ

Чудесен и Гальштат. Многие туристы, которым предлагают посетить Гальштат, не скрывают своего изумления: «Что можно интересного увидеть в коммуне, население которой не превышает тысячи человек?» Однако возвратившись оттуда, на некоторое время задумываешься, с чего же начать свой рассказ, чтобы наиболее точно и полно передать всю волнующую атмосферу, присутствующую в этом удивительно красивом и древнем историческом месте.

Больше всего в Гальштате меня поразило ощущение небывалой оторванности от цивилизации и умиротворенности, царящей в этом городе. Действительно, окруженный со всех сторон горами, Гальштат, со



Гальштат



Гальштат, спуск к озеру



Фордерштодер

своими уютными домами на склоне разноцветными, словно игрушечными, домиками, голубое озеро с плавающими по его поверхности лебедями и лазурное небо с отражающимися в водной глади облаками, порождают ощущение необычной защищенности от всех мировых невзгод, домашнего уюта и райского покоя.

Дома в городке расположены в несколько ярусов. Причем вторая линия начинается прямо с уровня крыш первой. Поэтому жители нижнего ряда, находясь в гостях у соседей сверху, могут без труда сразу же с их двора заходить к себе на второй этаж.

Там же я легко поднялась на фуникулере и еще раз смогла насладиться красотой региона. К сожалению, в соляные шахты попасть не удалось.

К слову о льготах при покупке билетов на транспорт или для посещения достопримечательностей: российское удостоверение инвалида не действует практически нигде. И право на специальное место на автопарковке оно также не дает. На мой взгляд, это одна из международных глупостей.

### СУХАРИ ДЛЯ ЛАМ И БЕЛЫХ ОСЛИКОВ

По дороге вглубь Верхней Австрии мы заглянули в город в стиле ретро – Бад Ишль, где, перекусив очередной порцией шоколада в знаменитой кондитерской «Цаунер», открытой аж в 1821 году, направились в летнюю резиденцию кайзера Франца Иосифа. Но, к сожалению, мы смогли заехать только на первый этаж виллы, где, кроме сувенирного магазина, ничего нет. По парку тоже не удалось

прогуляться – кругом ступени и ремонт. Мы так и не поняли, за что заплатили деньги и почему на кассе нас об этом не предупредили.

Последним нашим пристанищем был арендованный дом Марианны – учителя музыки и английского языка в коммуне Фордерштодер. Горы там пониже, но луга пошире и молоко послаще. В этой стране до сих пор носят традиционные национальные костюмы. У Марианны их больше 40.

Гостеприимная хозяйка, показав нам все окрестности и самые красивые виды, согласилась отвезти нас в Линц – третий по величине город Австрии и любимый город Гитлера. Когда мы прибыли в Линц, вдруг пошел дождь и, чтобы не терять время, мы решили прокатиться на теплоходе по Дунаю. Само по себе это было хорошей идеей, и мысль о том, что ты плывешь по второй по размеру реке Европы, нас очень грела. На теплоход я заехала без посторонней помощи и разместилась на корме за столиком кафе. Мы заказали чай и традиционный «Линцер торт», и слушали рассказ о местности и стране.

Перед отъездом Марианна пригласила нас в свой дом на обед. На террасе с видом на горы мы, греясь на солнце, ели кнёдели с соусом из собранных ею местных грибов, морковный пирог и салат из рукколы, которая росла возле дома как обычный сорняк. Запивали все клубничным компотом.

Домой мы решили возвращаться «пешком», и Марианна дала нам сухари, чтобы мы смогли покормить по дороге лам и белых осликов, которые паслись на лугах.

На следующий день с чемоданом, забытым имбирными пряниками, шоколадом и тыквенным маслом, мы улетели домой.

Светлана Нигматуллина

# Грядущая налоговая реформа в Австрии



**АВСТРИЯ АНОНСИРОВАЛА ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОСТЕПЕННОМ СНИЖЕНИИ НАЛОГА НА ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДОХОДЫ НА СУММУ 5 МЛРД ЕВРО. ГОСУДАРСТВО ТАКЖЕ НАМЕРЕНО ПОВЫСИТЬ НАЛОГ НА ИМУЩЕСТВО И РАССМАТРИВАЕТ УВЕЛИЧЕНИЕ НАЛОГА НА ДОХОДЫ ОТ ДИВИДЕНДОВ.**

В конце марта две ведущие австрийские партии, входящие в коалицию, объявили о предстоящей налоговой реформе.

Канцлер и председатель социалистической партии Австрии Вернер Файман считает, что это соглашение, предусматривающее сокращение налога на прибыль, «является крупнейшей налоговой реформой в истории послевоенной Австрии». Лидер Народной партии Рейнгольд Митерленер объявил: «Мы договорились о сбалансированном пакете реформ, который простимулирует экономику».

Чтобы реформы были приняты, их должны одобрить две трети депутатов парламента, поэтому правительство нуждается в поддержке со стороны оппозиционных партий.

Изменения, как ожидается, вступят в силу с 1 января 2016 года после того, как пройдет голосование в парламенте.

Новый налоговый пакет, направленный на повышение экономического роста за счет снижения уровня налога на прибыль с 36,5 до 25 процентов, означает, что налогоплательщики с более низким уровнем доходов будут платить меньше. Меры предусматривают сохранение в общей сложности около 5 миллиардов евро от налогов ежегодно. Это составит в среднем 1000 евро на одного работника или пенсионера в год.

Ставку 36,5 согласно предложению снизят до 25 процентов для тех, кто имеет годовой доход менее 18 тысяч евро. Лица,

получающие прибыль до 11 тысяч евро, по-прежнему освобождены от налогов. Потолок максимального налога вырастет до 55 процентов, но это только для тех, кто зарабатывает более 1 миллиона евро.

**Представляем пять тарифов налоговой ставки:**

- ▶ с 18 000 до 31 000 евро – 35 %;
- ▶ с 31 000 до 60 000 евро – 42 %;
- ▶ с 60 000 до 90 000 евро – 48 %;
- ▶ с 90 000 до 1 миллиона евро – 50 %;
- ▶ более 1 миллиона евро – 55 %.

Семьи со средним уровнем дохода и с двумя и более детьми получат налоговые льготы в размере 1580 евро в год. «Это средняя цена летнего отдыха семьи из четырех человек», – комментирует местная пресса.

Было также принято решение о расширении негативного налога на низкооплачиваемых работников, чей доход ниже предельных границ, с 220 до 400 евро. Пенсионеры с совсем небольшими пенсиями будут получать налоговый кредит в 110 евро.

Реформа не включает в себя новые налоги на наследство или для миллионеров, как того хотела Народная партия.

Как сообщает агентство ВЛОМБЕРГ, эти реформы поставят правительство перед риском не прийти к своим бюджетным целям. Эксперты предупреждают, что существует опасность для Вены не достичь желаемого сбалансированного бюд-

жета или дефицита до уровня ниже 0,45 процента от ВВП до 2017 года. Это связано с тем, что страна сокращает налоги в то время, когда медленные темпы экспорта и расходы по спасению проблемных банков раздувают инфляцию. Австрия даже потеряла свой «золотой» кредитный рейтинг AAA после того, как агентство FITCH RATINGS объявило, что уровень долга стал опасно высоким.

Правительство планирует профинансировать реформу путем устранения несоответствия, закрыв лазейки и повысив верхнюю ставку подоходного налога до 55 процентов.

Местные СМИ отметили, что сокращения могут быть компенсированы более строгими мерами против уклонения от уплаты налогов, уменьшением государственного управления и повышением налогов на имущество и некоторые инвестиции.

Предусматривается также широкое внедрение кассовых аппаратов в розничной торговле и сфере услуг. Минимальный НДС вырастет с 10 до 13 процентов.

Сниженная на 10 процентов ставка налога на добавленную стоимость, которая широко применяется в Австрии, будет увеличена до 13 процентов, например, на билеты в кинотеатры, театры и на концерты, проживание в гостиницах, еду для животных, в том числе домашних, на семена и растения. В сумме правительство предполагает заработать на этом 250 млн евро.

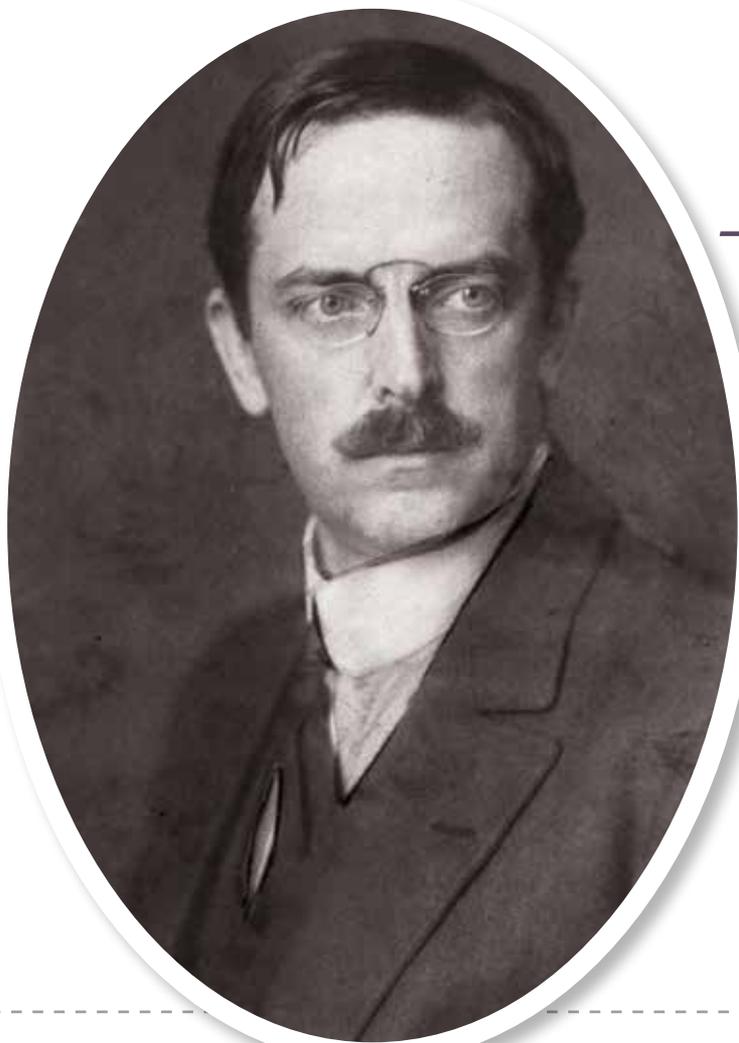
*По сообщениям австрийских СМИ*

Café Restaurant & Bar  
**SCHESCH BESCH**  
**ШЕШ БЕШ**

- превосходные кулинарные блюда Кавказа и Востока
- высококачественные кальяны с табаком в свежих фруктах и с натуральным углем
- 3 помещения для разных торжеств и служебных встреч до 150 человек

1 р-н Вены, Schwarzenbergstr. 4, Тел.: +43-1-512 8 444  
Часы работы: вс.– ср.: 10<sup>00</sup>–24<sup>00</sup>, чт.– сб.: 10<sup>00</sup>–02<sup>00</sup>

[www.scheschbesch.at](http://www.scheschbesch.at)



# Клеменс фон Пирке

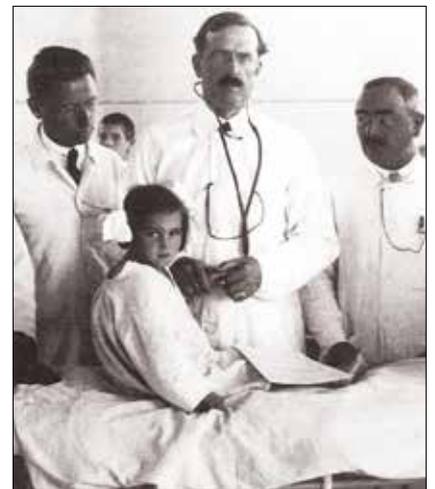
## И ЕГО «РЕАКЦИЯ НА ЧУЖОЕ»

**ДЕСЯТКИ УЧЕНЫХ ТВОРИЛИ ИСТОРИЮ ДИАГНОСТИКИ И ЛЕЧЕНИЯ ТУБЕРКУЛЕЗА. ОДНИМ ИЗ САМЫХ ИЗВЕСТНЫХ БОРЦОВ С ЭТИМ ОПАСНЫМ ЗАБОЛЕВАНИЕМ БЫЛ АВСТРИЙСКИЙ ПЕДИАТР КЛЕМЕНС ФОН ПИРКЕ. В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ ПРОШЛОГО ВЕКА ПРОБА ПИРКЕ (ЦАРАПИНА НА ЗАПЯСТЬЕ) НАШЛА ШИРОКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ВО ВСЕМ МИРЕ. ДРУГИЕ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИДЕИ ЭТОГО ВРАЧА СПОСОБСТВОВАЛИ ЛЕЧЕНИЮ АСТМЫ И ЭКЗЕМЫ. И ИМЕННО БЛАГОДАРЯ ЕМУ В МЕДИЦИНЕ УТВЕРДИЛСЯ ТЕРМИН «АЛЛЕРГИЯ», ЧТО В ПЕРЕВОДЕ С ГРЕЧЕСКОГО ОЗНАЧАЕТ «РЕАКЦИЯ НА ЧУЖОЕ».**

**К**леменс фон Пирке родился 12 мая 1874 года в пригороде Вены в обеспеченной семье члена парламента. Перед молодым аристократом были открыты все двери, он мог бы освоить любую профессию и занять любую должность, но он выбрал медицину. Правда пришел к ней не сразу.

Сначала его привлекала теология, и в 1892 году Клеменс отправился в Инсбрук изучать эту науку. Но юноша быстро понял, что быть священником – это не его призвание и перевелся на философский факультет. И опять не то! После двух семестров он с головой погрузился в изучение психиатрии и решил связать свою жизнь с медициной. Пирке менял не только науки, но и несколько университетов: он учился в Вене, Кенигсберге и Граце. В 1900 году молодой человек окончательно определился с будущим профилем своих исследовательских работ и перешел на

кафедру педиатрии медицинского факультета в Берлине. Выдающиеся способности Пирке были очевидны еще в период его обучения, поэтому уже в 1903 году ему доверили читать лекции студентам по теории вакцинации.





К первому венскому периоду жизни Пирке относятся наиболее блестящие работы, принесшие ему мировую известность. В 1905 году появилось сообщение о сывороточной болезни, в 1906 году после долгого изучения кожных реакций на различные раздражители Пирке ввел понятие аллергия (греч. Αλλεργία), что в переводе с греческого означает «реакция на чужое». Видимо выбору такого емкого и точного названия способствовало обучение на философском факультете. В 1907 году после появления в печати первых работ о вакцинации и воздействии туберкулина на кожу Пирке предлагает новый способ диагностики одного из самых страшных заболеваний – туберкулеза. Как и все гениальное, метод был прост. Ученый установил, что при контакте с вакциной на коже больных и здоровых детей проявляются разные реакции.

Эта методика (для большей наглядности Пирке делал небольшой надрез на предплечье пациента и втирал туда реагент) была впервые продемонстрирована 8 мая 1907 года в Берлинском медицинском обществе. После восторженного признания коллегами многолетнего труда ученого способ был принят на вооружение медиками. Продемонстрированная Пирке реакция быстро приобрела повсеместное распространение. Ее огромное диагностическое значение и роль в выявлении общей инфицированности населения, особенно раннего детского возраста, бесспорно установлены.

Как видите, долгий поиск самого себя позволил Пирке накопить немалый багаж знаний, благодаря которым он в 32 года сделал революционное открытие в медицине, признанное одним из главных достижений науки XX века.

Множество важных наблюдений, систематизированных логикой творческой мысли, привели к кожной туберкулиновой пробе. Характерно, что она явилась резуль-

**В 1907 ГОДУ ПИРКЕ ПРЕДЛАГАЕТ НОВЫЙ СПОСОБ ДИАГНОСТИКИ ОДНОГО ИЗ САМЫХ СТРАШНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ – ТУБЕРКУЛЕЗА. КАК И ВСЕ ГЕНИАЛЬНОЕ, МЕТОД БЫЛ ПРОСТ. УЧЕНЫЙ УСТАНОВИЛ, ЧТО ПРИ КОНТАКТЕ С ВАКЦИНОЙ НА КОЖЕ БОЛЬНЫХ И ЗДОРОВЫХ ДЕТЕЙ ПРОЯВЛЯЮТСЯ РАЗНЫЕ РЕАКЦИИ.**



татом простых повседневных наблюдений, мимо которых поколения врачей проходили равнодушно.

В 1911 году Пирке вернулся в Вену. Организация врачебно-педагогического отделения, образцового туберкулезного отделения, методика системного использования гигиенических факторов в стенах клиники, школы ухода за больными для сестер и врачей, система предохранения от внутригоспитальных заражений, придание всей работе клиники медико-социального характера – все это, тщательно разработанное, вскоре стало достоянием всего педиатрического мира.

Пирке не относился к многочисленной на Западе категории ученых, замкнувших свои интересы в узкой, чисто

## **ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ДЕТСКИЕ ВЕЩИ ИЗ ВЕНЫ**

Детский магазин Dohnal предлагает широкий ассортимент одежды для беременных, товаров для новорожденных, колясок и, конечно же, детской одежды. Поддайтесь очарованию чудесных коллекций фирм Armani, Boss, Moncler, John Galliano Junior, Herno, Monnalisa, Guess, Tommy Hilfiger, Aletta или проконсультируйтесь у нашего персонала насчет стильной одежды для школы. Мы будем рады вашему визиту!



**Kärntner Straße 12, 1010 Wien**

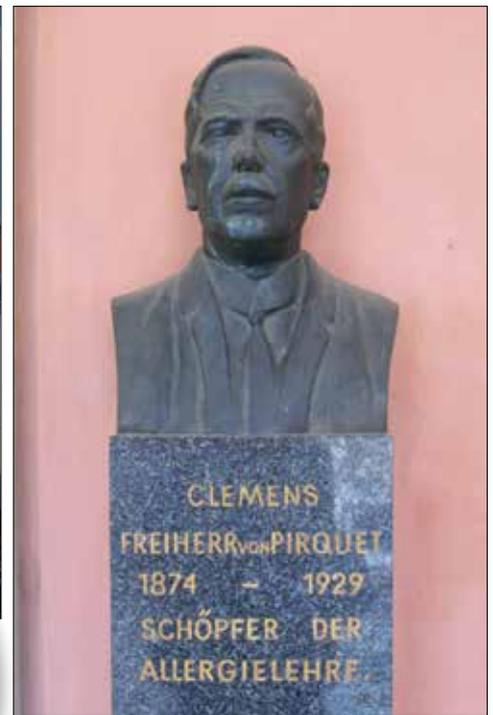




▲ Памятная табличка в честь ученого на здании жилого комплекса «Пирке-Хоф» в 16-м районе Вены



◀ Юбилейная монета, посвященная выдающемуся австрийскому педиатру



Бюст Клеменса фон Пирке в Аркадном дворе Венского университета

клинической работе. Последние годы жизни он посвятил себя рационализации детского питания, создав специальную систему. В голодные годы, когда детское население Австрии терпело невероятные лишения от последствий войны, Пирке организовал и блестяще руководил работой ряда американских обществ помощи. Кроме медицины Пирке остро беспокоили социальные проблемы. Он боролся за благополучие граждан своей страны не только как врач, но и как общественный деятель.

**В НЕКРОЛОГАХ НАПИСАНО, ЧТО ПИРКЕ ТРАГИЧЕСКИ ПОГИБ, ПОКОНЧИВ ЖИЗНЬ САМОУБИЙСТВОМ, КСТАТИ, ВМЕСТЕ СО СВОЕЙ ЖЕНОЙ. ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ, ЧТО ЭТО КАКИМ-ТО ОБРАЗОМ БЫЛО СВЯЗАНО С ЕГО ОБЩЕСТВЕННОЙ РАБОТОЙ.**

Научная и особенно общественная работа сделали его настолько популярным, что он посчитал возможным выставить свою кандидатуру на президентские выборы. Пирке считался самым вероятным претендентом на место австрийского президента, но все-таки потерпел поражение.

Безусловно, Клеменс фон Пирке смог бы сделать еще не одно гениальное открытие, но с его трагической смертью 28 февраля 1929 года Австрия потеряла выдающегося врача, общественного деятеля, мецената и политика.

А теперь о его загадочной кончине. В некрологах написано, что Пирке трагически погиб, покончив жизнь самоубийством, кстати, вместе со своей женой. Предполагается, что это каким-то образом было связано с его общественной работой.

Вклад Пирке в науку был оценен еще при его жизни. Он пять раз выдвигался на получение Нобелевской премии, правда, так и не получил этой высокой награды. Благодарные потомки на родине ученого в июне 2010 года выпустили юбилейную монету в 50 евро, посвященную выдающемуся австрийскому педиатру. На одной стороне выгравирован портрет талантливого врача,

а на другой – здание детской университетской клиники, медсестра, склонившаяся над больным ребенком, и доктор у микроскопа.

Пирке, в отличие, например, от чистого ученого Коха, был по преимуществу практиком – «организатором здравоохранения», причем со склонностью к странноватым расчетам и по современной терминологии с «активной жизненной позицией», которая раздражала многих. Возможно, поэтому Иосиф Бродский в своей балаганной «Истории XX века» изобразил его таким:

*Человек года — герр фон Пирке.  
Коли, губи, руби  
со шприцем Гамлета в руке:  
Ту-Би о нот Ту-Би?  
«Поверьте, аллергия – не просто сыпь.  
Коллеги, дорогие, чужой красы  
не жаль, но эти пятна – печальный знак:  
вам завтра безвозвратно уйти во мрак.  
Теперь мой новый принцип: своей иглой  
ввожу, посредством шприца, совсем иной,  
и в то же время – вирус (не надо слез);  
но если вирус вырос – туберкулез.*

Хотя со дня смерти Клеменса фон Пирке прошло 86 лет, его имя и сейчас помнят в научных кругах.

Кира Лесникова

# Программа РЦНК на май 2015 г.

4 р-н Вены, BRAHMSPLATZ 8 (U1 «TAUBSTUMMENGASSE»). Тел.: 505 18 29, [www.russischeskulturinstitut.at](http://www.russischeskulturinstitut.at)

5 мая, вторник 18.00	<p><b>К 70-летию Великой Победы.</b> Открытие выставки «1945 год. Освобождение Советской армией столиц Европы» (на основе фото-архивов информационного агентства «ТАСС»). Выставка работает до 26 мая 2015 года. Концерт ансамбля солистов Московского музыкального общества «Русская рапсодия». <i>Вход свободный.</i></p>
6 мая, среда 18.00	<p><b>К 70-летию Великой Победы.</b> Презентация книги Элеоноры Дюпьи «Дитя Освобождения» (Ed. LAUNIGG, 2015). Ведет автор. «Круглый стол» с участием ветеранов Великой Отечественной войны 1941–1945 гг., освобождавших Вену, и свидетелей событий тех лет. Ведущий – профессор Анатолий Бердичевский. Совместно с Координационным советом российских соотечественников, проживающих в Австрии. <i>Вход свободный.</i></p>
6 мая, среда 18.30 PALAIS PALFFY	<p><b>Праздничный концерт ансамбля солистов Московского музыкального общества «Русская рапсодия» в рамках проекта «Дети – миссия мира», посвященного окончанию Второй мировой войны.</b> <i>Вход свободный.</i></p>
7 мая, четверг 18.00	<p><b>К 70-летию Великой Победы.</b> Встреча «За чашкой чая» Общества соотечественников «Родина». «Вспомним День Победы». <i>Вход свободный.</i></p>
7 мая, четверг 19.30 MUSIKVEREIN	<p><b>Сезоны российской культуры в Австрии.</b> Концерт Академического симфонического оркестра Санкт-Петербургской филармонии под управлением Народного артиста СССР Юрия Темирянова.</p>
11 мая, понедельник 19.30 MUSIKVEREIN	<p><b>Сезоны российской культуры в Австрии.</b> Сольный концерт Народного артиста России Дениса Мацуева (фортепиано) в сопровождении камерного оркестра «Вена-Берлин».</p>
12 мая, вторник 18.00	<p><b>К 70-летию Великой Победы.</b> <b>Праздничный концерт в рамках фестиваля «Хоровая Вена – 2015».</b> <i>Вход свободный.</i></p>
16 мая – 12 июня KÜNSTLERHAUS	<p><b>Историко-художественная выставка «Вена. 70-летие освобождения – 60-летие Государственно-го договора»</b> (на основе собраний российских государственных архивов и музеев).</p>
21–22 мая, четверг–пятница РЦНК	<p><b>К 70-летию Великой Победы.</b> Дни российского кино. Совместно с Госфильмофондом России. 21.05, 18.30 – Торжественное открытие. Д/ф «Освобождение Вены», реж. И. Симкина 22.05, 18.00 – Х/ф «Они сражались за Родину», реж. С. Бондарчук</p>
23–24 мая, суббота–воскресенье BURGKINO	<p>23.05, 16.30 – Х/ф «Иваново детство», реж. А. Тарковский 24.05, 16.00 – Х/ф «А зори здесь тихие», реж. С. Ростоцкий Все фильмы на русском языке с немецкими субтитрами.</p>
26 мая, вторник 18.30	<p><b>К 70-летию освобождения Европы.</b> Встреча в Литературном клубе. «Поэты о войне». Выступают Диана Видра, Елена Лисецкая и другие. Ведущий – Виктор Клыков. На русском и немецком языках. <i>Вход свободный.</i></p>
27 мая, среда 18.30	<p><b>К Дням славянской письменности и культуры.</b> Открытие выставки «Начало русской письменности. Древние книги и иконы из собрания Московского государственного объединенного музея-заповедника». Выставка работает до 10 июня 2015 года. Камерный концерт молодых солистов Санкт-Петербургского Дома музыки в рамках проекта «Посольство мастерства». Ведущая – Элизабет Хереш. <i>Вход свободный.</i></p>
29 мая, пятница 17.00	<p><b>К 70-летию Великой Победы. Киноклуб Общества соотечественников «Родина».</b> Художественный фильм «Агрессия». Режиссер: Ю. Озеров. «Мосфильм», 1984. <i>Вход свободный.</i></p>

## ♈ Овен (21.03. – 20.04)

Период оживления во всем: и в чувствах, и в мыслях, и в связях. Постарайтесь отказать от хвастовства, но и не жалуйтесь сильно. Ваши грандиозные планы держите при себе, таким образом, в середине месяца сможете получить новые деловые предложения. Постарайтесь сделать «марш бросок» в первую половину месяца и расслабиться во вторую. Личное обогащение, пусть даже маленькое, но приятное.

## ♉ Телец (21.04. – 20.05)

Месяц перемирия и спокойствия. Постарайтесь принять совет родных по крови вам людей и отказаться от любого влияния партнера на вас и ваши мысли. По поводу работы пока не спешите, – выдержите паузу до конца. Откажитесь в этот период от серьезных мероприятий и кардинальных решений. Самое главное не выплеснуть эмоции на окружающих.

## ♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Очень интересный и запоминающийся период. Постарайтесь заранее все распланировать: в первой половине месяца займитесь подготовкой и основной работой, оставляя силы на отдых, во второй половине месяца разрешена полная активность и временный отдых от работы. Вас ждет море впечатлений, поездок, сюрпризов, культурных мероприятий и любви! Невероятное везение во всем.

## ♋ Рак (22.06. – 22.07)

Быстрый поворот событий может выбить вас из «седла», поэтому от вас потребуется уравновешенность, порядочность, ясность суждения и максимальная объективность для преодоления этого напряженного периода. Иногда вы будете себя чувствовать беспомощным и не защищенным – тогда примите помощь и любовь партнера. Рост вашего авторитета.

## ♌ Лев (23.07. – 23.08)

Период динамичный и прекрасный для отстаивания своего места под солнцем. Новые ориентиры, начало новой темы принесет море удовольствия и восторга. Постарайтесь подтвердить свое мастерство и не отчаивайтесь, если близкие вам люди пока еще не понимают ваших стремлений и увлечений. В отношениях еще пока отсутствует полное соответствие.

Красный цвет – стихия Огня.  
Коричневый цвет – стихия Земли.

# Прогноз На май

«Любовь – это бесценный дар. Это единственная вещь, которую мы можем подарить и все же она у тебя остается...»  
Л.Н. Толстой

## ♍ Дева (24.08. – 23.09)

Период глобальных перемен. Возможен переезд или смена рода деятельности. Все ранее запланированное пройдет успешно, вы сможете многое сделать и многое решить. Двигайтесь максимально осторожно и только вперед. Самое главное не передумайте. В любом случае накопление опыта пойдет вам на пользу.

## ♎ Весы (24.09. – 23.10)

Очень гармоничный творческий период. Умение общаться и убеждать будут вашими главными козырями в этом месяце. Это будет ваш настоящий шанс подняться еще на более высокую ступень вашего развития. Встречи со старыми друзьями наполнят вас душевными воспоминаниями.

Гармония, любовь и счастье.  
Исполнение заветного желания.

## ♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Период интересный, разнообразный и творческий, настройтесь на серьезную и продуктивную работу, постарайтесь приложить максимальное усердие и терпение. В любви все возможно: и новые знакомства и разочарование в старых отношениях, будьте просто ко всему готовы и открыты.

Финансовые приход и расходы.

## ♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Период ответственности продолжается, поэтому от вас потребуется огромное терпение, уравновешенность, порядочность, ясность суждения и максимальная самодисциплина для прохождения данного этапа. Новое пока не начинайте, – доведите старое до конца, но в первую очередь необходим порядок в ваших мыслях.

Великолепное время для «борьбы с самим собой»...

## ♑ Козерог (22.11. – 20.01)

Период очень хороший, полный работы и чувств, спокойствия и активности. Правильное планирование и распределение сил принесет массу радости. Сюрпризы и неожиданности будут приятными и волнующими, особенно это будет касаться отношений.

Для принятия новых решений мысленно обратитесь в недавнее прошлое, – там вы получите ответ на вопросы настоящего.

## ♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Основное время будет потрачено на решение финансовых вопросов. Не исключено, что придется расплачиваться по старым долгам. Но главная тема месяца будет все-таки любовь во всех ее проявлениях с вытекающими отсюда последствиями. Действуйте быстро и смело, ваша главная проблема на сегодня – нехватка уверенности в себе.

## ♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Период отдыха закончился, снова начинается работа в полном объеме. Приход денежных средств после больших затрат будет радовать. Но в центре этого месяца будут стоять отношения с людьми, и не только с родственниками, но и с друзьями, знакомыми, соседями. Возможно «вскрытие нарыва», и тогда вы четко поймете, – кто друг, кто враг, а кто просто так...

Голубой цвет – стихия Воздуха.  
Синий цвет – стихия Воды.

### ► ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ:

любовь и семья, финансы и работа, выбор профессии, раскрытие талантов, кармическое предназначение, расчет важных событий (операций, подписания важных документов, бракосочетания).

► МЕТОДЫ ПРЕДСКАЗАНИЙ: астрология, нумерология, лунология, хиромантия, карты Таро.

Буду рада встрече и возможности помочь вам вашим близким.

• Запись по тел.: +43 (0)681 103 94 552,  
+43 (0)699 170 96 860

• Адрес: 1040 Wien, Weyringergasse 38, Top 1  
• E-mail: wallner565@gmx.at

ТАТЬЯНА – член президиума  
Австрийского астрологического общества

# НАША СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ –

# ПАРКЕТ

**В ВЕНСКОМ КВАРТАЛЕ  
SECHSHAUSER  
ОТКРЫЛАСЬ  
ЛАБОРАТОРИЯ ПАРКЕТА**



**Н**овый Венский журнал побывал в гостях у организатора проекта – ЮРИЯ АФАНАСЬЕВА.

– Юрий, вы всегда так трепетно говорите о паркете. Откуда такое отношение?

– Это то немногое настоящее, что осталось для человека в его синтетическом и электронном веке.

Паркет – это пол из натурального дерева, создающий в наших домах тепло, уют, нежность, свежесть и радушие. Вот только малая часть тех слов, которыми можно выразить ощущения, когда ступаешь по настоящему паркетному полу.

– Как правильнее называть ваше бюро: магазин, шоу-рум или лаборатория?

– Это, наверное, не столь важно. Главное, что здесь мы можем показать фрагменты работ, различные материалы и оперативно, согласно пожеланиям заказчика сделать образцы, по которым он может понять, как будет выглядеть проект. 15-й район Вены выбран не случайно: он является старым районом венских ремесленников, и, самое главное, здесь очень удобные транспортные соединения.

– Давно вы в паркетном деле?

– В сентябре этого года исполнится 35 лет моей непрерывной работы в этой сфере. И за это время очень сильно изменились технология производства паркета, способы укладки и, конечно, сопутствующие материалы.

– Когда листаешь ваши каталоги, дух захватывает от разнообразия полов, а за более привычным паркетом – в елочку, к вам можно обратиться?

– Конечно, нам под силу весь спектр работ вне зависимости от сложности: начиная от помощи при выборе паркета до его укладки и дальнейшей обработки. Предлагаем массивную и инженерную доски, штучный (СТАВ) и щитовой паркет. И, конечно, художественный паркет из России.

**«МЫ ДЕЛАЕМ ПАРКЕТ» – ЭТО ДЛЯ МЕНЯ И ДЛЯ МОИХ КОЛЛЕГ НЕ ПУСТЫЕ СЛОВА. ВЕДЬ МЫ БЕРЕМ У ДЕРЕВА САМОЕ СЕРДЦЕ И ДАЕМ ЕМУ ВТОРУЮ, ПОЧТИ ВЕЧНУЮ ЖИЗНЬ.**



– Видимо, паркет надо покрывать лаками?

– Да, в Австрии мы эксклюзивно представляем фирму «VERMEISTER» – это итальянский производитель высококачественной паркетной химии. Точнее сказать, химией это называлось раньше, сейчас продукты для обработки паркета стали практически безвредными.

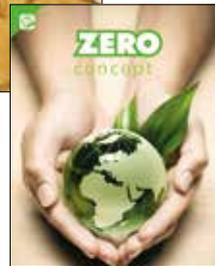
«ZERO CONCEPT» – так называется новое направление производства биологически чистой продукции, которая отличается от аналогов других производителей полным отсутствием вредных для здоровья тяжелых летучих соединений (VOC).

– Меня всегда волновал вопрос, как правильно ухаживать за лакированным паркетом, можно ли его часто мыть.

– Даже нужно, ведь для каждого определенного вида паркета подбирается специальная защитная обработка. Деревянные полы – это, в самом прямом смысле слова, инвестиция, подлежащая защите. В нашем магазине всегда есть в наличии специальные жидкости по уходу за паркетом, паркетные лаки для помещений с высокой нагрузкой и интенсивной проходимостью. В ассортименте также лаки для спортивных залов и для помещений с повышенными требованиями класса огнестойкости.

И мы делаем это для вас, вашего уюта, безопасности, первых шагов вашего ребенка и тихой старости.

*Паркетный пол – идеальная основа для полноценного, здорового существования каждого человека.*

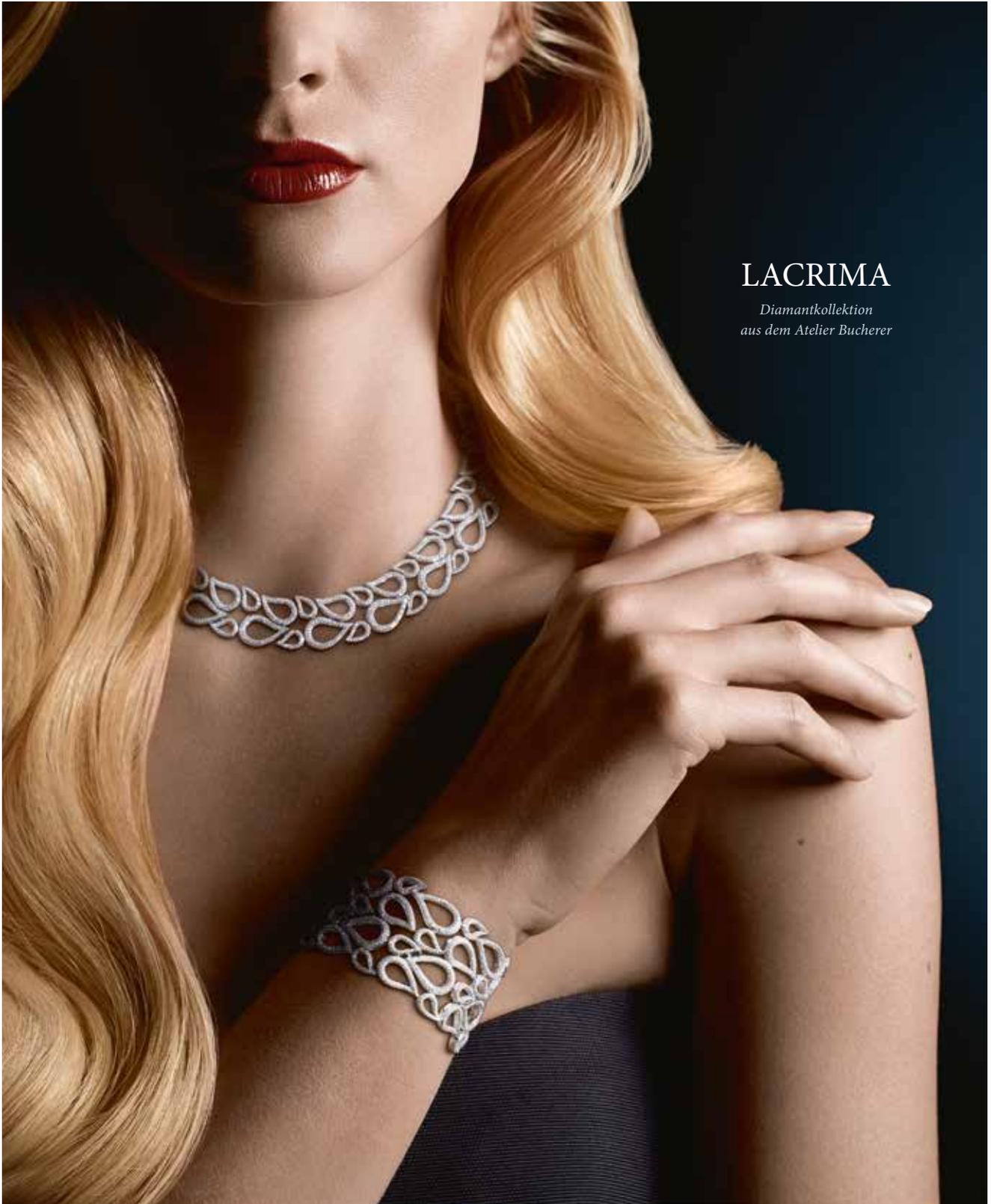


**VERMEISTER**  
LÖSUNGEN FÜR HOLZBÖDEN  
WWW.VERMEISTER.AT



**JURI-PARKETT:**  
Sechshauser Straße 79. 1150 Wien  
Тел.: +43 660 777 2009  
www.juri-parkett.at | office@juri-parkett.at

ZAUBER | GLANZ



LACRIMA

*Diamantkollektion  
aus dem Atelier Bucherer*

**BUCHERER**

1888

UHREN SCHMUCK JUWELEN

Wien | Basel Bern Davos Genève Interlaken Lausanne Locarno Lugano Luzern St. Gallen St. Moritz Zermatt Zürich  
Berlin Düsseldorf Frankfurt Hamburg München Nürnberg | Paris | [bucherer.com](http://bucherer.com)